

# as color

## DULCE

Había dicho Marcel Domingo que no pretendía amargarle la tarde al Madrid, sino endulzárselo al Atlético. Pero el entrenador propone y los jugadores disponen. El dulce de la victoria fue para el Real, y el amargar de la derrota, para los rojiblancos. En la fotografía de A. Vega vemos a Santillana disputando por alto un balón al meta Navarro.



**Pelé acusa:**

**"EL FUTBOL,  
VIOLENCIA  
LAMENTABLE"**

**PORTA  
PONE LA OTRA  
MEJILLA**



# Madrid y Atlético, de picnic

Texto:

JOSE MARIA FERNANDEZ

Fotos:

GALVEZ y MACARIO

SI el domingo hubiese llovido —los «hombres del tiempo» nos juraron que, por lo menos, algún que otro chubasco estaba asegurado—, yo creo que el Madrid y el Atlético, a lo mejor, se habrían dedicado a jugar al fútbol... Pero, miren ustedes por dónde, el día amaneció soleado y el llamado astro rey —pienso que

para hacer la cusqui a los meteorólogos— decidió presenciar el «derby» madrileño. Un «derby», en esta ocasión, tan devaluado como las pesetas del año de gracia de 1980.

Pues bien. Los jugadores madridistas y atléticos, ante tan sugestivo panorama climatológico, decidieron pasar la tarde en plan picnic en el estadio Bernabéu. Y dicho y hecho. Blancos y rojiblanco se pusieron de acuerdo sin problemas. Los chicos de don Marcel pondrían la tortilla; los de Boskov, el verde escenario campestre de su estadio.

Oigan, daba gusto verlos. Durante cuarenta y cinco minutos

—los primeros tres cuartos de hora de lo que en teoría (al menos así estaba anunciado) era un partido de fútbol— no les faltó nada más que dedicarse a coger amapolas...

Sin embargo, para mí que el Real fue un mal anfitrión, pues lo lógico era que hubiera compartido la merienda con sus invitados. No fue así. Los blancos se comieron las tortillas de los forasteros sin ningún tipo de consideración. Aunque, eso sí, con el beneplácito de éstos. A los «colchoneros» casi, casi, se les caía la baba viendo a sus colegas (dicen que serios aspirantes a ganar la Liga) caracolear por el césped.

Los del Manzanares, mientras tanto, se dedicaban a observarles...

Y tanto fueron sobre el portal de Navarro, que acabaron con la placida tarde de campo. Era el minuto cincuenta y uno. Camacho cogió un balón y se fue por la banda izquierda. A los defensas atléticos les debió hacer mucha gracia la «diablura» del colega «merengue» y le dejaron que se entretuviera con la pelotita. ¡Daba gusto ver a los Ruiz, Pereira, Sierra y compañía cómo le dejaban hacer al albaceatino! Tanto le dejaron hacer, que el bueno de Camacho acabó por centrar. Allí estaba el «abusón» de Santillana que, ni corto ni perezoso, se olvidó del picnic y metió la cabeza. Total, el primer gol madridista subió al marcador.

¿Y qué hicieron los atléticos? Hicieron algo sorprendente. O sea, lo normal en ellos: se metieron dos goles en su propia portería. Primero fue Arteché, en el minuto sesenta y tres, el que obsequió a los anfitriones con un golazo. Centró Isidro y el ex santanderino remató de cabeza como no lo lo hubiese hecho ni el propio Zorra. ¡Qué golazo, señores!

Y ya, en pleno vacile, Roberto conectó también la cabeza a un balón que le había servido Juanito, en el lanzamiento de una falta, y ¡zas!, un nuevo tanto. Era el minuto sesenta y cuatro.

Dicen que no hay dos sin tres. Por lo visto, tampoco hay tres sin cuatro. Y así, Sierra, que debió sentir envidia del golazo de Arteché, no quiso ser menos y marcó también en su portería. Por cierto, este Sierra lleva camino de convertirse en auténtico goleador... de su propio portal (en el partido Atlético-Betis sorprendió igualmente a Navarro con otra diana).

En fin, que el picnic del Bernabéu acabó con un claro triunfo del Real Madrid. O lo que es lo mismo: se comió la merienda del Atlético en presencia de un árbitro, el canario Merino González, que participó también en la tranquila tarde campestre. El pequeño colegado de Las Palmas no tuvo problemas, entre otras razones, porque ni madridistas ni rojiblanco se los crearon.

Lo dicho: una tarde feliz, en la que todos, incluidos los propios jugadores, acabamos olvidándonos de que «aquello» era un partido de fútbol. Y la Liga sigue, afortunadamente, ya por poco tiempo.



Entre diez y nada el juego. Stielike y Dirceu se disputan un balón.

**as**  
color

AÑO VIII - NUM. 468

10 de mayo de 1980

Precio en Canarias y Baleares (servicio aéreo): 55 ptas.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Hierro

Jefe de los Servicios de Documentación:

Manuel Sarmiento Birba

Edición SEMANA, S. A. Peseo de Ondulino Redondo, 28. Madrid-8. Apartado 383.

Teléfono:

Circulación	247 80 12
Subscripciones	247 80 12
Administración	247 23 05
Redacción	247 23 06
	242 27 07

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Peseo Ondulino Redondo, 28.  
Tel. 248 27 90. Barcelona: Unión, 8.  
Tel. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-12.488-1973. Impresión: RIVADE-  
MEYRA, S. A.

PRECIOS  
DE SUSCRIPCION

ESPAÑA

SEMESTRE: 1.250 ptas.

AÑO: 2.500 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

CONTROL



Printed in Spain



# en el Bernabéu...



Quique, en una postura un tanto original, observa el balón. ¿En qué pensaría el centrocampista atlético?



Ha terminado el picnic y Pereira y García Ramón se despiden.



García Hernández tuvo que abandonar el campo en camilla. Se lesionó al chocar con el portero rojiblanco, Navarro.

## PALOMA, LOS MACARRONES Y LA LIGA

**A**LLI, en el comedor, estaban las tres López esperándome. Las tres Gracias, como las llama mi mujer, que es tía de las chicas: Lucy, que es una preciosidad de diecisiete años; Paloma, que parece arrancada de un cuadro de Romero de Torres, y Carolina, un diablillo, que parece un rabito de lagartija por su vitalidad y dinamismo.

Nada más ver a Paloma, dije:

—Macarrones, seguro que la tía ha puesto macarrones.

Y es que Paloma siente verdadera pasión por las pastas. Si tuviera que anunciarlas lo haría mejor que la propia Sofía Loren. Y ya que hablamos de la gran actriz italiana, permítanme que les cuente una anécdota:

Un redactor del diario «Madrid» había ido a recibir al aeropuerto de Barajas. Llegó la artista y se hicieron las presentaciones. Mi compañero, tras besarle la mano, le dijo:

—Mucho gusto en conocerla.

Y la Loren que, por aquel entonces, no dominaba nuestro idioma, le contestó:

—El busto es mío.

Bueno, a lo que íbamos. Mi cónyuge le puso a Paloma un plato de macarrones que no se lo saltaba ni un gitano ni un tripasal. Con copete. Un Himalaya de pastas.

Llevábamos un buen rato comiendo, cuando Lucy le preguntó a su hermana:

—¿Qué te pasa?

—Nada.

—Sí, te pasa algo. No hay más que verte la cara. Si no quieres más macarrones los dejas.

Y trató de retirar el plato de Paloma. Esta se abrazó materialmente a los macarrones, impidiendo que su hermana se los llevara.

—Pero, bueno, ¿quieres decir lo que te ocurre?

Y Paloma, acogojada, respondió:

—Se acaban...

Esto es lo que les está sucediendo a algunos equipos de fútbol. La Liga se acaba y no han visto cumplidas las ilusiones con que comenzaron la competición el 9 de septiembre del año pasado.

Por supuesto, ya no hay tiempo ni partidos para enmendar fallos anteriores. Dos jornadas y el telón.

Ya hay dos equipos condenados a hacer mutis por el foro definitivamente. Naturalmente, por lo que se refiere a la temporada próxima, en que tendrán como escenario de sus venturas y desventuras la Segunda División. Son, como se sabe, el Málaga y el Burgos, derrotados en Atocha y Alicante.

También quisieran que no acabara tan pronto la Liga el Hércules, el Rayo y el Español, que son los que luchan para no ocupar ese tercer puesto de descenso. El Hércules ganó al Burgos, mientras vallecinos y «periquitos» fueron batidos en el Nou Camp y El Molinón, respectivamente. El Almería parece a salvo, al haber vencido al Valencia.

Pues, sí. También el Madrid, como Paloma con sus macarrones, puede lamentar que esto se acabe. Batir, batieron al Atlético, que, por si fuera poco lo mal que jugó —tampoco lo hicieron bien los madridistas— metió dos goles en propia puerta. Pero esta victoria es insuficiente con vistas al título.

Por lo que a los donostiarras se refiere, quisieran que hubiera terminado la competición, con lo que se hubiera proclamado campeones y además imbatidos. Y es que, matemáticamente, aún no han ganado. Si el Madrid ganara sus encuentros contra Las Palmas, en el estadio Insular y contra el Bilbao, en Chamartín, los de la Bella Easo necesitarían tres puntos. El domingo próximo juegan en el Sánchez Pizjuán y el encuentro final en casa, contra el Atlético.

Hay que dar al Spórting como uefista y los otros en discordia son Barcelona, Bilbao y Valencia, con más probabilidades para los azulgranas.

R. de V.



# LANZA BLANCA Y ESCUDO ROJIBLANCO

## HALOFADA

### SIN CONSECUENCIAS.—

Si en el primer tiempo ninguno de los dos equipos tomó las riendas del partido, en la segunda parte, los ataques del Madrid se dejaron notar más. Aquí vemos a Rincón tratando de burlar a Pereira.



**SALTO MAS EL ARIETE.**—Un balón bombeado. Santikana y Arteché saltan, con ventaja para el madridista, que se eleva más que su rival.

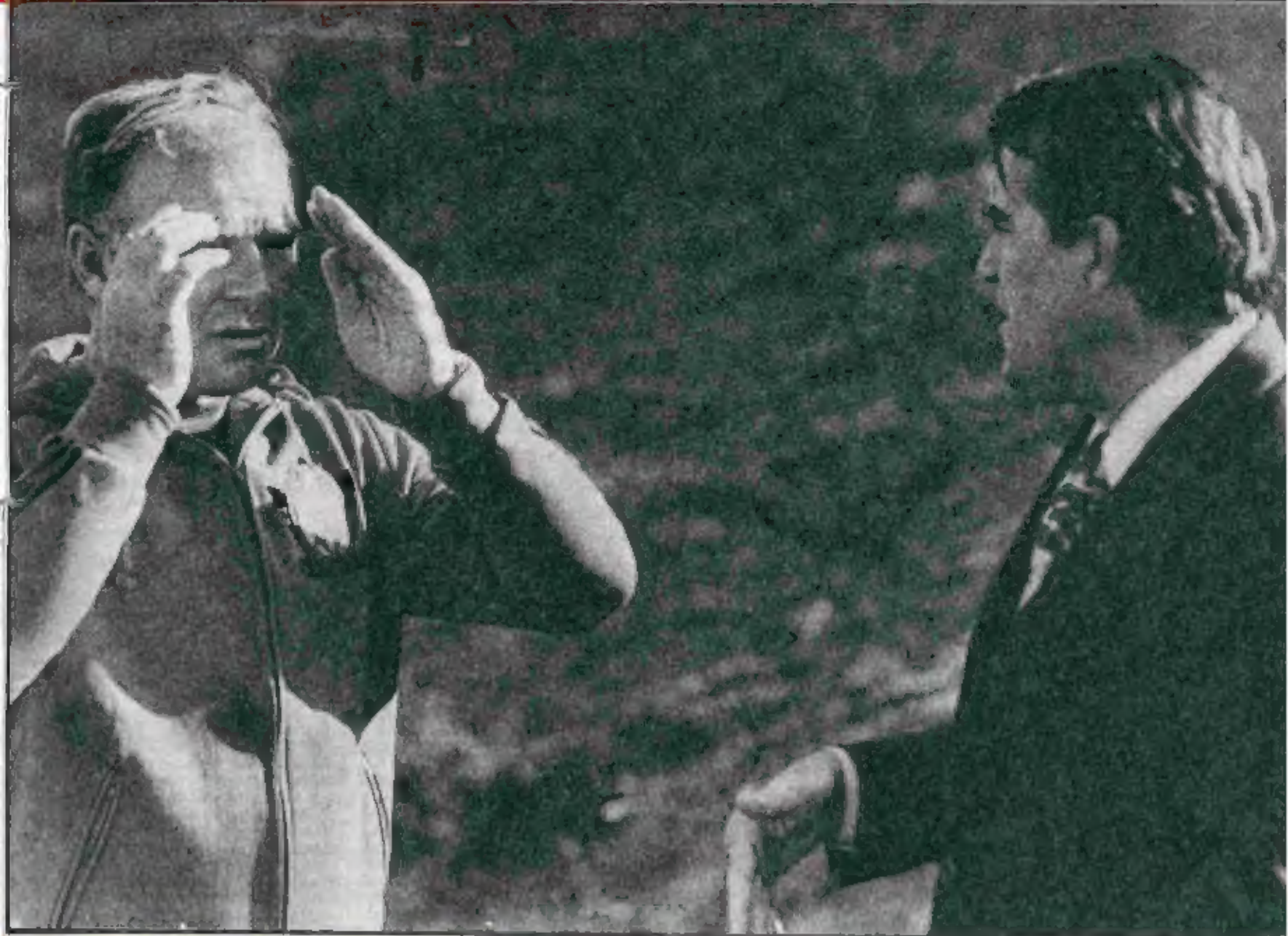


**VAN A CERRARLE EL PASO.**—Pese a haber marcado uno de los goles, Santikana estuvo bastante flojo. Sin embargo, los rojiblancos le tuvieron muy marcado, como se ve en esta foto, en que Pereira y Arteché van a salirle al paso.—Fotos A. VEGA.



**TODAVIA NO SE HABIA LESIONADO.**—García Hernández cae muy cerca del área rojiblanca como consecuencia de una falta que le ha hecho Barnejo. En la caída de García Hernández parece haber un poco de apatía...





MILJANIC, DESDE ITALIA

**“KUBALA  
NECESITA**

**AYUDAS”**

**H**AN pasado casi dos años. La estrella Miljanic como entrenador madridista pertenece al recuerdo. El fútbol lo devora todo y en él no tienen cabida ni la nostalgia, ni épocas pretéritas. Se vive al día y se piensa en el futuro. Y en el de este Madrid, nuevamente yugoslavizado, no tiene cabida Miljan. Es más: parece como si un tupido velo tratara de extenderse sobre la imagen de aquel montenegrino de la palabra fácil, el gesto repetido, los elogios para todos.

Miljanic perdió, así, comba con relación al fútbol español. No podía esperarse, tras haberle dado al Real los títulos que le proporcionó. Debieron obrar causas mayores, por encima de los resultados, lo que sería una sorpresa, cuando lo que manda es el éxito, más allá de cualquier otra consideración. Esta vez, no, y de ahí deberían obtenerse no pocas conclusiones, aunque la etapa de Miljan no parecía predestinar más que la continuidad, máxime con las garantías de los triunfos y un cierto cartel que había ido ganándose, además de con ellos, con su

**«LOS PALOS POR  
NORMA  
NI SIRVEN  
NI  
ARREGLAN  
NADA:  
DESALIENTAN»**

Por Luis Arnaiz  
(enviado especial)

facilidad para contentar a todo el mundo. Al menos, en pura apariencia.

Pero el engolosinamiento del ex emblema blanco no le dio resultado. ¿Había otras cosas que callar, pecados veniales o graves que silenciar, errores que disimular? Algo enturbió esas victorias de Miljanic en el Real, que acabaron provocando la maniobra maquiavélica de su sustitución, el convencimiento en el fallecido don Santiago Bernabéu de que era el montenegrino el que quería marcharse, mientras a éste le aseguraba Saporta que había sido el presidente quien había encontrado el momento oportuno, tras la derrota de Salamanca. Las voces que se alzaron en el autocar fueron el detonante; la situación aprovechada, no sólo por el tropiezo en el Helmiático. Algo había tras eso y se calló.

EL MUNDIAL DE ALEMANIA

Hasta junio del 74, Miljanic no se ofreció como plaza codiciada para equi-

pos españoles, aunque sus apariciones en la Península habían sido constantes con el Estrella Rojo y sus lazos se estrecharon poco a poco. Sorprendentemente, sin embargo, el Real se anticipó a otros posibles ofertantes, y consiguió hacerse con sus servicios. Aquel comienzo del verano del 74 fue muy llamativo para los de Chamartín, que de la mano del propio Miljan se trajeron al fútbol español a Paul Breitner, el chico sorpresa de la selección germana.

Los pasos de Miljan en el Madrid son conocidos. Son conocidos, mejor dicho, los positivos: tres títulos nacionales en la disputa de cuatro y, aparentemente, la confirmación plena a su labor. No debía ser igual a otros niveles, porque tras ellos no se soportó la primera andanada seria, producto de un plan meticulosamente organizado. El caso es que Miljan salió de Madrid con más pena que gloria, casi por la puerta falsa, y sin ecos que reconocieran sus logros pasados. Deteriorada, posteriormente, su imagen por algo que no se ha dado a conocer, de este hombre no se volvió a hablar hasta



# LAS VERDADES DE MILJANIC



● «Hay que diferenciar entre el fútbol en España y el fútbol español» ● «Pero esto es muy difícil... y en los países latinos, más» ● «No acepté la oferta del Barcelona porque tengo un compromiso verbal con la Federación Yugoslava hasta junio del 82» ● «Y la palabra y la formalidad valen más que el dinero» ● «La solución a los problemas por falta de jugadores sólo pueden proporcionarla las escuelas, los centros de formación» ● «La tengo un gran respeto a H. H.: en varios momentos de mi vida se portó maravillosamente» ● «La mayoría hispana es una tarea de todos, pues su superación contribuirá a la mejora general»

que el F. C. Barcelona entró en la danza de las angustias, buscándose un responsable que solucionara sus entuertos. Hasta ese instante, Miljanic era tan sólo parte del recuerdo, aunque el hombre causara espantos generales con el triunfo de sus yugoslavos en el Casanova, y brillara desde la constelación del nuevo balompié yugoslavo, en las más altas cotes continentales. Sin duda, fue eso lo que alertó a los dirigentes azulgranas; eso lo que le devolvió a la actualidad diaria; eso lo que le ha encumbrado, lo que le hace sonreír de nuevo, después del ostracismo al que parecía abocado.

Ha pasado el tiempo, sí, pero Miljanic no ha cambiado. Físicamente, sí. Su trabajo al frente de las selecciones de su país no le causó desgaste, y eso se nota en el estómago, sobre todo. Debe haber engordado una decena larga de kilos, y ya fuma buenos habanos, como si de un prominente ejecutivo se tratara. Por lo demás, sus ademanes siguen siendo los mismos: amabilidad con todos, pocas ganas de hablar (en teoría), y ganas de estar en línea de batalla popular, que es pecado de vanidad al que

todos tenemos acceso. Convertido en supervisor, se ha hecho viajero y en las puertas mismas del estadio Comunal coincidimos, una hora escasa antes de que diera comienzo al Italia-Polonia. Miljan, atento siempre a las posibilidades de captación, empezó con lo de siempre, porque a fin de cuentas entre viejos conocidos el rigor se deja para después del contacto. Antes, las obligadas preguntas sobre conocidos mutuos en España, sobre el fútbol hispano, sobre los problemas y peculiaridades de un deporte rey que conoce, y al que ha estado a punto de incorporarse como azulgrana.

—Me hicieron ofertas, sí. Pero ¿por qué no hablamos extraoficialmente de cosas que no puedan publicarse?

Miljan es siempre el mismo. Pero el periodista no ha de permitir que las presas se le escapen así como así. O sea, que tras los escarceos a que obligas el encuentro, hubo que centrar al técnico, recostados ambos contra las frías tequilas del Comunal.

—Hablabamos de ofertas azulgranas...

—Las tuve, las tuve.

—¿Y...?

—No podía aceptar.

—¿Por qué?

—Es muy sencillo: tengo un compromiso contraído con la Federación de mi país.

—¿Con firma?

—Mire: eso de las firmas no importa tanto. El acuerdo es verbal y la palabra vale más que nada... o debe valer. No es que yo no considere la oferta del F. C. Barcelona, no. Peticiones como ésa deben tratarse, porque los azulgranas pueden ofrecer todo a lo que puede aspirar un profesional: un espléndido campo, una fenomenal hinchada, enormes posibilidades... Es un puesto envidiable.

—Que no envidia...

—Tengo otras obligaciones, y obligaciones morales, además. No me queda más remedio que seguir ese camino y ése es un camino deportivo. Volví a Yugoslavia, tras una etapa malísima, y ahora lo ganamos casi todo. Tampoco es eso lo que me impide aceptar. Digamos que al fundamento formal hay que unir razones de patriotismo.

—¿Y el dinero no vale más?

—¡No, claro que no! El dinero es importante, pero la formalidad mucho más.

—¿No será, acaso, que la sombra de H. H. le pesa?

—¿Por qué? A don Helenio le tengo una gran admiración. Más aún; le debo mucho, porque en varios momentos de mi vida se portó maravillosamente conmigo. Herrera es un formidable hombre de fútbol, uno de esos talentos que levanta el ánimo, que ayuda, que estimula.

Y que, pienso, por eso mismo podría haber disminuido su intención de recalcar en el Nou Camp, etapa que hoy parece



Con su cuerpo técnico: Malowny, Antonio Ruiz y Santisteban. Sólo queda éste.





En Charnartín, un día pasado.



Miljenic, en triunfo.

perdida por el montenegrino, con obligación verbal hasta junio del 82 con los yugoslavos como responsable técnico de todos los equipos nacionales. Pero... ¿y tras el Mundial de España?

#### LAS RACHAS

En racha triunfal clara, no es extraño que Miljenic haya aparecido en el ruedo de la actualidad, aunque fuera a través de un Barcelona siempre dispuesto a las jugadas rotundas. Pero datos son datos y ahí quedan los de los balcánicos, campeones de Europa en categoría juvenil, semifinalistas continentales en sub-21 y con una selección A, que venció en todos los encuentros disputados bajo la tutela del misterio ex modriista, que, indudablemente, ha logrado hacerse con las riendas de la victoria.

—Otra vez la suerte...

—Ya lo sabe: hay que tenerla en esto. En la vida, diría yo.

—¿Se explica así el milagro yugoslavo... o es su milagro?

—Digamos que una parte corresponde a eso y otra al trabajo. Sin esfuerzo no se consigue nada. Pero la verdad es que en Yugoslavia han ido apareciendo muchos, muchos jóvenes, y cuando uno dispone de jugadores los resultados pueden obtenerse con más facilidad.

—En España...

—Ya lo veo.

—¿Y qué le parece?

—Malo, malo.

—Usted conoce la idiosincrasia del país, sus realidades, sus sueños inútiles, las virtudes y los defectos; usted, en fin, salió victorioso y luego pagó. ¿Cómo cree que pueden resolverse los problemas españoles?

—El fútbol es difícil. En los países latinos más difícil todavía. Pero creo que debe diferenciarse entre el fútbol en España y el fútbol español, que no es lo mismo, ¿eh?

—¿Lo dice por los extranjeros?

—Los extranjeros le han aportado muchas cosas buenas y otras que no lo han sido tanto. Indudablemente, sin embargo, las selecciones se resentían, porque yo diría que el potencial de los clubs es un tanto artificial o lo es en la medida

que se cree que el equipo nacional tiene, incluso, que mejorar los logros de quienes han dispuesto y disponen de hombres a los que no tiene acceso Kubala. Para mí están claras las diferencias y no creo que sea obstáculo entenderlo.

—¿Y entonces?

—La solución de todo son las escuelas, los centros de formación de jugadores, la producción. Hay que abastecerse por sí mismos. Tal y como se ha puesto el mercado, con mayores motivos. Eso es, al menos, lo que estamos haciendo en Yugoslavia. Pero entiendo que, por muchas razones, el temperamento de ustedes, la idiosincrasia latina, la profesionalización y el modo de entender las cosas, es distinto. En fútbol, España es diferente, sí, señor.

—Además, sin solución, ¿no?

—Bueno...

—Tampoco Kubala es el remedio, Miljenic.

—Kubala es una pieza más del engranaje. No se le puede culpar a él de lo que se consiga o no se consiga, si además choca con deficiencias estructurales. Pero lo cierto es que así no puede hacerse mucho, y no creo que esto beneficie a nadie. El Mundial de Argentina fue un éxito porque supuso, de peso, un éxito de la selección de Menotti. Lo mismo pasó en Alemania, en México y en Inglaterra. España tiene la obligación de mejorar, porque esa mejora contribuirá a la del fútbol en general. Sería un error, sin embargo, creer que a la hora de la superación el problema es de los futbolistas. No, no; la cuestión es que todo el mundo ha de contribuir, incluso el Estado, incluso la misma prensa.

—¿No pide demasiado?

—No. Culpar sólo a Kubala no es justo. Kubala necesita ayudas, no críticas a ultranza. Los pelos por norma ni sirven ni ayudan a mejorar nada, porque desalientan a la gente. Hay que emplear el tacto y remediar el mal desde la base. Con cordura, si es posible.

Con esa cordura que no existe, posiblemente porque, como la paecadilla que se muerde la cola, tampoco existe lo que la causa. Que es el eterno problema de un fútbol que jamás ha encontrado respuesta a soluciones que repetidamente viene precisando con urgencia.



Miljan y el que sería su inmediato continuador.



# EL CONSEJO SUPERIOR DE DE HA SALVADO LA VUE

Como se recordará, el mismo día que se daba luz verde a la celebración de la prueba, «As» publicaba una amplia y documentada información, en la que se detallaban todos los pormenores de la situación: desde la nota oficial anunciando la suspensión de la carrera, hasta la negativa del presidente del Comité organizador —y presidente de la Federación Española de Ciclismo—, Luis Puig, a aceptar los millones que el secretario general del Consejo Superior de Deportes, Jesús Hermida, ponía a su disposición para evitar el caos.

En aquellas horas de tensión, de incertidumbre, de angustia, hubo quien redactó incluso un «testamento» deportivo.

fin de que la Vuelta Ciclista no podía suspenderse, el balón de oxígeno del Consejo Superior de Deportes —30 millones de pesetas— vino a poner a flote una empresa que estaba ya completamente hundida. Así, pues, los 30 dólares arbitrados por Hermida (no para implantar un sistema de financiación de la Vuelta, sino como una emergencia para evitar el irreparable colapso) en nombre del CSD encendieron la luz verde para que aquellos 110 ciclistas comenzaran a pedalear. Sobre este punto hay que insistir en un detalle: el CSD no pretende convertirse en el maná de la carrera en el futuro. Ya se ha dicho que lo de ahora ha sido una medida excepcional para evitar el caos.

no la implantación de un sistema de financiación. Y no puede ser esto último porque, si así fuera —entonces sí—, las demás federaciones comenzarían a reclamar un trato similar y, en definitiva, los fondos presupuestarios del deporte español irían a parar a empresas que sólo relativamente promocionan realmente el deporte en su base. Además, el Castejón, en su día, negó una subvención de dos millones a los organizadores vascos de esta misma prueba (aunque la gran verdad es que la cuestión fundamental del año vasco a la Vuelta a España obedeció entonces a motivaciones extradeportivas). ¿cómo ese mismo organismo va a soltar sistemáticamente lo equivalente a quince subvenciones de otras tantas Vueltas a España ahora?

CON la puesta en marcha de la Vuelta Ciclista a España —después del asuspense de las jornadas inmediatamente anteriores al 22 de abril, fecha en la que debía comenzar la carrera en La Manga del Mar Menor—, un amplio sector de la opinión pública ha olvidado la situación real de la carrera nacional, de la prueba sobre la que se levanta todo el ciclismo español. «Como la carrera está en marcha, todo resuelto», parece haber aceptado todo el mundo.

Sin embargo, por nuestra parte, estamos muy lejos de dar por buena esa tesis. Al contrario, estamos convencidos de que el Comité organizador de la ronda ciclista española, que cala y sigue su peregrinaje por la geografía nacional —¿qué remedio...!—, puede sorprender a propios y extraños con alguna declaración singular, más que en el transcurso de la Vuelta, al terminar ésta: es decir, después del 11 de mayo. La razón por la que no debe descartarse esa posibilidad tiene mucho que ver con el balance económico de la carrera y, en consecuencia, con el «affaire» Vuelta-Televisión Española, tan festivo en esta ocasión para los intereses que se mueven en torno al deporte de las bicicletas.

## PERO... LA EDICION DE 1981 ESTA EN PELIGRO... SI HAY PERDIDAS DE MILLONES ESTE AÑO

● DE MOMENTO, INGRESOS Y GASTOS (EN 1980) PARECEN ESTAR EQUILIBRADOS: 39 MILLONES

● COMPROMISO MAS SIGNIFICATIVO: LOS «FIJOS» PARA LOS EQUIPOS ESPAÑOLES, MAS DE 14 MILLONES

### ¿HABRA NUMEROS ROJOS?

Con la prueba ya en marcha —y con un espectacular azarpezo de Faustino Rupérez entre San Quirre del Vellés y Seo de Urgel como espectacular aliciente— han empezado a circular los rumores en torno a la posibilidad de que la carrera concluya con números rojos.

Según el director comercial de la ronda, todos los contratos publicitarios —negociados en principio en virtud del acuerdo con la «teles», tal y como había ocurrido el año anterior, por citar sólo la «nueva época» de la Vuelta— fueron anulados veinticuatro horas antes de que la caravana echase a andar. «El quebranto es tremendo, no sólo por las inversiones realizadas con anterioridad, sino por los compromisos contraídos hasta el final de la prueba».

Ateniéndonos a esta versión, los anunciantes de la Vuelta a España determinarán, cada cual por su cuenta, las cantidades que deben abonar a la agen-

### EL BALON DE OXIGENO DE LA VUELTA 1980

Antes de entrar en detalles (detalles, por otra parte, silenciados hasta la fecha, y, que sepamos, sin dar a la publicidad en letra impresa), es urgente aclarar cómo y por qué se pudo poner, por fin, en escena la Vuelta Ciclista a España del presente año.



va-político a altas horas de la madrugada, consciente de que se había jugado todo a una carta y... había perdido. Hubo también quien insistió una y otra vez sobre la imperiosa necesidad de suspender la carrera al precio que fuera. Y hubo, en fin, quien, consciente o inconscientemente, echó leña al fuego... En medio de la gran confusión, la cabeza visible de todo el tinglado, Puig, llegó a decir algo tan sorprendente como esto: «Yo no puedo aceptar los treinta millones del Consejo Superior de Deportes.» Y argumentaba a renglón seguido su negativa, aun cuando, como quedaba muy claro en aquella información, las reflexiones en voz alta carecían de valor ante la magnitud del desastre, caso de suspender la carrera. Seguramente, la ya aludida tensión, la ya mencionada incertidumbre, la ya citada angustia, fue la causante de la sorprendente y desconcertante actitud de Puig. Pero, claro, con el reparador descanso con la recuperación física y psicológica, con la distensión nerviosa, volvió a hacerse la luz.

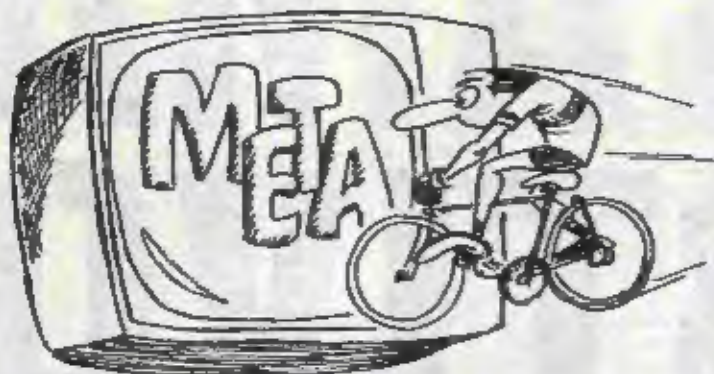
En definitiva, ante la imposibilidad de acuerdo con TVE en los términos que habían servido de supuestos desde el punto de vista comercial de la ronda (que son los del ciclismo en general, en España y fuera de España), y conscientes por





PORTES (con una subvención de 30 millones)

# LA CICLISTA A ESPAÑA



comprensión de los anunciantes) ni los múltiples gastos —considerados quizá como menores, pero que en veintidós o veintitrés días de deambular por la geografía nacional tienen importancia intrínseca— como son los salarios de los obreros que cada día instalan las llegadas (vallas, pancartas, megafonía, etcétera).

Ahora bien, ¿acaso no tienen derecho quienes han trabajado durante un año en la comercialización de la carrera a unos beneficios? Evidentemente, sí. A nadie debe pedírsele que trabaje por amor al arte.

Por lo demás, al margen de las cifras, sorprenden ciertas interpretaciones de

¿TU CREES QUE CON LO QUE GANAMOS EN ESTA VUELTA PODREMOS DAR LA ENTRADA PARA LA COMPRA DE UN TAXI?



cia publicitaria que comercializa la carrera. Cada anunciante fijará la cantidad conforme a su buena voluntad, honradez y espíritu de comprensión, ya que las bases inicialmente sentadas (sobre la base de los segundos publicitarios garantizados en el reportaje diario de la pequeña pantalla) resultan poco menos que inservibles. De todas formas, como es lógico, entre los dieciocho anunciantes principales de la Vuelta, la dirección comercial confía en recaudar una suma que evite el desastre.

De cualquier forma, nosotros hemos tenido acceso a datos reveladores: los principales del capítulo de gastos y los fundamentales del capítulo de ingresos.

**INGRESOS:** Treinta millones de pesetas en concepto de subvención del Consejo Superior de Deportes, como queda aclarado.

— Dos millones de pesetas, subvención de la Federación Española.

— Siete millones (que se teme que queden reducidos a cinco y medio) de las localidades que son finales de etapa en el transcurso de la carrera.

En total, según estas cuentas, 39 millones de pesetas (si se evita la merma ya citada de millón y medio correspondiente a las subvenciones acordadas con las localidades que son principio o final de etapa).

**GASTOS:** Las cifras facilitadas por la dirección comercial de la Vuelta se distribuyen así:

— Acuerdo económico con cada uno de los equipos españoles, 1.800.000 pesetas. Como son ocho las escuadras, 14.400.000 pesetas.

— Facturas de hoteles y vuelos estrictamente desde Oviedo a Santiago de Compostela, 11 millones.

— Cantidad destinada a los equipos extranjeros (Splendor, San Giacomo y H. B.), cerca de seis millones.

— Premios en metálico destinados a premiar los méritos de los corredores de principio a fin de la carrera, casi cinco millones de pesetas.

— Gastos inherentes a la numerosa e imprescindible presencia de la Guardia Civil de Tráfico en la carrera, radio-telefonos, etc., tres millones de pesetas.

Teóricamente, 39 millones de gastos o, lo que es lo mismo, en teoría no habrá pérdidas; bien es verdad que aquí no están contabilizados ni los ingresos publicitarios anteriormente mencionados (los que se derivan de la reacción de buena voluntad, honradez y espíritu de

**SEGUN LA DIRECCION COMERCIAL DE LA PRUEBA: LOS ANUNCIANTES PAGARAN LO QUE QUIERAN PAGAR**

**LA SOLUCION CICLISMO-TV EXISTE: ES CUESTION DE NEGOCIARLA SOBRE SUPUESTOS CONCRETISIMOS POR AMBAS PARTES YA (INSERCIONES PUBLICITARIAS, MINUTOS DE PROGRAMACION, ETC.)**

EXIGIMOS UNA VUELTA AL MUNDO '81



gentes que, en teoría, debían conocer a fondo la problemática del ciclismo y, sobre todo, los cauces de financiación que este deporte tiene. Antes de poner veto a los sistemas publicitarios que funcionaron en 1979 en la Vuelta Ciclista a España (y si citamos esa ocasión es porque, según todas las versiones, nunca había recibido el ciclismo en nuestro país un trato tan digno como entonces) —los que ahora no han podido ponerse de nuevo en práctica, en virtud de la actitud adoptada por determinados señores en Televisión Española—, los críticos de la nueva situación deberían meditar bien lo que dicen. Para no entrar en detalles que podrían delatar a quienes hablan con ligereza, si no con desconocimiento, ¿conocen ustedes en profundidad cómo se financia el Tour de Francia? ¿Conocen ustedes con rigor los cauces que permiten a Tourani organizar cada año un Giro de categoría mundial? Aparte esas pruebas, habría que considerar también cómo se montan las clásicas, cómo la Vuelta a Suiza, el Dauphiné Libéré, la Vuelta a Bélgica, la Paris-Niza o el Giro de las Pulgas.

Las dos pruebas principales del calendario ciclista mundial tienen sus propias peculiaridades (derechos de inscripción —cuantiosísimos, por cierto, en el caso del Tour—, comercialización así generosa del juicio a la etapa, etcétera). Por nuestra parte, y para evitar nuevas situaciones de confusión, un deseo: que se encuentre solución al problema del ciclismo en nuestro país en los próximos meses, mucho antes de que se aproxime la Vuelta Ciclista a España 1981. De no ser así, y como quiera que dentro de un año no volverán a caer del cielo 30 millones de pesetas por parte del Consejo Superior de Deportes, la ronda nacional se verá en grave peligro; tan grave, que la desaparición (aunque nosotros nos neguemos a aceptar semejante posibilidad) no podría descartarse categóricamente, sobre todo si el día 11 de mayo, cuando caiga el telón de la edición que ahora está en escena, las pérdidas son de millones.



## DIMENSION POLITICA

# PROGRAMA DEPORTIVO DE UCD

**S**EGUN UCD la importancia del deporte en una sociedad democrática y libre, como la española, viene dada porque el deporte es «educación». En este sentido la actividad física contribuye al desarrollo físico y síquico del individuo, formando su personalidad y favoreciendo su adaptación social. Además, el deporte es «salud» y constituye una fuente de salud síquica y física que justifica su integración en una política sanitaria de desarrollo y mantenimiento de la sociedad. Además, también el deporte es «cultura», pues contribuye al progreso humano como factor de desarrollo y expresión individual, facilitando la convivencia nacional y las relaciones internacionales. También el deporte es «ocio» y constituye un elemento indispensable para disipar tensiones, y, por último, Unión de Centro Democrático subraya que el deporte es «competición». El afán del hombre por superarse le llevará a la competición y realizará el deporte como medio de prestigio social y profesional.

Por todo esto, y a la vez para concienciar a los ciudadanos del por qué la necesidad del deporte, UCD pide la participación de la Administración y los poderes públicos, la iniciativa privada, y de los responsables de política económica, educativa, cultural, social y de toda sociedad en general.



## PROGRAMA DE GOBIERNO

Unión de Centro Democrático ha elaborado un programa de Gobierno en el que se reflejan las competencias y obligaciones que debe asumir cada organismo social. En el capítulo de «medios materiales y humanos», otorga a los diferentes ministerios las siguientes responsabilidades:

**Ministerio de Hacienda:** será el encargado de proporcionar los recursos empleados en materia de deporte por el Gobierno (presupuestos Generales del Estado).

**Ministerio de Sanidad:** cuidará de la salud pública de todos los ciudadanos y, por tanto, de los deportistas.

**Ministerio del Interior:** será responsable de la política municipal, estableciendo en sus presupuestos la obligación que precise el deporte municipal.

**Ministerio de Defensa:** se encargará de la preparación físico-deportiva de las Fuerzas Armadas.

**Ministerio de Trabajo:** deberá ayudar a la promoción del deporte en la empresa para lograr el mantenimiento de la salud pública laboral.

**Ministerio de Agricultura:** deberá facilitar zonas naturales que puedan servir para el ejercicio físico.

**Ministerio de Cultura:** al ser el deporte parte de la cultura, ha de promocionarse a través de centros culturales.



Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo: determinará en los planes urbanísticos el tanto por ciento destinado a zonas deportivas en suelo urbanizable

Ministerio de Educación y Ciencia: será responsable de la ordenación de la enseñanza de la Educación Física como elemento de la educación.

Comunidades Autónomas, entidades territoriales y corporaciones locales: las autonomías se encargarán de la promoción del deporte y adecuada utilización del ocio.

Entidades públicas y privadas, y sociedad en general: deberá colaborar apoyando las actividades de la sociedad por medio de créditos de inversión, desgravaciones fiscales, etc.

Por último, UCD hace una llamada a los medios de difusión para que faciliten las condiciones ambientales para lograr una reforma y mentalización deportiva de

nes serán la dirección, planificación y gestión de los Centros Deportivos Municipales, contratación de profesorado y técnicos deportivos necesarios para ejercer las actividades de dicho centro, establecimiento de convenios de colaboración con los ayuntamientos y diputaciones para la obtención de subvenciones, así como agrupar las diferentes secciones deportivas.

Otra de sus finalidades será el conseguir clubs sociales a nivel deportivo-cultural, con arraigo en las capas sociales del municipio, y lograr que exista una dirección técnica, a fin de que las actividades tengan un cariz deportivo y no económico.

Por último, el funcionamiento de los Centros Deportivos Municipales quedará establecido mediante convenios con la Administración, y se surtirán de los ingresos por actividades propias del centro, pago de cuotas de abonados y por las subvenciones o ayudas de

## DELEGADO PROVINCIAL DE DEPORTES

Jesús Álvarez Pasaña, delegado provincial de Deportes de Madrid y, hasta el mes de noviembre del pasado año, jefe del gabinete de Deportes de UCD, nos ha explicado cuáles son las directrices fundamentales que tiene marcadas Unión de Centro Democrático en torno al deporte en general.

Si tenemos en cuenta que el deporte es educativo, social, cultural y, además, es también competición, el pilar básico debe ser, desde este criterio, el conseguir un deporte para todos. Este se establecerá en tres líneas. La primera, fundamental, como política de Estado. El deporte es para todos, para todas las edades y niveles y, en general, para toda la sociedad. Otra parcela muy específica, que estaría encuadrada en el deporte para todos, es la educación física



## CREACION DE CENTROS DEPORTIVOS MUNICIPALES

- EL ESTADO PROMOCIONARA EL DEPORTE CREANDO LAS CONDICIONES ADECUADAS PARA SU DESARROLLO
- HACEN FALTA MAS PROFESORES DE EDUCACION FISICA
- ES NECESARIO PREPARAR FISICAMENTE A LOS NIÑOS DESDE LOS PRIMEROS NIVELES DE ENSEÑANZA
- HACEN FALTA 10.000 MILLONES DE PESETAS PARA ATENDER AL PROFESORADO DE EDUCACION FISICA

la sociedad por la información deportiva.

### TRATAMIENTO

En el tratamiento del deporte para todos el partido en el Gobierno señala que el responsable de la promoción del deporte y la cultura física, a nivel nacional, es el Consejo Superior de Deportes. A nivel provincial lo serán las Delegaciones Provinciales, de acuerdo con los Consejos Provinciales de Deportes.

Por otra parte, en cada municipio se creará un centro deportivo municipal, que se encargará de la actividad deportiva de la localidad, y que abarcará la promoción deportiva escolar, centros de iniciación deportiva, competiciones y mantenimiento. Este centro deberá permitir el desarrollo del mayor número de deportes posible, evitando así que los centros privados capten la atención de los deportistas. Cada centro estará regido por un Patronato Deportivo de Gestión, cuyas principales misio-

entidades públicas o privadas

### COMPETENCIAS

Serán competencias del Estado y de los poderes públicos el desarrollo y promoción del deporte, creando las condiciones adecuadas para su normal desenvolvimiento, apoyo financiero: formación de profesores, técnicos, educadores, dirigentes y animadores deportivos, construcción y equipamiento de complejos deportivos, programación de planes deportivos, promoción deportiva de base, para lo que UCD propugna la creación de centros deportivos en la empresa pública, y el incentivo a la empresa privada para la creación de estos centros, colaboración con la Administración, potenciación de una estructura de la medicina del deporte, construcción, financiación y mantenimiento de las instalaciones, y desarrollar una conciencia deportiva que permita una reforma profunda del deporte en España.

de base, entendida como tal en la escuela, el deporte escolar y el deporte universitario. Es claro y patente que la mayoría de los centros escolares estatales del país no tienen profesorado de Educación Física y en la primera etapa de EGB, es el propio maestro el que imparte esta materia. Si en la primera etapa educativa no se imparte la Educación Física, que es el punto básico para que el alumno comience a formarse físicamente, no podremos conseguir buenos deportistas. Surgirán, como viene sucediendo, espontáneos e individualidades. En otro orden hay que señalar que todavía no hay suficiente número de profesores de Educación Física en nuestro país, aparte del problema administrativo, que supondría el encaje de estos profesionales en un cuerpo específico, como profesores de EGB. Si pasamos a la Universidad, nos encontramos con el mismo problema. De ahí que UCD insistiera una y otra vez en la necesidad de atender a la Educación Física

como una actividad dentro del programa educativo. La realidad es que hacen falta diez mil millones de pesetas para atender a este profesorado. Es posible que esta partida presupuestaria fue reflejada en un programa del Gobierno, pero los partidos de oposición podrían decir que hay otros problemas muy importantes que resolver como son los sanitarios, el paro, la inflación, vivienda... Por último, tenemos el deporte corporativo. En este sentido hemos de distinguir el deporte amateur del deporte profesional. El amateur se encaja a través de los clubs y de las federaciones, y el Estado debe prestar ayuda, hecho que no sería factible para el deporte profesional, que debe buscar sus propios cauces de financiación por medio de la publicidad, empresas privadas, etcétera.

—¿Cómo promocionaría UCD el fútbol, partiendo de los primeros niveles?

—Pienso que el fútbol es el deporte más promociona-

do. Las medidas a adoptar no deben basarse en promocionar el fútbol directamente sino promocionar la Educación Física. Por ejemplo Cruyff fue un fenómeno en el fútbol, pero cuando llegó a este deporte era un hombre que tenía condiciones físicas y una serie de cualidades que le hubiesen hecho destacar en cualquier otro deporte. De haberse dedicado al atletismo, podría haber sido un buen velocista, un buen saltador o un gran velocista. En suma, este deportista tenía buena base física. De esta forma es básico y fundamental preparar al niño desde los primeros años. Después, cuando posea una condición física adecuada podrá elegir el deporte que más le guste o convenga por sus cualidades.

—¿Qué significará para el deporte del balompié la celebración en España del Mundial-82?

—Sin lugar a dudas contribuirá a promocionar el fútbol. El Mundial es un tema que trata a diario todos los medios informativos. Si a esto unimos los partidos que se van a retransmitir y la posibilidad de acceder a los propios campos, así como conocer de cerca a las distintas selecciones nacionales, sin lugar a dudas surgirán a partir de ese momento más escuelas de fútbol en los municipios. Mi política va orientada a que se celebren pruebas internacionales, de cualquier especialidad deportiva, en los pueblos, ya que allí tienen menos facilidad para conocerlas. De esta forma se verá incrementada la práctica deportiva.



# PROGRAMA DEPORTIVO DEL PSOE

**E**l Partido Socialista Obrero Español plantea la estructura deportiva al servicio de los intereses de todos y no de unos pocos y apuesta sobre una línea selectiva hacia una nueva política que responda inequivocamente a unos enfoques más nuevos, formales y actuales. Será un medio capaz de eliminar los errores clásicos atribuidos a la difusión de la cultura y situar el progreso social al servicio del pueblo.

Éstas son las directrices fundamentales sobre las que se sustenta la actividad socialista a la Educación Física y al Deporte.

## DEPORTE PARA TODOS

Los socialistas empujamos por «Deporte para todos» la realización y difusión de cualquier actividad física deportiva con un fin fundamental de recreo, mantenimiento, diver-

sión, pasatiempo, placer, etc., dentro de lo que se denomina tiempo libre. En suma es el que desarrollan aquellos individuos que han adquirido el hábito y el gusto por el movimiento físico-deportivo.

Según el partido fundado por Pablo Iglesias, el deporte para todos deberá asumir una importancia creciente considerando asimismo que en el sector será aquel en el que la extensión de su práctica se hará sentir más profundamente como actividad social, habitual y generalizadora. En este sentido los servicios municipales oportunos deben organizar sus programas de modo que se logren objetivos tales como una máxima extensión de las actividades en cuanto al número de personas afectadas, concentración del esfuerzo en aquellos grupos sociales más necesitados o menos favorecidos, fomento de las actividades que puedan interrelacionar a los diversos grupos sociales por el enriquecimiento que para la comunidad supone.

## DEPORTE DE ALTO RENDIMIENTO

El deporte de alto rendimiento tiene como fin la búsqueda del

campeón, la marca, la medalla o el resultado. Para la formación de los atletas se imprescindible aplicar procesos de preparación elaborados por técnicos cualificados, aplicando investigaciones y estudios específicos con el único fin de desarrollar aquellas facultades más favorables de ciertos individuos especialmente dotados. Quiéda pues entendido como práctica deportiva que procura un perfeccionamiento y superación individual y colectivo.

El Partido Socialista señala que por las características especiales que se exigen a los deportes de su categoría de alto rendimiento puede ser breve la preparación imprescindible les obliga a cumplir un mínimo de horas a seis horas diarias, según la fase y especialidad.

En estas condiciones la práctica de la actividad deportiva implica una cantidad tal de tiempo y dedicación que hacen prácticamente imposible compaginarla con un nivel laboral o estudiantil normal.

## DEPORTE ESPECTACULO

A veces el deporte de alto rendimiento produce interés basándose en una gran parte de la población. Es lo que se denomina deporte espectáculo. Es hecho de que se presta el espectáculo es muchas veces aleatorio dependiendo de la velocidad del juego, velocidad, torpeza, error, y tipo de actividad. Una sociedad que aspire a la práctica deportiva de todos ha de tener en cuenta puntualmente el PSOE que el deporte espectáculo no para ser en alto se orienta más a lograr una masa de espectadores que una masa de practicantes.

## DESARROLLO

El Partido Socialista afirma que no se puede garantizar la consecución de unos niveles óptimos en el deporte de alto rendimiento si no se han logrado antes otras metas como el desarrollo de la educación física deportiva en las escuelas, la posibilidad de la práctica deportiva para todos los individuos que voluntariamente lo deseen, la creación de unos cuadros sucesores de educadores y técnicos especializados y cualificados. Además la educación física deportiva no debe subordinarse a la producción de una élite. Esta debe ser el producto de una práctica deportiva de masas apoyada por los medios científicos y económicos necesarios en función del nivel actual de la alta competición.

El PSOE reconoce la importancia cultural que supone el deporte de alta competición como elemento de progreso nacional y como factor de intercambios internacionales.

## ESTRUCTURACION

Los socialistas han elaborado un estudio sobre la estructuración del deporte de alto rendimiento para su práctica en el que señalan la necesidad de tomar medidas legislativas que permitan a los deportistas de alto rendimiento disponer de tiempo necesario para su preparación beneficiándose en caso de que sean trabajadores, de garantías de empleo, salario y promoción social y caso que sean estudiantes, ayudas que permitan unas condiciones de estudios especiales.

La selección de talentos y seguimiento de estos deportistas se lle-

vará a cabo mediante control científico en el que se recibe el apoyo de otras ciencias como Medicina, Psicología, Biomecánica, etc., junto al auxilio técnico de la especialidad deportiva que se trate.

Los deportistas de competición seguirán fundamentalmente su carrera en los clubs, estableciéndose las formas adecuadas de selección para que los más destacados puedan optar a centros oficiales de Especialización Deportiva en las zonas de mayor implantación de cada especialidad.

Según el PSOE estos Centros de Especialización Deportiva dependerán del sector público y tendrán el asesoramiento técnico de la Confederación de Deportes.

## CONTROL MEDICO

Por último, cabe señalar que el Partido Socialista muestra la necesidad de organizar un control médico deportivo.

En este sentido subraya que el deportista, amateur o profesional, por sus especiales características fisiológicas, anatómicas y por la actividad que desarrolla, deberá ser controlado, estudiado y tratado en el plano médico-deportivo y patológico por personal facultativo especializado. Para ello se establecerá la oportuna estructura que se ocupe de estudiar la investigación, la docencia y divulgación de experiencias y de las técnicas de profecía y terapéutica. Para cumplir esta misión en el plano puramente deportivo será necesario crear equipos móviles que a nivel de regiones puedan realizar los reconocimientos previos a la actividad física y deportiva organizada, centros médicos deportivos regionales con el correspondiente equipamiento técnico y humano y los Centros Médicos Deportivos Superiores, centros de alta especialización en los diferentes aspectos de la medicina deportiva.

## DELEGADO DE DEPORTES

Fundamentalmente, el Partido Socialista desea que la educación física sea impartida en todos los centros de enseñanza.

Esta es la directriz básica del PSOE expresada por Fernando Amiano, miembro de la Secretaría de Deportes.

Otro tema que consideramos prioritario es el que nosotros denominamos deporte para todos. Esta es una idea original del Partido Socialista, la comunión para el desarrollo del deporte del Consejo de Europa. La propuesta constantemente como objetivo fundamental de responsabilidad y competencia del Estado. Por otra parte uno de los factores que más define el concepto deportivo del PSOE es considerar el deporte como servicio público. Por último, dentro de este orden de prioridades se encuentra el deporte de alto rendimiento, por lo que tiene el prestigio para el país y el estímulo para el resto de los deportistas.

¿Qué medidas adoptaría el PSOE para promocionar y mejorar la calidad técnica del fútbol?

Desde nuestro punto de vista consideramos el fútbol como deporte de alta competición. Los deportes federados, con su correspondiente reglamentación, deben ser promovidos por el sector privado del deporte, puesto que no son competencias de la Administración y, por lo tanto, no tienen responsabilidad oficial. Concretamente para resolver los problemas que el fútbol tiene planteados es necesario implantar la educación física en las distintas etapas educativas para lograr la formación integral del individuo. Por otra parte, también hay que democratizar las estructuras federativas. Las federaciones van a recibir el dinero de los presupuestos generales del Estado y, evidentemente, habrá que llevar un control para mantener de esos presupuestos. Por lo tanto, si el Estado va a proteger esas limitaciones y va a adoptar un capital, los ciudadanos debemos exigir una reglamentación democrática acorde con los tiempos actuales. No puede idlerarse que prosiga el monopolio y los intereses privados que ejercen los grandes clubs profesionales. En suma, hay que democratizar la estructura del fútbol en la misma Federación. Por último, cabe señalar que los problemas que inciden, no solamente en el fútbol sino en cualquier otro deporte son debidos a la tendencia existente de que el deporte sea practicado por una élite.

(Servicio exclusivo de Mencheta. Prohibida su reproducción.)

## ● EL DEPORTE PARA TODOS DEBE ASUMIR UNA IMPORTANCIA CRECIENTE

## ● EL DEPORTE ESPECTACULO, PARA SER RENTABLE, SE ORIENTA MAS A LOGRAR UNA «MASA DE ESPECTADORES» QUE UNA «MASA DE PRACTICANTES»

La difusión de la práctica deportiva debe fundamentarse, según el PSOE, antes de nada, en la acción coordinada de un Gobierno con las autonomías, municipios y asociaciones. En esta perspectiva será imprescindible replantearse el signifi-



## DIFUSION

La difusión de la práctica deportiva debe fundamentarse, según el PSOE, antes de nada, en la acción coordinada de un Gobierno con las autonomías, municipios y asociaciones. En esta perspectiva será imprescindible replantearse el signifi-



# COMPRE EN CANARIAS DESDE SU DOMICILIO

## RELOJ DIGITAL

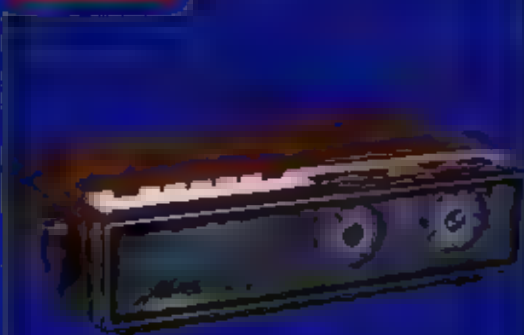
Reloj digital de cuarzo líquido que indica: sin pulsar, la hora y los minutos. Pulsando una vez señala el día y el número del mes. Pulsando dos veces indica los segundos. Posee luz para lectura en la oscuridad.

Posee la precisión del cuarzo y su precio en relojerías es superior a 10.000 pesetas. Su caja y cadena son de acero inoxidable. Garantizado por un año.

**2.900.-**



**5.500.-**



## RADIO-RELOJ CUARZO

Preciso radio-reloj de cuarzo con onda media y frecuencia modulada. Los números tienen intensidad de brillo. Puede despertarle con su emisora favorita o con un potente zumbido. Funciona a la red y su bellera le hace decorativo sobre cualquier mueble.

## RELOJ ALARMA

Reloj despertador de pulsera de gran belleza de cuarzo líquido que indica la hora, los minutos, los segundos, el día del mes y de la semana, el mes, si es la mañana o la tarde, la hora y los minutos en que está programado para despertar, tiene luz para la oscuridad y un potente zumbido electrónico que puntualmente le avisará de sus citas importantes a lo despertará por la mañana. Su caja y cadena son de acero inoxidable. Garantizado por un año.

**4.900.-**



**8.600.-**



## RADIOCASSETTE

Primerísima marca mundial. Ahora puede disponer y disfrutar de un radiocassette de importación a un precio menor que uno nacional. Tiene onda media y frecuencia modulada. Cassette reproductor y grabador automático. Dos pistas de grabación. Puro y expulsión automática. Funciona a red y a pilas. Se envían cinco cintas de 60 minutos totalmente gratis.

## TRANSISTOR FOUR STAR

Transistor de importación con dos bandas, onda media y frecuencia modulada, antena telescópica. Funciona por pilas pero tiene toma para corriente mediante adaptador. Precio especialísimo sin competencia en España.

**1.900.-**



**MAIL  
ORDER**

Apartado 7.048 - MADRID

Deseo recibir contrarreembolso el artículo o los artículos que señalo a continuación. Dispongo de 8 días para su devolución caso de no ser de mi agrado, siendome reintegrado el importe

ARTÍCULO	P.TAS.
D	
Domicilio	
Población	
Provincia	
Dto.	

AS-402

Gastos de Envío . 100



**PABLO PORTA:**

# «NO TENGO MANIA A TELEVISION»

«SE QUE FUI IMPOPULAR»

«PERO ME GUSTA EL DIALOGO, NO EL  
MONOLOGO»

«SI EL PRESIDENTE DE LA FEDERACION  
NO DEFIENDE AL FUTBOL, ¿QUIEN  
DIABLOS LO VA A DEFENDER?»

**P**ARA bien o para mal, el señor Porta, don Pablo presidente ya saben, de la Federación Española de Fútbol, no pasa semana sin que esté en candelería. Y no es, desde luego, que él lo pretenda. Es que el fútbol y los cien mil problemas que le rodean están en candelería cada día y es de suponer que lo estarán por los siglos de los siglos.

Y don Pablo es el hombre que está en la cúspide, irremediablemente dando la cara cuando los problemas surgen. Supongo que también tiene momentos de aburrimiento, porque las incomprendiones, por mucho que uno se haya curtido y curado de ellas, duelen siempre. Y debió de ser en uno de esos momentos cuando el señor Porta le dijo —más en confianza que en entrevista para publicar— a un compañero de «Asa» que no iba a estar en el Mundial como presidente de todo lo que al fútbol se refiere. Que se iba a marchar antes. Fue, por lo visto bastante rotundo el presidente. Días más tarde, cuando yo le pregunté sobre su posible retirada, no afirmó ni negó con convicción.

Bueno..., yo tengo un mandato e intento cumplir. Pero todo tiene un límite. El trabajo es terrible. Y soy de los que tienen la buena o mala costumbre de hacer las cosas con total entrega y dedicación. De emplear a tope las facultades y el tiempo que yo pueda tener. Y estando como cabeza visible del fútbol español me caen todas las críticas de lo que se hace bien o mal, cosa que comprendo. Pero he de tener la serenidad de no contestar cada día, porque el ambiente está ya muy tenso en el fútbol y si yo hablara demasiado, el ambiente se pondría más tenso todavía. Lo que no creo que beneficiara al fútbol, que es, al fin y al cabo, lo que importa. Así que



Porta, chuta... para el fotógrafo.

muchas veces me toca el papel bíblico de poner la otra mejilla. Pero todo tiene un límite.

Bueno, al menos, parece que los presidentes de los clubs están con usted, ¿no?

Es que si yo no pensara que las gentes del fútbol están conmigo, ya no estaría en esto. Yo entiendo, de verdad, el cargo como servicio, y el mando como servicio también. Y si yo defendiendo al fútbol, creo que es lógico que las gentes del fútbol estén conmigo. No es ningún mérito mío. Porque si el presidente de la Federación Española de Fútbol no defiende al fútbol, ¿quién diablos lo va a defender?

Presidente, usted tuvo unos días de amarga impopularidad en la calle. Supongo que lo sabe. Se le echó la culpa de que no se televisara, por ejemplo, el partido del Madrid frente al Hamburgo.

Si fui impopular lo fui. Me hicieron representar el papel de anti-rey mago, y eso es muy desagradable. O sea, qué dijeron que yo fui el que saqué a la gente el caramelo de la boca. Me ramito a la nota que dio la Federación como respuesta a esto. Y creo que la gente ha sabido cómo fueron las cosas y que ha reaccionado, después de conocer los hechos en consecuencia.

Lo cierto es, señor Porta, que usted tiene fama de sentir una especie de fobia, de manía, por la televisión.

Yo no tengo manía a Televisión. La televisión me gusta, aunque no soy un televidente muy asiduo, por falta de tiempo. Lo único que pasa, en cuanto a la televisión y al fútbol, es que a mí, como hombre que creo soy de talante liberal, me gusta el diálogo y no el monólogo. Y con esto creo que está dicho todo.





El Papa recibió a Porta y a los futbolistas españoles.

—Algo habrá que hacer por bien de todos, para que el diálogo se produzca, ¿no?

—Nosotros, desde la Federación, lo hemos intentado siempre.

—Un problema de siempre que ahora parece que se agudiza: el de los árbitros, que a la Asociación, que a las declaraciones de unos y de otros. ¿Usted qué piensa de los árbitros?

—Es ésta una pregunta peligrosa. Por que me podría salir de ella con una respuesta de letiguillo. Y una respuesta en profundidad necesitaría de mucho tiempo. En fin! Lo cierto es que un partido lo juegan once y once, y que hay un juez que ha de decidir en segundos en particular de segundo. Sólo eso ya hace la tarea de los árbitros muy

difícil. Pero es que además, están las tácticas de hoy día en el fútbol que, como consecuencia de ellas, parece que sobran las tres cuartas partes de los campos, porque se juega, durante casi todo el partido, en los alrededores del área del equipo visitante. Y esta concentración de hombres hace también difícil la tarea de los colegiados. Y hay que añadir que un fallo, aunque sea justo, de un árbitro, muchas veces se convierte en un delito, entre comillas, para los partidarios de uno de los dos equipos. Porque la gente lo que quiere es que gane su equipo aunque no juegue bien. Y los árbitros son humanos. Y se equivocan. Pero yo creo que si el nivel del fútbol español es de seis sobre diez por decir una cifra, el de los árbitros españoles es

«LOS ÁRBITROS SON BUENOS»

«SI HICIERAN CON LAS ESTRELLAS QUE GANAN MILLONES LO QUE HACEN CON LOS ÁRBITROS CON LA MOVIOLA.... ¡YA VEREMOS!»

«CREO QUE LOS COLEGIADOS LO QUE HAN DE HACER ES PREPARARSE Y NO MEZCLARSE EN POLEMICAS»

«NUESTRO FÚTBOL NO ES BONITO, PERO NUESTRAS TRES SELECCIONES ESTÁN CLASIFICADAS»

«HAY QUE REGIONALIZAR LA TERCERA. AHORA NO FUNCIONA»

«PERO TODO DEPENDERÁ DE LO QUE SE DECIDA LIBREMENTE EN LA ASAMBLEA DE MAYO»

ESCRIBE: FELIAS LONATO

de siete sobre diez. Se preparan, estudian, hacen ejercicio... Es lógico que tengan un mayor nivel.

—O sea que los árbitros son buenos. Si son buenos. Para mí, sí. Si los juzgamos por la moviola, a lo mejor no lo son claro. Pero me gustaría que se aplicara el mismo método de la moviola a algunas de esas estrellas que ganan muchos millones al año, estrellas del fútbol, claro, y viéramos los fallos que tienen. Si, para mí, los árbitros son buenos. Pienso, eso sí, que lo que han de hacer es prepararse, y no mezclarse en polémicas.

—Y el fútbol de nuestra selección? Ya sabe los palos que le están dando.

—Bueno!, yo lo que puedo decir es que el fútbol no son los toros, en los que hay criterios subjetivos de apreciación de una faena. El fútbol se rige por resultados. Y los hechos son que nuestra selección A está clasificada para los Europeos entre los ocho mejores, nuestra selección olímpica está clasificada para ir a Moscú, entre los cinco o seis mejores, y nuestra selección de juveniles está clasificada para el Campeonato de Europa. Eso, yendo mal con que si fuéramos bien! Lo que pasa es que nuestro fútbol no es bonito. Pero el fútbol hoy es tanto meter goles como evitar que los marquen. Como lo importante en un corredor de cien metros lisos es que corra más que nadie, no le figura. Sería más bonito que los lanzadores de martillo fueran estilizados, pero suelen ser gordos. Pero lo que cuenta es la distancia a la que lencen el martillo, ¿no?

Hay otro tema candente ahora: la reestructuración de la Tercera División. ¿Piensa que esa reestructuración puede resolver un problema tan viejo?

Hay dos Divisiones. Primera y Segunda, que parece que no tienen grandes



Saporta y Porta, y el Mundial a dos años vista.

problemas de funcionamiento. La Tercera, desde hace muchos años, sencillamente no funciona. No funciona el mecanismo. Es como el enfermo al que se opera y no queda bien. Hay que volver a operar hasta que sane. De todas formas, el fútbol tampoco es una ciencia exacta. El éxito de la reestructuración dependerá de lo que se haga en la Asamblea de mayo, en la que se decidirá libremente lo que se quiere hacer. Desde luego, en mi opinión, hay que regionalizar la Tercera. Es imprescindible hacerlo. Eso sería ahorrar y añadir emoción a los encuentros.



Con los presidentes del Madrid y del Barcelona.



UN INDIO  
REMATANDO  
AL SOL

MASCOTA DE  
LA MINICOPA  
URUGUAY 80

Los equipos que, desde que el fútbol es fútbol, han ganado alguna vez un campeonato mundial se darán cita este verano en Uruguay para el trofeo «Minicopa 1980», en el que se decidirá la supremacía de uno de los veteranos del fútbol.

La mascota: un simpático indio rematando al sol abre ya este trofeo, para el que están agotadas las entradas desde hace varias semanas.

Entre otros equipos, participarán en esta «Minicopa», Uruguay 80, Alemania, Inglaterra, Argentina y Holanda.





HRUBESCH



SIMONSEN



XENIOS



RUMMENIGGE

LOS GRANDES ARTILLEROS  
DEL FUTBOL MUNDIAL...

# SEACCA





SANTILLANA



KRANKL



MORENO Y QUINI

**H**ACE años —¿tantos, ya?—, la inmensa mayoría de los chiquillos que empezaban en el fútbol intentaban, sólo, parecerse a los genios ofensivos del noble arte del balón. Las imitaciones de los Di Stéfano, Puskas, Gento, Pelé, Graafland, Altafini y un sinfín de jugadores que hacían goles, no sufrían de alguna en la comparación con los mediocampistas, que no habían empezado a nacer y que encarnaban en buena medida a un tipo de profesionales poco dados a las glorias populares. La suerte máxima del fútbol-balla era hacer diana, y si los sistemas ni los hombres de strée, tenían cabida a la hora del contraste con la masa de aficionados, que vibraba con el juego y con quienes lo hacían realidad. Pero los pocos iban a nacer.

La mentalidad del fútbol eminente —mante constructiva— iba a morir tras el Mundial-66 y con el nacimiento de las Copas de Europa. No es que éstas lo llevaran a la tumba directamente. No puede dudarse, sin embargo, que tras los años antes del Real Madrid (interrumpidos e inobjectables, mas el mismo tiempo definitivos en cuanto que su último triunfo consecutivo coincidió con el caso de, precisamente, la generación de figuras mundiales), los intentos de los rivales, para

Sólo en Alemania Federal florece una nueva generación: Rummenigge, Klaus Allofs, Nickel, Dieter Hoenes, Hrubesch.

● Alarmante: Krankl, Dinamita y Simonsen no le han resuelto nada al fútbol español.

● En el que la brecha la rompen los mismos —Santillana, Quini, Satrustegui y Dani— y en el que no se adivinan repuestos de inmediato.

Por LUIS ARNAIZ

evitar esa supremacía, la búsqueda de sistemas que certaran aquel avasallador imperio blanco y el caso lógico de los propios jugadores amarillentos, dieron pie a la concepción de sistemas que, hasta ese momento, no habían sido tan herméticos, que eran más racionales, posiblemente, pero menos bellos, infinitamente más prácticos, pero con poco gancho. Del fútbol impenetrable de brasileños, sobre todo, y de no pocos equipos europeos de hasta finales de los 60, se pasó a la generación de los 80, al fortalecimiento del apatetismo, al poder del Inter, al resaca, en suma, de la espectacular.

Empezaba a nacer el contracampesino.

#### NO SOLO CASUALIDAD

El caso es que dorsales que hasta esos momentos no aparecían en escena con la capacidad de atracción que los nueve, por ejemplo, empezaron a proliferar. También se retrasó a ciertos más o menos auténticos, el Mazzola del Inter, por citar el ejemplo dominante, hacia puestos más atrevidos, que le permitieran tanto apoyar al equipo como buscar zonas nuevas. Poco a poco, el rampador dejó de existir y dejaron de hacerlo, igualmente, los exteriores auténticos. Si en el fútbol hispano Carlos Lapetra marcó el inicio de una etapa, en ese Inter del modelo prudente fue el impecable Car-

# BAN



# Hombre-gol: UN DEPORTE PELIGROSISIMO

- Los sistemas ofensivos y la defensa defensiva han impuesto un «tónido de guerra» en el fútbol
- Y la capacidad realizadora de los «punteros» ha disminuido en un cincuenta por ciento
- El escocés Andy Gray es la excepción en Inglaterra, donde el signifiere los Francis y Worthing (antes) son arilleros puros
- Retrospectiva holandesa: Kist y Larby no responden al tipo de realizador con gran entidad
- Rossi, macho de las Argentinas-78, antes excepción válida en un «sistema» que no lo podía superar sus formas tradicionales

Se. Con el dominio de los de don Helenio, el fútbol se adueña de un nuevo estilo. La necesidad de vencer para salvar presupuestos, las convenciones particulares y la desaparición, a la vez, de hombres con habilidad suficiente para penetrar en las ceda- vez más cerradas defensas, en las cada día menos tratables sistemas de contención, fueron privando al juego de la que más sales le había dado. La raza de arilleros, una especie en vías de extinción, iniciaba su largo camino hacia el quijote. En los campos, los otros no habían ya con la construcción, empujaba a hablarse de arquitectos, se cantaban las efímeras del armador, sus pases medidos... a jugadores en franco retroceso porque en el área la superioridad numérica impedía no sólo su permanencia, sino, así, sus posibilidades de supervivencia.

Desde entonces, el fútbol-productor, el juego que puede entenderse como positivo, ha ido en franca regresión. Los extremos son cada día menos extremos. Los artillos se han convertido en condenados al fracaso, habitualmente devorados por los «Mangro» nuevos de turno, los jugadores con habilidad, en víctimas propiciatorias de defensas a las que se permite, demasiado, con un rigor dramático, las ocasiones de gol se han reducido tanto, que es difícil encontrar un hombre que disponga de más de tres segundos por partido, y de un equipo que gane de media docena clara a lo largo de un encuentro. En el tomo y taca del fútbol de frontón, la abundancia de destructores supera tan notablemente a los goleadores, que las cifras de capacidad de estas se han reducido, por, en un 50 por 100. Un delantero, centra con escasa movilidad - Sanfilippo, por ejemplo - está condenado a disfrutar de las balones que le lleguen por arriba, gracias a Vicente del Bosque o de las oportunidades que surjan a favor de ambiente. Lejos de Chamartín, su bagaje se reduce más que considerablemente. Y no sólo el del mediocista, sino el de cuantos pueblan las áreas. A domicilio nadie quiere haber nada de las puntas. El trabajo al preferir es bien distinto.

La casualidad y los intereses atraen a los artillos. Aunque a fuerza de no verlos, los públicos hayan acabado por aceptar las conclusiones de un fútbol hacia atrás.

## A FRECIO DE ORO

Aun así, su existencia sigue siendo poco menos que un milagro indescrutable. Pero esa misma penuria de momentos puros, legítimos, demostrables, ha proporcionado la contemporánea lógica. Los goleadores son en la actualidad lingües del más preciado de los metales. Quizá porque aya maneras entranan tiempos de consideración. La de ser delantero centra es una profesión con tantos peligros, que su vida suele quedar truncada por las lesiones antes de tiempo Paolo Rossi, tras su

explosión en el Mundial-78, sufrió tales acontecimientos en el violentísimo escalón, que tuvo que pedir públicamente consideración. Fue inútil. El último de los games del campeonato mundial, Diego Maradona, juega cada vez con más precauciones, porque allí donde va es el enemigo a matar como sea. El «gauchito» corre peligro, claro, de ver abocada su esplendorosa futura a pocas necesidades por el quijote, y no por casualidad. Sin duda el temor a esos accidentes podría obligar a su venta antes de que sea demasiado tarde.

Convertidos, pues, en casi extraños personajes del balón, los goleadores pierden las mayores cosas en el escalón de precios, que en su demarcación no sona la inflación, al contrario. Goleadores en precios astronómicos, es sólo la auténtica realidad de las dificultades que encuentran para cumplir su cometido. Pero al aun de esa modo existe la relación debido

Hay en el escocés Andy Gray, ex jugador del Aston Villá, y ahora del Wolverhampton Wanderers, un momento alto y rubio, la pieza más codiciada y el enemigo público número uno de los defensas. Ocientos millones pagan los «wolves» -«liberados» por él chico, pero al menos las dio el título de la Copa de la Liga, tras hacerle un gol, el único y decisivo, al Forest. Gray, al que Bosley pretendía en un tiempo, ha justificado su costo, pero no existen en las islas muchos más hombres que están siempre en el área de los peligros. No son delanteros auténticos. Trevor Francis, la temporada Gary Birtles. Ni lo son los «europes» Keegan o Woodcock. Queda la esencia de Peter Mennier, pero eso está por abajo, en cuanto a cualidades, de los dichos.

Si en Inglaterra el cañonero ha perdido el lugar en Alemania, no es la Bundesliga el único país en alza, coincidente con la progresión de su juego y la abundancia de futbolistas. No venen

quiénese de ver en cuando Ferra y Alcobell no son maravillas y de entre los países del Este queda la esperanza. Tanto, al húngaro-maravilla, al que ven tanto las juergas como su fútbol, impresionante.

## LOS QUE SON Y LOS QUE...

España no ha permanecido ajena a las dificultades que han ido encontrándose para detar el ojo del ataque de jugadores de gran talento... y que hicieran goles, además. Y eso que se han ido invirtiendo sumas astronómicas para tratar de paliar la debilidad de nuestro juego. Las peculiaridades hispanas han sido y son tantas, que hasta Hans Krankl, un efisocismo atapente, tuvo que hacer las maletas y marcharse por problemas de adaptación... con el técnico. Más sorprendente, incluso, que eso es que Allan Simonsen, el más preciado -aunque diminuto- jugador de la Bundesliga, un verdadero fenómeno, según el público, cumple su primer año en el Barcelona, entre algar y bajas, sin la regularidad precisa y alta, haber, por tanto, convenido a los que ven en el la solución a los problemas azules. No se le aporta ni siquiera Dinamita, goleador excepcional en Brasil pero hombre lento para España, y ahora se cree que Maradona podría dar la solución.

Pero hombres-solución por si solos no existen. Luego no es el remedio infalible de Argentina, ni la serie Berzoni por él, ni se le resulta Scotti al Sevilla. Tampoco Morera, autor de casi el 50 por 100 de los goles del



Rossi preparándose para sufrir



El pauchito Maradona

entre las mentes de dificultades que se les presentan y los empujones que reciben muchas de aquellos que se limitan a ser espectadores de lo que pasa en los áreas. Ese precio no ha ayudado, además, a la proliferación de los especialistas del gol, porque es mucho más fácil ser defensas a jugar en la que se llama zona encha del campo. Es mucho más sencillo pasar balones, para que los busquen los delanteros en una fatigante y desproporcionada lucha, que suele ir en relación de seis-dos. ¿Y del, quién hace goles, quién?

No puede decirse que el panorama sea halagante. Incluso en países con fútbol típicamente ofensivo -Inglaterra, por ejemplo-, que hombres-gol han visto reducidas sus probabilidades de éxito, bien por polivalencia en sus funciones, bien por no disfrutar del juego de acompañamiento debido

que permiten competencias posibles a la hora de calificar a sus «punteros», desde el puro Rumanengo, a los escoceses. Retornados, al largo Donat Hecenas, los muy, muy valientes Dieter Müller o Fischer, el apacible y espléndido Mehl, Klaus Allofs o el gigante Hradecny. Porque en Alemania el gol sigue siendo el rey -en coincidencia obvia con el número de los que los buscan y los logran-, en Francia el mejor ejemplo es un emigrante de la Bundesliga, el mulato Keatsede. En Holanda, Kist y Larby, por ejemplo, responden a ciertas peculiaridades del tipo, pero sin la inteligencia que distingue al simple «puntero» del jugador de gran talento. Rossi es el gran nuevo en Italia y quedan los Graziani o el astoriano Glaviano. Hasta Franco Coucho y Roberto Bettiga han buscado posiciones más convencionales, que

Rayo. Ha evitado las angustias del Rayo Viletoni y hasta el mismísimo «Maradona» Kempes aparece con su quebra deslumbrante y su palapada incomparable en los días de gracia, cuando, otros, en apatías incomprensibles. Es ya un hecho sobresaliente que entre las mejores goleadoras del país estén figuras del otro lado del Atlántico. También lo es Rubén Cano, venido a manos, Y sigue esas, poco, poquito, los de memoria, más a mano, Sanfilippo, Sarrategui, Quiñi y el pequeño Dani, que son los que les resuelven las papeletas al Real Madrid, Real Sociedad, Sporting y Athletic... y que si no resultan escasos en el contexto global, se encuentran, al, sin nadie que pueda sustituirlos. La renovación no agoma por ningún lado.

Y es que, en efecto, es más fácil ver los toros desde la barrera.



**J**ULIO César Fernández, Agustín Vega y yo tenemos un buen amigo, dueño de un restaurante en la Cava Baja. Nuestro amigo es hincha del Atlético de Madrid y se llama Esteban. Cuando hace unos días le preguntamos qué nos iba a dar de comer, nos respondió muy serio: «El plato del día es cinco hamburguesas y una salchicha», y añadió «A poco más, me buscan la ruina los Keegan y compañía; imagínate lo que habría sido un plato con siete u ocho hamburguesas».

Por cierto, Julio, ¿qué te pareció el resultado del Hamburgo?

Estrepitoso para encajarlo al Real Madrid, pero normal por el actual fútbol que se juega en Alemania y España.

Julio César Fernández es una de esas personas privilegiadas que todo lo hace bien: magnífico locutor de radio, dinámico, bien preparado y ameno presentador de televisión, pintor con gran éxito y practica intensamente la serie-lliz y la amistad. Consumado deportista y técnico de alguna especialidad.

Empecemos por tus comienzos deportivos.

—Fui fundador del equipo de fútbol Acueducto, que este año cumple sus bodas de plata, donde, además,

bien alimentados y preparados que barrián. Recuerdo una carrera de 400 metros vallas, en la que a un tal Artiach le vi la espalda en la salida y ya no le vi la cara hasta la meta. No sé qué tiempo hizo él, pero a mí me cronometraron con un calendario. A los veinte años, ya había terminado Magisterio, daba clases en el instituto Coca y formé un equipo de balonmano, en el que yo jugaba de portero. Fuimos campeones provinciales. Allí era curioso, porque tenía alumnos mayores que yo. Se puede decir que lo que más me ha gustado siempre ha sido la geografía, la literatura y el deporte. Luego, formé otro equipo de balonmano en la escuela Angel del Alcázar, y algunos jugadores llegaron a Primera División. Esa ha sido más o menos mi vida de deporte activo.

¿Y en el campo de entrenador? —Saqué el título de monitor de Juveniles de Fútbol.

—¿Cómo entraste en el terreno de juego del micrófono?

La culpa la tuvo Cinto Rodríguez. Empezamos jugando a la radio y hemos terminado de profesionales. Hice periodismo y me fui encauzando. También hice Artes y Oficios en Segovia, y fui profesor de Dibujo en los Manises.



**HOY NOS RECIBE...**

# JULIO CESAR FERNANDEZ

(EN LA TELEVISION, LA PINTURA Y EL DEPORTE)

jugué de juvenil. También lo hice en la Segoviana.

—Siempre en tu tierra natal.

—Sí, nací en Segovia, que es una provincia maravillosa.

Hazme un resumen de tu vida deportiva.

—Jugaba de portero, y creo que lo hacía bastante bien: era valiente en las salidas y tenía buenos reflejos, pero era un guardameta de andar por casa. Cuando salimos de Segovia y vi la estatura de otros muchachos en mi puesto, comprendí que yo, con mi metro sesenta, no podía llegar lejos en esa demarcación. Jugué en el Imperio en la Primera División de baloncesto. Fuimos campeones provinciales. Participé en carreras dentro del atletismo, y compati en los 400 metros, 400 vallas, 800 metros relevos y 1.000 metros. Todo iba bien hasta que salieron otros ilos

**«JUGUE AL FUTBOL DE PORTERO. PRACTIQUE EL ATLETISMO, EL BALONCESTO Y BALONMANO Y FUNDE EL C. D. ACUEDUCTO, QUE ESTE AÑO CUMPLE SUS BODAS DE PLATA»**

**● «EN ESPAÑA NO HAY CONCIENCIA DEPORTIVA, SE VA AL ESTADIO A VER GANAR A TU EQUIPO»**

**● «DI STEFANO Y MARIANO HARO SON MIS DEPORTISTAS FAVORITOS»**

¿Cuánto tiempo en Televisión? Llegué hace diez años, procedente de Radio Segovia.

¿Cuántos programas deportivos?

Debuté en «Estudio estadio» el día que se proclamaba campeón de Liga el Barcelona, y estuve dos años y medio en el programa. Luego, en la Segunda Cadena, en «Mundo deportes», un programa diario de cuatro y cinco horas de duración.

Y ahora «Gaceta cultural» en donde encaja otra de tus facetas: la pintura. Tu próxima exposición es el 6 de mayo en el Club XXIV. ¿Qué número hace ésta?

Es mi quinta exposición. Anteriormente he hecho otras dos en Madrid: una en Valencia y otra en La Coruña.

¿Con buenos resultados?

Siempre lo he vendido todo. En ésta, va a ser más difícil: la hago bajo el título «Homenaje a Méjico».

También a ti te gusta Méjico? Es un país maravilloso. Voy a exponer allí en una galería de la zona.

¿Tu pintor favorito?

No puede haber uno, porque habría que hacer una mezcla de las proporciones de Velázquez con Miguel Ángel, el sentimiento de Ribera y algo de El Bosco.

¿Y tu futbolista favorito?

Don Alfredo di Stéfano, sobre todos los que he visto. Un hombre que casi todo lo hacía perfecto, y además aglutinaba un equipo. Es uno de esos hombres que ha nacido para lo que ha ejercido.

¿Tu equipo? Y no me digas que el Hamburgo.

No, no, el C. D. Acueducto.

¿Con qué deporte te quedas?

—Con el atletismo. Más que triunfar en el fútbol, en el baloncesto o en el balonmano, me habría gustado ser un atleta importante, un recordman

en cualquier especialidad. Es maravilloso entrenar todos los días durante meses y años para ir batiendo unos centímetros a la cinta métrica o unas décimas de segundo al crono.

—¿Te gustaría que España acudiera a Moscú?

A mí me gustaría que todo el mundo fuese a los Juegos Olímpicos, porque el deporte está por encima de todo, en mi concepto personal, pero qué duda cabe que esto es una utopía y hay que reconocer que el deporte pertenece al engranaje político de las naciones.

—¿Qué te parecen los triunfos de Severiano Ballesteros?

Algo maravilloso, porque practica un deporte, el golf, que requiere un sacrificio personal, y ha logrado los mayores triunfos del deporte para España.

—¿Tu atleta favorito?

Mariano Haro, que es un ejemplo como deportista y como defensor del atletismo. Es una pena que en España no haya más espíritu deportivo. Nuestras aficiones se limitan a ir al fútbol a ver ganar a nuestro equipo. Esos sacrificios de un Haro no se han sabido valorar en como merecían.

Lo que uno sí sabe valorar es esa entrega de Julio César Fernández en su tarea profesional como periodista. Trotamundos incansable —recuerdo que nos encontramos en Bangkok el día en que Parico Fernández perdía ante Muangsuri—. No sólo ha sido un gran deportista, sino que ha dejado una labor hecha. Ahí está ese Club Deportivo Acueducto con sus veinticinco años. En su labor artística, el triunfo viene siendo total. Estos días el Club XXIV se llenará hasta la bandera para ver, una vez más, los dibujos a tinta china de Julio César, y uno sentirá una particular satisfacción por ver reflejadas escenas de ese Méjico que tanto quiero.

Julian DE ROYO  
Fotos A. VEGA



El popular presentador de televisión, en animada charla con nuestro compañero.





## KEMPES:

«ES EL  
SUSTITUTO DE  
ALFREDO DI  
STEFANO»



Dice, Edson, Pelé o Gasolina?

Pelé... «O rei do futebol». Edson es su nombre de pila. Edson Arantes do Nascimento.

Dice le puse el nombre. Celeste.

Gasolina, los jugadores del Santos. Desde muy pequeño —después a los quince años como profesional estirado, frente al Corinthians— era imprescindible para que la máquina, el equipo, funcionara.

Pelé se lo puso un día.

Cuando él tenía tan sólo cinco años de edad. Sin embargo, Pelé prefiere no hablar de su mito. Más que nada, porque se dice que le fabricó una multinacional para vender los productos más fácilmente.

—No sé quién me lo puso. Pero recuerdo que en el colegio me peleaba con mis compañeros cada vez que me llamaban Pelé.

Pelé lo quedó.

¿Por qué ese apodo?

—Veré —dice en una ocasión su tío—, yo llevaba al chico, a Edson, a ver los encuentros que se disputaban en Bauré. Y se quedó encandilado con un guardameta. Él. Pero como mi sobriño interpretó mal el apellido, cada vez que le preguntaban por un portero, contestaba sin pensar de verdad: «Pelé —por Dios— es el mejor.»

Pelé ha sido para Brasil una materia prima importante. Hasta tal punto que fue considerado de interés nacional. Algo así ha pasado con Diego Maradona. El Gobierno brasileño no permitió su traspaso a un equipo italiano, en una ocasión, y después de retirarse del fútbol fichó por el Cosmos de Nueva York.

# PELÉ





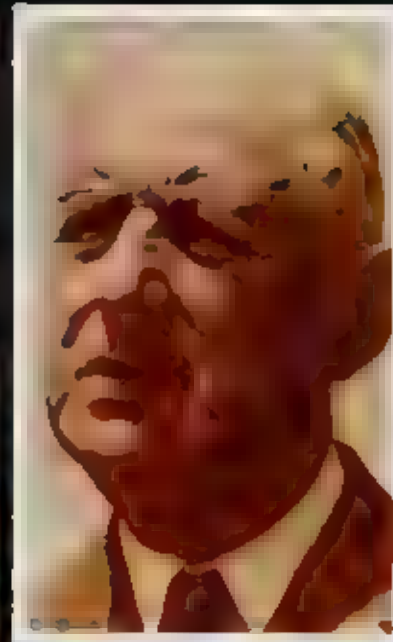
## KISSINGER:

«TUVO MUCHO QUE VER CON MI FICHAJE POR EL COSMOS»



## CRUYFF:

«LE FALTABA UTILIZAR MAS LA PIERNA DERECHA Y CABECEAR»



## DE GAULLE:

«SENTI GRAN ADMIRACION POR EL»



## GARRINCHA:

«EN LOS MUNDIALES DE CHILE FUE FABULOSO»

—Hay razones muy convincentes para que Pelé cambiara de idea —dice José Havelange—. Por ese motivo lo comprendí. En 1974 no quiso jugar con la selección los Mundiales. Pero después tuve muchos problemas en sus negocios y, para conservarlos, firmó contrato con la Warner.

Las palabras del actual presidente de la FIFA no están de justificar al ex-Pelé, sino que se sinceró cuando empezó a circular el rumor y la noticia de que el ex jugador del Santos y de la selección brasileña era especulado y lo tentaban los dólares.

A pesar de la gran fama del momento, siempre se habló de los grandes beneficios. Para él, para su país. Pero pocos han comentado sus fracasos financieros. Sus negocios que, en tres ocasiones, se tambalearon.

Ahora mismo, Edson Arantes do Nascimento sigue vinculado (por un contrato de tres años) a la compañía norteamericana Warner y al Cosmos neoyorquino. Como un experto empujador del cuadro blanco, y también como uno de los impulsores más importantes del fútbol en los Estados Unidos de América. El jugador ha ganado adeptos, muchísimos, gracias a la perla negra. Y con la televisión se han logrado a llenar los estadios, como nunca había sucedido.

Pelé, como Galón —don Cristóbal— en su día, descubrió a los norteamericanos la magia de su fútbol. Como lo había demostrado repetidas veces por todo el mundo, vistiendo la escuadra del Santos y de la selección brasileña. Pelé ha dejado una huella imborrable en el fútbol mundial. Y seguirá siempre reflejando su peso por las libras deportivas.

## ROSEMAN

«Entonces vi en Brasil fui muy feliz en mi matrimonio. Con Roseman. Dos años de felicidad que se truncó cuando firmó el contrato con el Cosmos. Ahí, en Nueva York, todo fue distinto. No sé por qué. Creo que ni ella ni yo somos culpables directos de este cambio brusco en mi matrimonio. En junio de 1978 tuvimos una hija. Yo dejé el mundial un par de días para ir a conocerla y quise que se llamara Argentina. Es un encanto. Pero preferí no profundizar en este tema, que es muy privado y muy triste para mí... En USA, esto es cierto, recuperé el dinero que había perdido en Brasil, pero perdí a mi mujer, a Roseman».

## SALDANHA

«La última vez que no vestí la camiseta número 10 fue en el año 1970, en un partido del Campeonato Mundial de México. En un partido amistoso, de preparación, salí con el número 13 y tuve que chupar billos. El responsable de esto fue el entonces seleccionador nacional, y periodista, José Saldanha. Pese después, por cuestiones políticas, lo cesaron en la CBF. Según muchos, yo había influido. Incluso se llegó a decir que era un simpatizante. "Pelé, en el banquillo, y con el número 13." Pienso que se habló demasiado. Yo no sé a Saldanha y creo que no se ningún pecado sentirse en el banquillo como suplente. Claro que no me gustaba, pero había que darse cuenta de qué se trataba de un negocio. Se buscaba un sustituto, por si ya algo lesionado en los Mundiales».

## EL MURO

«Llegó un momento en que se me hizo inevitable vivir en Río de Janeiro sin ser molestado. La fama tiene muchos aspectos, pero también inconvenientes. Y yo protegí siempre mi vida privada. Es algo que todos desearíamos. El muro que levanté en mi casa de Río de Janeiro fue por ella. Muchas personas un lado de la fama. Son problemas que sé y comprendo. Pero si en el cine o en el teatro tengo que salir antes de que empujen las puertas... Entrar o salir de las habitaciones por las puertas de servicio... Tengo en cuenta que yo quería proteger mi vida familiar. De ahí ese muro, que no es de la "vergüenza", como llaman al de Berlín. El muro de la popularidad podría ser... Yo no rechazo esa fama. Tal vez lo haría por simpatía, más que por orgullo. Pero he querido defender mi vida privada a toda costa».

## CRUYFF

«De todos los jugadores que he visto desde la actualidad, en los años 70, el que más me ha impresionado ha sido Johan Cruyff. Creo que él puede sustituirme. Le dije un día y lo mantengo. Aunque reconozco que lo felicito dos veces para ser un futbolista completo: utilizar más la pierna derecha y cabecear. Para ver cómo con la cabeza. De todas formas, en los primeros cinco años de la década de los 70 surgió como un fenómeno del fútbol. Técnicamente, en Europa, no había ninguno que lo hiciera sombra. Claro que es una opinión, una opinión sobre una pregunta que yo contesté con

agrade, aunque no soy quien para hablar de un jugador».

## MUNDIAL 74

«Fue un momento de gran tensión. Me llegaron telegramas y cartas para que yo volviera al fútbol. Para que jugara aquellos Mundiales de Alemania Federal. Pero yo estaba firme en mi propósito. Y supe anticiparme. Incluso recibí hasta amenazas. El presidente de la CBF, José Havelange, me pidió que volviera, y también al presidente de la República de Brasil, Emílio Garrastazu Médici. Yo quería retirarme por la puerta grande, como campeón. Por eso, después de obtener en 1970 el Mundial en México, me retiré. Luego, más por razones comerciales que deportivas, volví a los terrenos de juego (a los sintéticos) en los Estados Unidos. Sin embargo, fue distinto».

## INCO

«Desde pequeño tuve dos mitos: Dico y Pelé. No sé quién me los puso. De todas maneras, ya me parecía en el colegio porque no me gustaba ser de Pelé. Dico, sin embargo, era diferente. De pequeño, no obstante, pesé mucha hambre. Nací en un barrio muy pobre. Había que trabajar mucho. Sin las comodidades que hoy, y tengo ahora, fui todo de pequeño. Siempre se recuerdan con agrado los primeros años. Dico, Pelé y Edson Arantes do Nascimento. Y tenía una obsesión: llegar a ser futbolista, como mi padre, Dondinho. Era delirioso, y muy bueno. Todavía conservo el récord al marcar

# ¡E! YOY!!!



# PELE ACUSA:

## «EL FUTBOL SE HA CONVERTIDO EN UN ESPECTACULO DE VIOLENCIA»



Pelé, recibiendo un trofeo de manos de Genito Castrejón.

cinco goles con la cabeza en un partido. Sin embargo, siempre estuve en segunda línea. No tuve suerte, aunque le sobrasen cualidades. A mi madre, Celeste, nunca le gustó que mi padre fuera futbolista. Le manifestó siempre, por temor a una lesión, que hubiera sido terrible. Porque le habría supuesto apartarle del trabajo. En 1960 se lesionó en la rodilla. Y tuve que trabajar.

### KEMPES

«Lo he dicho y lo mantengo. María Alberto Kempes es el sustituto de Alfredo Di Stéfano. Lo he escrito en las páginas deportivas del periódico «Clarín», de Buenos Aires, en las pasadas Mundiales, que se disputaron en Ar-

gentina. Es un jugador genial, que vive el fútbol como nadie en el campo. Y no le importa besar a ayudar y correr en todo el campo. Si, en suma, marca goles... es Di Stéfano. El nuevo Di Stéfano del fútbol mundial. Solo necesita entender un pequeño error para ser completo del arrancada, en línea vertical, hacia el portal adversario. Hace zancadas largas, y deben ser cortas. Por eso pierde algunos bolines. Pero con la pelota dominada nadie le iguala. Lo mismo con el disparo a gol».

### HENRY KISSINGER

«Tuve mucho que ver, es cierto, con mi fichaje por el Cosmos. Pero, más concretamente, con la compañía War-

ner Brothers. Yo decidí dejar la selección brasileña el 18 de julio de 1973, en un partido amistoso contra Yugoslavia, disputado en el estadio de Maracanã. Posteriormente, Zagalo me rogó que actuara en los Mundiales de Alemania Federal, pero me negué. Coigui las listas el 2 de octubre de 1974, con mi equipo, el Santos, ante el Ponte Preta. Marque mi último gol de penalty. A Henry Kissinger le conocí en 1973, durante una visita que hice a la Casa Blanca. Posteriormente, mantuvimos conversaciones en Alemania. Influí bastante al secretario de Estado, en aquel entonces, Kissinger. Y volví al fútbol en 1975, el 10 de junio, al firmar contrato con el Cosmos de Nueva York, con el que actualmente sigo ligado, aunque no como jugador en activo. Henry Kissinger por otra

parte, ahora es el presidente de la Federación Norteamericana de Fútbol».

### ZEZE Y FEOLA

«Fui de suplente a la selección brasileña. La misma pasaba con Garrincha, que era el sustituto de Juliao. Me seleccionó Zezé Moreira, hermano del técnico que dirigió al "spratch" en los Mundiales de Chile (Amoré), pero jugué pocos partidos. Sin embargo, cesaron a Zezé, y Feola se encargó del camión de la selección. En Suecia, en los Mundiales de Suecia, debuté. Lo hice de repente. Todo parecía difícil. Tuve, además, una lesión en un entrenamiento. Pero no era grave... Y Feola me animó: "Usted debutará en los Mundiales como titular».

### A. BERNARDINI

«En 1962 me lesioné contra Checoslovaquia. Una desesperación para mí. Pero salvé Amarilla y conseguí goles decisivos. Brasil se consagró, por segunda vez, campeón, con todos los merecimientos. Sin embargo, hubo un jugador fundamental en el combinado neanarrinho: Garrincha. Mané fue algo fuera de lo común. Fabuloso! A sus rivales les sentaba descubido dorsal y fue el héroe de las multitudes. Tampoco hay que olvidar a ese volante silencioso y compañero rudo en el Santos Zito. Me dolió no estar en el terreno pero sentí una alegría enorme cuando mi país consiguió el segundo Mundial. La segunda Copa Jules Rimet».

### CHARLES DE GAULLE

«Siempre sentí gran admiración por él. Fue un gran político. Y tuvo la suerte de que, en 1966, el general Charles de Gaulle me condecorara con la Orden del Mérito Francés. Desde ese momento me convertí en Caballero de Francia. Pero independiente de esas galardones, De Gaulle ha sido uno de los ídolos de la política europea, y artífice de los aliados en la segunda guerra mundial».

### PEPÉ

«Un gran amigo y socio mío. Se ha hablado muchísimo de él, y pienso que



Durante una de sus visitas a Madrid, se retrató junto a Pelé, Alberto, Leivinha y Marcial.





Fold cabeceó un balón pose a la oposición de Wilkingsen.

se ha hecho sin ton ni son, sin conocer con profundidad el tema. He temido desgracia y suerte en los negocios. He tenido que recuperarme en muchos casos de la bancarrota, y, sin embargo, los periódicos solo hablaban de los muchos y muchos millones que ganaba. No tuve, lo repeto, mucha suerte en los negocios. Pero no hay que achacarlo todo a Pepe...

#### EDINHO

«Berle feliz si mi hijo jugara al fútbol. Pero no quiero que sea presionado y sufra tratando de seguir la vida de su padre. Si decide dedicarse al fútbol, yo le ayudaré. Lo que no se deberá hacer nunca es compararlo conmigo. Las comparaciones son odiosas. Quiero que estudie, pero si quiere convertirse en futbolista, seré un buen compañero. En casa, Edinho le rote muchos videos. La derecha es su fuerte. Pronto estará dando en la izquierda. ¿Su entrenador? Es su suegro, Guilherme. De todas formas, tiene mi mismo movimiento para tocar la pelota. Hasta los movimientos de los brazos son iguales a la hora de tomar el impulso...»

#### GILMAR

«Poses guardametas han sido como Gilmar, compañero mío en el Santos y también en la selección nacional. Tenía algo de genio. «Paraca» imposible que llegara a un balón y se estiraba como un chicle y evitaba el gol. Tenía sus supersticiones, sí, pero ¿qué futbolista de los tiene? Ha sido un guardameta sensacional y un gran amigo. Con Gilmar había seguridad atrás, algo importantísimo en el fútbol moderno. Cuando era pequeño tuve un ídolo en los tres palos, se llamaba Gil, jugaba en el Bauru...»

#### SU ESTATUA

«En las fiestas del 47 aniversario de mi ciudad natal, Tres Corações, tuve un homenaje muy emotivo. Se inauguró una estatua mía con la copa del mundo en la mano. Fue el 24 de septiembre de 1971 y lo recuerdo como si fuera hoy. Quizá no exista honor más sincero que el que puede

rendirnos vuestra villa natal. Más valdría todavía por venir de gentes humildes, de pocas fortunas, del hombre de la calle y de personas anónimas. Me emocioné aquel día...»

#### COSMOS

«No tuve más remedio que volver al fútbol para poder hacer frente a mis negocios comerciales, que no marchaban bien. Esta ha sido el verdadero motivo de fichar por el Cosmos neoyorquino. Tenía pérdidas de muchos millones de dólares, y con la oferta del club norteamericano cubría los déficits. Esta es la auténtica verdad. Fragué dos veces en mis negocios pero no pude recuperarme y salir adelante. No pensaba volver, pero es la

verdad. Pero la situación se hizo insostenible y opté por salvar mis negocios. Esta es la verdadera razón de mi regreso por el Cosmos. Lo demás, lo que se llegó a comentar, fueron simples especulaciones...»

#### EJECUTIVO

«Al principio quise estar en todo. Ayudado apenas por un secretario privado. No tuve suerte. Parecía un buen amigo, pero al poco tiempo me estaba más de 120 000 dólares. Ahora monta dos enormes oficinas en Santos y São Paulo. Hay asesores, ocho abogados entre ellos, Zeca, mi hermano, que es abogado. Reclutó en Cienfuegos empresarios y especialistas en publicidad y propaganda, economistas, banqueros...

...es de los mejores. Ellos proponen, yo lo estudio y firmo...»

#### MIRABES

«Fueron una mala experiencia en los Mundiales de Inglaterra. Impotencia ante una ola de violencia que no hace mucho bien al fútbol. En Chile, fueron a por mí. En Inglaterra, en 1986, fueron a cazarme. Antes se dejaban jugar más al fútbol. Ahora, al fútbol se ha convertido en un triste y lamentable espectáculo de violencia. Me acuerdo de Mercedes, me eliminé del Campeonato en el Portugal-Brasil...»

W. M.



Esa alegría del gol





Ocho temporadas en la Real y camino de la séptima en el Betis

# ESNAOLA

## UN DONOSTIARRA VERDIBLANCO







● «A MIS TREINTA Y DOS AÑOS ESTOY COMO CUANDO EMPEZABA: EN FORMA Y CON GRAN ILUSIÓN»

● «TENGO AUN UN CONTRATO POR TRES TEMPORADAS»

**A**NDDAFN su contorno, las calles de su pueblo natal son ya un lejano recuerdo. Va camino de siete años de aquella fugaz despedida. De aquel traspaso. Cambiaba el cielo grisáceo del Norte por el sol andaluz. Comenzaba una nueva etapa. Era otro punto de partida. Y se presentaba en tierras de la Giralda con ese aval, con ese sello y esa estampa, que llevan los guardametas nortieños. A eso unía su otro buen certificado: un mozo de veinticuatro años con valentía, reflejos y seguridad bajo el marco. El éxito, de antemano casi, estaba asegurado. José Ramón Esnaola, un donostiarra verdiblanco.

Dejaba atrás ocho temporadas en la Real. Esos colores blanquiazules que aún aniden en su corazón. Pero el destino, la oferta tentadora, hicieron que los cambiara por otros rayados: esos verdes y blancos que tienen sabor y color andaluz. Ese Betis que hace vibrar a sus seguidores y que, en sus filas, tiene a un guipuzcoano que apenas llegó se convirtió en ídolo.

Entre el prólogo de la Real y el preámbulo en el Betis, más de tres lustros lleva Esnaola recorriendo el

sendero del fútbol. Y con sencillez lo manifiesta.

En total, son dieciocho años los que llevo matado en el fútbol. Mis tres temporadas con los juveniles del Euskalduna, de Andoain, los ocho con la Real Sociedad y las siete que voy a cumplir en el Betis.

—Toda una vida, ¿no?

—Sí. Toda una vida. Empecé en esto siendo un chaval.

—Esa que ya.

—No. No me considero viejo. A mí treinta y dos años estoy como cuando empezaba. Eso sí, con más experiencia y veteranía.

—Que es un grado, según el refrán.

—Sí. Desde luego. La experiencia es importante, aunque llegue según pasan los años.

No se le pegó el acento andaluz a José Ramón Esnaola. Conserva el de la tierra que le vio nacer.

—De las dos trayectorias, Real y Betis, ¿cuál destacaría?

—Es muy difícil elegir. Destacar una de ellas. Las dos, para qué le voy a engañar, han sido muy buenas.

—¿No le pesó marcharse?

—Hombre, eso nunca se puede saber. Llegó la oportunidad de cambiar de aires y me vine a Sevilla. No

me ha pesado. Estoy muy contento en el Betis y en tierras sevillanas.

—Y con una afición que le quiere y admira. ¿No es cierto?

—Pero no sólo a mí, sino a toda la plantilla. Es una afición fabulosa. ¿Entre los ídolos? No soy quien lo deba decir. Lo único que procuro es darles satisfacciones todos los domingos.

En su carrera, en su palmarés, aún no pudo estampar la internacionalidad con el equipo nacional absoluto. Es algo que José Ramón Esnaola tampoco olvida, pero que ya lo mira bajo el prisma de la realidad.

—Sólo fui internacional con los Sub-23. Con el equipo eña de España estuve concentrado. Fui suplente de Iribar.

—¿Cree que no hizo méritos para llegar más lejos en la selección?

—Más de una vez hice méritos para que se acordaran de mí, pero Kubela...

—¿Tuvo problemas con el seleccionador?

—Yo nunca tuve problemas con nadie.

—¿Entonces?

—Sí fui suplente de Iribar, en aquella ocasión, fue porque la prensa

le presionó a Kubela. ¿Sabe lo que llegó a decir?

—¿E qué, Esnaola?

—Que era pequeño.

—¿Cuánto mide?

—Un metro sesenta y cuatro centímetros.

Son páginas de una vida deportiva que continúa. Son pasajes de una trayectoria que no olvida, que perduran en su mente. Como aquel día en que a punto estuvo de firmar por el Atlético de Madrid.

Estaba totalmente recuperado de la grave lesión que sufrió. Así lo hacía constar en su informe el doctor Echevarren. Pero el Atlético le rechazó.

Esnaola mantiene un suave tono de voz. Se le vienen a su memoria hechos que fueron eslabones de esa trayectoria futbolística que permanece y que aún no piensa cerrar en un futuro cercano.

—¿Hasta cuándo, José Ramón?

—Al iniciarse esta temporada renové con el Betis por cuatro años. Es decir, todavía me quedan tres.

—¿Y después?

—Eso el tiempo lo dirá. Yo estoy muy contento en el Betis.

—¿También en el aspecto económico?



También. Ahora, al renovar, hice un buen contrato.

¿Adiós al fútbol en el cuadro verdiblanco?

—Eso espero.

Y después, a vivir de las rentas.

¿Tanto como así? A pocos, a muy pocos, el fútbol les puede dar para vivir de las rentas. Y menos a los jugadores españoles.

¿Qué quiera decir?

Que los que han venido nos han enseñado poco, pero se han llevado bastante. Y esto, querase o no, lo acusa el balompié hispano. Ahí están los resultados ante Alemania, Checoslovaquia, Dinamarca. No estamos a la altura del fútbol europeo.

—Esnaola, ¿qué opina de la campaña que está realizando su ex equipo?

El éxito de la Real Sociedad se debe a una labor de años. A saber trabajar con la cantera. A cuidar a los chavales que pueden llegar. O preocuparse en descubrir valores. Creo que la Real y el Athletic sin ningún extranjero en sus filas, están demostrando su valía.

Se va acercando el epílogo de la temporada. Apenas quedan un par de envites para dictar las definitivas sentencias de un torneo en el que, en líneas generales, hubo más errores que aciertos. Y con aquéllos empezó la edición el Betis.

¿Se acuerda?

Si. ¡Claro que me acuerdo!

¿Qué pasó, Esnaola?

Empezamos la temporada mal, perdiendo con el Rayo. Cuando nos quisimos dar cuenta estábamos con cinco negativos. Eso pesaba como una losa. Estaba el equipo desarbolado. Era una difícil situación.

Llegó Carrega y.

Efectivamente. Llegó Carrega y

poco a poco, fue enderezando el equipo. Es un hombre muy inteligente. Nos habla mucho, nos aconseja. Psicológicamente es fenomenal.

Recuerdo con Esnaola aquella final de Copa, en el Manzanares, entre el Athletic y el Betis. Batió José Ramón a Iribar y valió un título copero.

¿Es algo imborrable?

Si, pero uno de mis recuerdos imborrables en el fútbol es mi partido internacional, con los Sub-23, frente a Yugoslavia. También el último ascenso, de Segunda a Primera División, con el Betis. Nadie daba un duro por nosotros.

A grandes rasgos, ¿le está saliendo Esnaola rentable al Betis?

Pienso que sí. Creo que lo que me están pagando lo están sacando en mi rendimiento.

—¿Sus virtudes?

La regularidad. En el tiempo que llevo, salvo aquella lesión, no he faltado un solo domingo.

Y tras esos quince años de profesional, ¿qué conclusiones sacó del fútbol?

Que los futbolistas siguen siendo una mercancía y que para llegar hay que tener mucha voluntad y mucho sacrificio.

Sevilla o San Sebastián, ¿dónde residirá cuando se retire?

No lo sé. Aquí en Sevilla, estoy muy contento. También me acuerdo de la familia, que reside en San Sebastián. Aun no está decidido.

Eso queda para el futuro. Tras años más de contrato tiene con el Betis. Dejemos que el tiempo siga marcando la pauta.

José Ramón Esnaola, mitad blanquiazul, mitad verdiblanco. Dos colores para la historia de un guardame-

■ Luis Miguel GONZALEZ

**«EL ÉXITO DE LA REAL SOCIEDAD SE DEBE A UNA LABOR DE VARIOS AÑOS»**

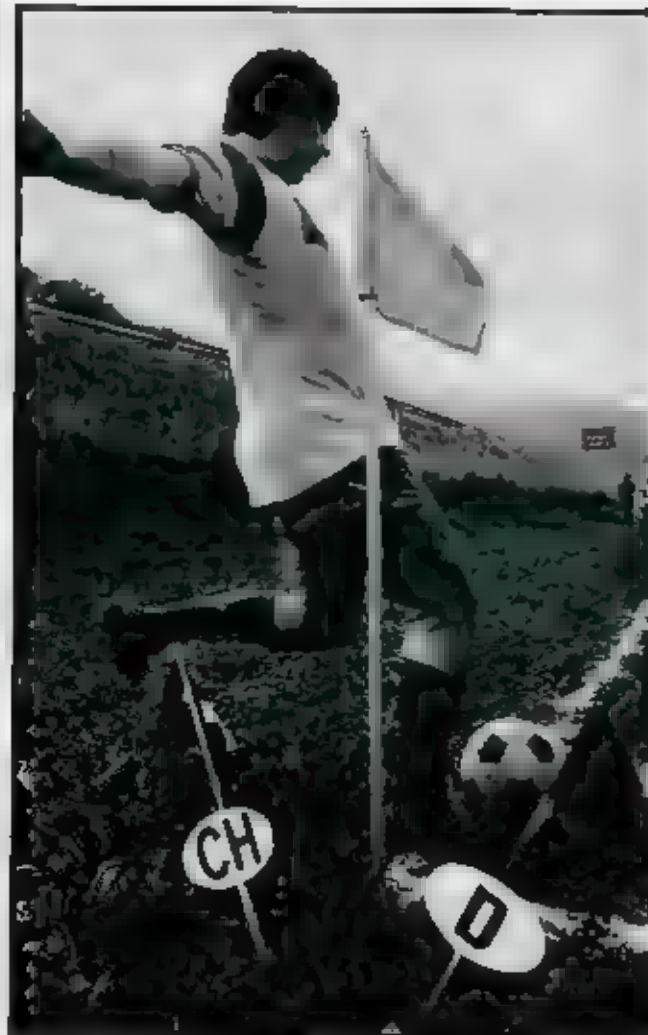
**«LOS QUE HAN VENIDO DE FUERA NOS HAN ENSEÑADO POCO Y SE HAN LLEVADO BASTANTE»**

**«CARRIEGA TIENE UNA PSICOLOGÍA FABULOSA Y ES MUY INTELIGENTE»**

**«PIENSO QUE AL CLUB BÉTICO LE ESTOY SALIENDO RENTABLE»**







# UN CAMPO EN LA FRONTERA

● CADA VEZ QUE UN BALÓN SALE FUERA DE BANDA, LOS JUGADORES ALEMANES PASAN A SUIZA

**E**l equipo de fútbol de Tengen-Wiecht, una pequeña villa cerca de la frontera alemana con Suiza, necesita que todos sus jugadores lleven al

campo su pasaporte si no quieren convertirse en unos fuera de la ley.

Resulta que una de las líneas de banda del campo de este

simpático equipo coincide con la línea de fronteras entre ambos países. El sacar un fuera de banda supone pasar a Suiza.

Pero las autoridades de ambos países no fueron muy severas con el caso y el equipo de fútbol no tiene grandes problemas con la política.

Las relaciones de los empleados de aduana y guardias suizos con el equipo alemán son muy cordiales y no llevan su celo de cobrar aduana a un balón que traspasa la frontera o a un jugador que cruza en pantalón corto el borde.

En cualquier caso, uno de los jugadores del conjunto de la casualidad que es también oficial de aduanas alemán, una buena vigilancia para los compañeros.



## ENTRE BLANCOS Y NEGROS

● MAS DE SEISCIENTOS HINCHAS, ARMADOS HASTA LOS DIENTES, PRESENCIARON EL PARTIDO

● LA VICTORIA 4-0 FUE PARA EL EQUIPO BLANCO, COMPUESTO POR DIEZ ESCOCESSES Y UN «GIGANTE» AUSTRALIANO

Enfrentamiento entre blancos y negros, pero afortunadamente sólo en el juego. Las guerrillas del frente de Robert Mugabe se encontraron con un destacamento de observadores negros y dieron pie al combate futbolístico. En el improvisado estadio de Salisbury más de seiscientos soldados animaron, armados hasta los dientes, a su equipo guerrillero. La victoria fue para los blancos escoceses, que marcaron, ayudados por un gigante australiano, cuatro goles al equipo de color. Un encuentro de paz que interesó vivamente a todos los soldados y que fue recogido por la prensa local. A pesar del 4-0, los deportistas del Frente Patriótico se tomaron la derrota con deportividad.



LOS BLANCOS...



LOS NEGROS...



... Y EL PÚBLICO.



**as**  
color



**CALPISA** (campeón de Europa)





De pie, de izquierda a derecha: Hochet (entrenador), Víctor, Albizu, Novoa, Melo y Labaca. Arrodillados, De Miguel, Cabanas, Mazorra, Goyo, Cescallens, Mario y Poli. (Foto SEGUI.)

ropa y de España)



# CALPISA

## GAÑO LA «BATALLA DE DORTMUND»

CATALUÑA celebraba, como ya es habitual desde tiempos remotos, la tradicional festividad de Sant Jordi, príncipe de Capadocia. Cuenta la leyenda que Sant Jordi, montado en un hermoso caballo blanco, venció a un dragón que amenazaba devorar a la princesa Aya (Cleodolinda). De ahí que el 23 de abril de todos los años las novias recibían de manos de sus adoradores una flor como prueba contundente de su verdadero amor.

Y un día más tarde, el 24 de abril los catalanes gerundenses, con verdadero amor y simpatía recibían asimismo a los hombres que ganaron la batalla de Dortmund. El pabellón de Sacosta se parecía un volcán en erupción. Los aficionados invadían sus gradas ondeando banderas y lanzando al viento las vibrantes frases de Calpisa! ¡Calpisa! Calpisa!

El club alicantino acababa de triunfar derrocando una herencia de ocho años de títulos europeos conquistados por el V. F. L. Gummersbach, de Alemania Federal. El club alicantino se había aupado a la cima del balonmano europeo. Por este motivo, los casi cuatro mil espectadores que llenaban al recién inaugurado pabellón gerundense no cesaban de vitorear el nombre del Calpisa.

El Calpisa se transformaba de la noche a la mañana, como Sant Jordi cuando venció a un dragón que amenazaba de muerte a una bellísima princesa. Y el público se enamoró de los hombres que comanda Pitu Rochel. No era para menos.

### EL CALPISA ES CAPAZ DE TODO

Cuando nadie apostaba ni un duro por la suerte del equipo alicantino (el Barcelona se había reforzado al máximo), la sorpresa fue grande. En la Liga quedó en segundo lugar, y a decir verdad hizo méritos más que suficientes para hacerse con el título. Lo tuvo muy cerca, pero al final se le escapó de las manos por cosas que suelen suceder en el deporte y que no deberían permitirse. Sin embargo, hay que saber sacar las derrotas con toda deportividad, como lo hiciera el propio Calpisa.

El Calpisa aspiraba entonces a conquistar la Recopa. El camino no era el más apropiado, por cuanto la flor y nata del balonmano europeo estaba para pedirsele. Rochel y sus muchachos tenían plena confianza en sus propias fuerzas. Si la Liga se les fue por muy poco, la Recopa podría ser la solución para salvar la temporada. Y así fue.

En octavo de final de la Recopa tuvo como rival al Union Krems, de Austria. Sobre el papel, el cuadro español tenía un porcentaje muy elevado de pasar a la siguiente ronda. En su primer encuentro, en cancha austriaca, el equipo hispano conseguía el primer triunfo (17-21). Un paso de gigante se había dado. En su propia sala el Calpisa acabó de una forma contundente con el Krems (28-15).

Los cuartos de final de la Recopa ya no se presentaban tan cómodos y equilibrados como la ronda anterior. Todo dependía del sorteo.

Su rival inmediato podría salir del grupo integrado por Borac Banja Luka, de Yugoslavia; Slavia de Praga, de Checoslovaquia; Dankersen, de Dinamarca; Gummersbach, de Alemania Federal; BSU, de Berna; Göteborg, de Suecia, y Desza Debrecen, de Hungría. Un ramillete de clubs que dentro de la órbita del

mundo estaban considerados como los más fuertes del momento.

El Desza Debrecen, de Hungría, resolvió ser el rival del club alicantino. Se le temía, ésta es la pura verdad. Rochel, pese a todo, levantaba el ánimo de sus hombres: «Hay que llegar hasta la final». Rochel, un hombre con mucha experiencia como jugador también se mostraba experto como entrenador.

Rochel, en su primer año como técnico con hábiles maniobras les inculcaba a sus muchachos que el partido no era insalvable. Había que sudar la camiseta, eso sí, pero también jugar con la cabeza y el corazón.

El primer encuentro se disputó en Hungría. El Calpisa salió a la cancha con enorme ilusión. Y... se perdió sólo por dos goles (24-22). Un resultado propicio con miras al encuentro de vuelta de



El partido ha concluido. Goya, capitán del Calpisa, muestra al trofeo al público. La Copa del Rey también se fue para Alicante.



Mientras De la Puente y Albisu se duelen en el parquet, las discusiones entre jugadores se hacen potentes. Al final, los árbitros ordenaron la exclusión de los dos hombres tendidos en el suelo.



En la foto vemos a Mario, acosado por Alonso, realizando un contraataque que, sin embargo, no traería consecuencias de cara al marcador.

## SUS RIVALES, «LOS GUMMERSBACHERS», SE DESPREOCUPARON DE JUGAR Y ENSEÑARON LOS PUROS

### EN GERONA, TAMBIÉN CONQUISTO LA COPA DEL REY

Alicante, como así fue Los del Mediterráneo, en un partido sensacional borbaban a los húngaros, endosándose un resultado sobresaliente (32-19).

La euforia, a medida que la competición caminaba hacia su final, era grande. El Göteborg, de Suecia, fue su próximo rival. El primer acto, en Alicante. Los suecos se vieron arrollados por ese equipo al que antes de comenzar la Liga 1979-80 nadie apostaba un duro por su suerte. Y, sin embargo, al Calpisa, reverdecido vieja laureada, se transformó en empujante. El Göteborg fue vapuleado por 40-25. Un triunfo holgado que llamó la atención de toda la prensa europea y, cómo no!, de la propia afición.

Tranquilidad en el partido de vuelta. Quince goles de ventaja eran casi imposibles de remontar. Y allí, en el Scandinavium, ante cinco mil espectadores, los alicantinos volvieron a demostrar su auténtica talla. 25-28 a su favor.

Ya está el Calpisa en la finalísima. Un duro rival enfrente. Rochel lo estudió bien, detalle por detalle: hombres y características técnicas y físicas. Todo planeado.

El Gummersbach, en el Pabellón Municipal de Alicante, se vio sorprendido. El 20-15 final no reflejaba con exactitud los méritos contrados por los alicantinos. Era una renta muy peligrosa, porque el club alemán, en su propia casa y ante quince mil gergentes, era capaz de todo. El Calpisa acudió a Dortmund. La batalla se desencadenó, y el Gummersbach, a base de golpes, puñetazos y con los árbitros a su favor, se vio impotente para remontar los cinco goles que llevaba al club español. Y así tras un encuentro de alta tensión, el Calpisa sólo se vio superado por dos goles (18-16). El Calpisa, pues se había erigido como el nuevo rey de la Recopa emulando la gesta del Granollers, que conquistó la corona en la primera edición ante el Gref Weiss Dankersen, de Alemania Federal.

El Calpisa campeón de la Recopa. Un sueño hecho realidad.

### LA COPA DEL REY

La verdad es que el Calpisa, tras la batalla de Dortmund, acudía a Gerona para verseles con el Atlético de Madrid. Los alicantinos, tras el supremo esfuerzo de la competición europea, se presentaron en olor de multitudes en la inmortel Gerona. Y allí ante cuatro mil espectadores, los alicantinos y ecicheneros ofrecieron un auténtico espectáculo. Dos equipos que lucharon en pos de la victoria. El Atlético puso mucho coraje y empeño para adjudicarse por tercera vez consecutiva la Copa del Rey. El Calpisa, por su parte, quería terminar la temporada con la doble corona.

La afición quedó complacida por el bello juego desplegado por dos de los grandes del balonmano español. Al final de la contienda, entre tracas, ovaciones y gritos de ¡Calpisa!, ¡Calpisa!, ¡Calpisa!, los aficionados se arremolinaron alrededor de los hombres de Rochel, aplastándolos maternalmente. Goya, con el trofeo en sus manos, fue izado sobre los hombros de los seguidores, dando la vuelta de honor sobre el parquet del pabellón gerundense. La doble corona conseguida cerraba con broche de oro la gesta realizada por el Calpisa.

Antonio JAZA  
Fotos SEGUI



## ELECTRONICA

La electrónica es futura, es la base de la moderna tecnología. Por ello, un experto en Electrónica es un profesional solicitado y remunerativamente pagado. Mediante el estudio de la Electrónica Ud. aprenderá todas las técnicas relativas a esta importante y necesaria ciencia, desde la radio hasta el moderno radar. Además, recibirá **COMPLETAMENTE GRATIS**, un espléndido **EQUIPO PROFESIONAL**. El Curso consta de 36 Cuadernos de Lecciones.



## MECANICO DE AUTOMOVILES

Aprenda una de las profesiones con mayor porvenir. El nuevo Curso de Mecánica de Automóviles de CEAC le convertirá en un experimentado profesional, con un completo dominio del automóvil, que lo capacitará plenamente para localizar y reparar cualquier tipo de avería mecánica en toda clase de automóviles. El Curso se enseña en 36 Cuadernos de Lecciones.

## DIBUJO ARTISTICO

Prácticamente, el alumno va iniciándose en las técnicas del dibujo, de la mano de su profesor. Todo está pensado para que, partiendo del total desconocimiento del dibujo, un alumno incapaz de trazar correctamente un solo rasgo llegue a convertirse en un experto dibujante.

Los 24 Cuadernos de ejercicios son verdaderos libros muy particulares. La exposición de los temas es muy clara y amena, con abundantes ilustraciones para hacer más clara su comprensión.



## PINTURA AL OLEO

Un Curso dedicado a proporcionar una completa formación artística. Recibirá completamente gratis un soberbio equipo de material de pintura. Ud. empezará a disfrutar del maravilloso placer de pintar desde el primer día. Recibirá el Curso completo de una sola vez. Consta de 12 Cuadernos de Lecciones.

## DIBUJO HUMORISTICO

Consta de 24 Cuadernos de Lecciones ilustrados con 2.500 dibujos y fotografías, algunos a color. Comprendiendo los programas completos de los 3 cursos de Dibujo de Historietas, de Chistes y de Caricaturas, se dice lo explicado en los 3 cursos anteriores. En cualquiera de los 3 cursos se envía el material, gratuitamente, no requiere equipo de dibujo.

# GULA PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA A DISTANCIA

## PSICOLOGIA

El estudio del comportamiento individual de las personas, la adquisición de papel preponderante, no sólo en el campo de las relaciones familiares, sino también en el mundo de los negocios y la empresa. Cada día es más necesario conocerse y conocer a los demás. CEAC le prepara para Ud. tres nuevos Cursos de Psicología entre los que puede escoger aquel que más se adapte a sus inquietudes y preferencias. Curso Básico de Psicología, Psicología Aplicada a la Publicidad y a la Venta y Psicología Aplicada a la Empresa.



## GRADUADO ESCOLAR

El primer oficial, con 12 niveles más, desde PADES, superior y superior al Bachillerato Elemental y se obtiene en un solo examen. Con él podrá alcanzar todo aquello que crea ya imposible: hasta llegar a la Universidad. ¡Decídase! ¡Ud. podrá ser Graduado Escolar (hay convocatorias en mayo y octubre)! Consta de 24 Cuadernos de Lecciones.

## EDUCACION PREESCOLAR

Curso diseñado a facilitar el conocimiento de las más modernas técnicas pedagógicas y didácticas en la formación de los pequeños, tanto a nivel de Centro de Enseñanza como en el hogar. Consta de 6 Cuadernos de Lecciones.



## DIBUJO Y PINTURA

Con bellas actividades y través de las cuales Ud. penetrará en el maravilloso mundo del arte. Tanto el dibujo como la pintura, además de ser apasionantes distracciones, son también actividades magníficamente rentables. Artistas-Profesores le enseñarán en poco tiempo, a dominar todas sus técnicas. También recibirá **COMPLETAMENTE GRATIS**, un **EQUIPO** de Pintura al Oleo y de Dibujo.

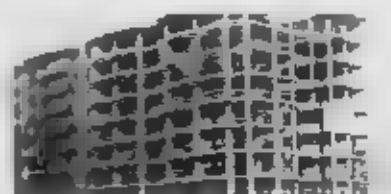


## DELINEACION

La profesión de Delineante es una de las más cotizadas. A través de la enseñanza técnica-práctica de la Delineación Ud. adquirirá un amplio conocimiento que le permitirá a partir de un boceto, realizar cualquier tipo de sector de la Mecánica y el de la Construcción. El alumno recibe **COMPLETAMENTE GRATIS** un magnífico **EQUIPO DE DIBUJO**.

## BASICO DE INFORMATICA

Curso ideal para todas aquellas personas que sin estar en trabajos específicamente técnicos en informática (programador, etc.) tengan la necesidad de conocer a fondo el funcionamiento automático de la informática. El curso desarrolla uno a uno todos los conceptos, técnicas y procedimientos que con carácter general sirven a la informática. Consta de 12 números de estudio.



## MAESTRO ALBAÑIL

Los conocimientos técnicos de la profesión. Concepto particular importante al estudio del dibujo e interpretación de croquis que se gran valore para el trabajo del albañil. Recibirá el Curso completo de una sola vez. Consta de 24 Cuadernos de Lecciones.

## INSTALADOR ELECTRICISTA

Con este Curso Ud. adquirirá un amplio conocimiento de todas las instalaciones eléctricas, que le capacitará para realizar trabajos tanto de reparación como de nueva instalación. Lo mismo a domicilio que en el taller industrial. Comenzando, aprovechando sus vacaciones. Ud. se convertirá en un auténtico instalador eléctrico. El Curso se desarrolla en 24 Cuadernos de Lecciones.



## FOTOGRAFIA

La fotografía esconde la lista de las profesiones más solicitadas. Mediante arte, más técnica el fotógrafo lleva a cabo una actividad apasionante y creativa. Ud. dominará fácilmente todos los recursos del moderno arte fotográfico y aprenderá desde las más espectaculares técnicas hasta el dominio de las modernas técnicas de revelado y ampliación, tanto en blanco y negro como en color. El Curso consta de 34 Cuadernos de Lecciones y se acompaña de un moderno y completo laboratorio con ampliadora incluida, que queda de su propiedad.

## DECORACION

Una de las actividades mejor pagadas y a la vez más hermosas. Variada y creativa, permite una gran independencia a todos sus profesionales. El aprendizaje de la Decoración le capacitará para diseñar y realizar todo tipo de proyectos, tanto de interiores, como de exteriores. Además, recibirá **COMPLETAMENTE GRATIS**, un magnífico **EQUIPO PROFESIONAL**.



## FONTANERIA

Dentro del ramo de la construcción, la fontanería es, sin duda, la actividad profesional que ofrece mayores perspectivas. No sólo por el ritmo siempre creciente y acelerado de desarrollo, sino porque exige un amplio conocimiento de mantenimiento y reparación. Por lo demás, ninguna profesión puede ofrecer mejores oportunidades para independizarse tan pronto y trabajar por su cuenta. No es necesario ningún gran equipo profesional ni conocimientos muy especializados. Bastan los que le brinda este Curso a Distancia de TIC.

## AHORA, TRIPLE GARANTIA DE CEAC PARA USTED.

1. Los cursos CEAC están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54.
2. Más de 30 años impartiendo Enseñanza a Distancia, en España y en el mundo, con más de 1.000.000 de Alumnos matriculados.
3. Una vez finalizado el Curso y realizado los ejercicios, CEAC le devolverá íntegramente el dinero abonado, si el alumno no quedase satisfecho de las Enseñanzas recibidas.



Al finalizar el Curso obtendrá un Diploma acreditativo de sus estudios.

**CEAC**

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA  
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. M 3X) Barcelona 13

Tel. (93) 246 33 06 - (93) 226 26 03

GRATUITAMENTE desea recibir información del curso o cursos:

Nombre \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_  
CEAC Aragón, 472 (Dpto. M 3X) Barcelona 13



## HAZANAS INSOLITAS DEL DEPORTE

### EL CICLOPEO «DRIVE» DEL VIEJECITO

**A** los muchos neófitos del golf que presenciaron el Open de Madrid, en Puente de Hierro, les pasaron esos dos tremendos golpes con que Ballesteros sobrepasó el green del hoyo 18. En dos «drives», la bola cubrió una distancia aproximada de 585 metros, lo que significa un promedio de 282,5 metros por golpe.

Ballesteros es, sin duda, uno de los jugadores con más potente salida en la historia del golf. Cuando golpea a placer con la madera, la bola parte como un proyectil, en trayectoria tensa y sumbante, hasta cerca de 300 metros.

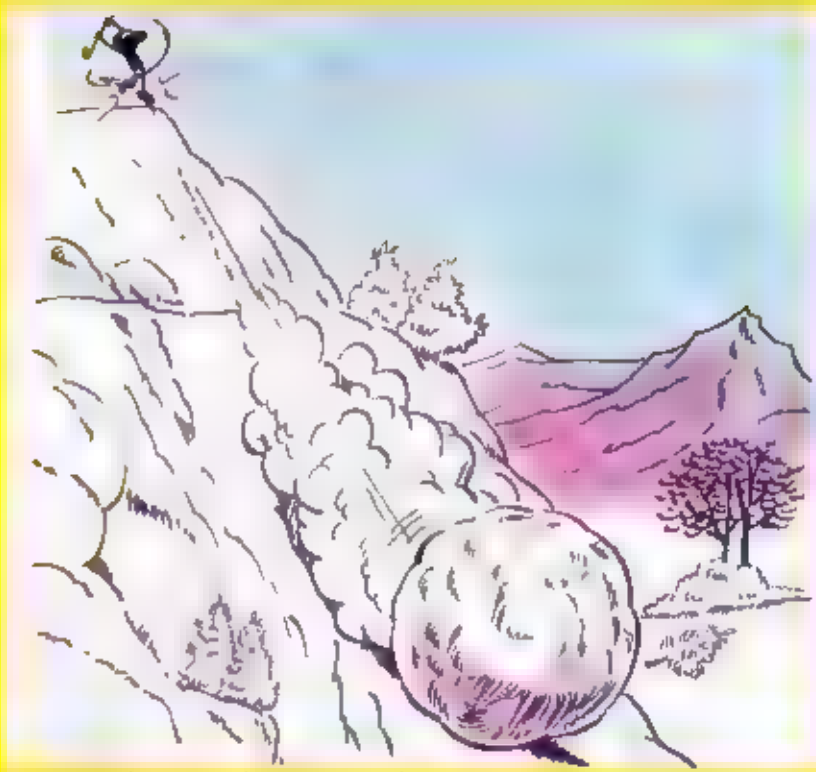
Hemos ojeado el «Guinness Book» para recopilar algunos detalles sobre los «drives» más largos que se han registrado. Al parecer, el récord mundial en torneos de profesionales lo estableció el irlandés Tommie Campbell, en julio de 1964, con una salida

de 392 yardas (358,4 metros), en el Dun Laoghaire, de Dublín.

Las circunstancias atmosféricas, lógicamente, influyen mucho en este aspecto, y llegan a provocar trayectorias francamente curiosas. Ayudado por una racha de viento de casi 40 kilómetros por hora, un caballero de sesenta y cuatro años logró un «drive» de 515 yardas (471 metros) durante el campeonato de veteranos de Estados Unidos, en septiembre de 1974. Con aquel disparo, la bola pasó sobre el agujero al primer vuelo, en un hoyo de 450 yardas, con par 4. El terrible anciano era Michael Hoke Austin, y logró su hazaña en el Winterwood Course de Las Vegas (Nevada).

Dentro del P. G. A. de Estados Unidos, el récord lo ostenta Jack Nicklaus, con un «drive» de 312 metros, en julio del 63, cuando acababa de cumplir veintitrés años.

El español Valentín Barrios, otro coloso del «drive», lanzó la bola a 516



metros en las pistas de aterrizaje del aeropuerto de Palma de Mallorca, en 1977. Y un meteorólogo australiano, que trabajaba en una base del Antártico tan eficientemente al golf que se llevó hasta allí sus palos, llevó la bola hasta

2.614 metros. Fue sobre hielo, naturalmente, pero medir la distancia constituiría una auténtica gozada para aquel chelado del golf. Por cierto ¿puntería la bola o la localizó sin cambiar su tradicional blancura?

## 24 HORAS DE CHARLESTON



**¿E** s un deporte el baile? No por antonomasia, pero sí cuando se afronta con espíritu competitivo o cuando se tiene en cuenta la necesidad de vigor, ejercicios y ensayos que conlleva. Pocos, sin embargo, han identificado tanto deporte con baile como lo hizo un audaz italo-americano allá por los felices 20s.

Era la época en que el charleston enfebrecía a los jóvenes de todo el mundo. En América, como en Europa, causaba furor y se organizaban concursos en todas las poblaciones a fin de conocer los más expertos y los más resistentes danzantes.

A medianoche del 2 de febrero de 1926 diez hombres y dieciocho mujeres se inscribieron para el concurso de charleston organizado en Broadway bajo los auspicios de la popular Roseland Dancing Academy. El objetivo era bailar y bailar hasta que las piernas aguantasen.

Tres horas y media después del comienzo, dos chicas cayeron exhaustas, casi al

unísono. Algo más tarde, un hombre tenía que ser conducido al hospital, víctima de un colapso. Así, poco a poco, fueron cayendo o retirándose diversos competidores mientras las apuestas se relevaban en el escenario y el público se atiborraba de bocadillos y cerveza, porque sólo contemplar el esfuerzo de los que estaban en la pista les producía apetito.

A las 7.45 de la mañana se retiró la última mujer que permanecía en pie. Varios hombres, sin embargo, seguían en activo multiplicando pasos y contorsiones. A mediodía, doce horas después de haberse iniciado la prueba, cuatro participantes se mantenían sobre el parqué. Mientras se movían, también ellos tragaban sandwiches y bebían en cantidades considerables. Les reglas les obligaban, sin embargo, a mantener el ritmo impuesto por los músicos. Uno de ellos, precisamente, fue descalificado por emplear diversas estrategias con las que ahorrar energías.

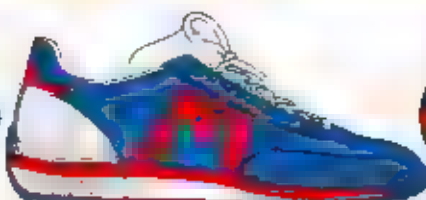
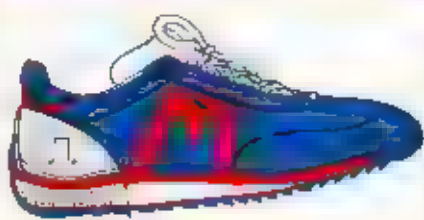
A las diez y media de la noche el salón ofrecía un aspecto desolador con músicos, espectadores y jueces derregados y el suelo cubierto de

residuos. Como ninguno de los tres competidores que resistían parecía resignarse a perder, empezó a temerse por la salud, y un médico aconsejó que se cortara aquel sacrificio. Los organizadores, en efecto, optaron por interrumpir la prueba, veintidós horas y media después de haberse iniciado, alegando razones humanitarias.

Los jueces deliberaron, asesorándose con especialistas en baile y medicina, hasta decidir que la copa de plata prevista para el ganador debía ser otorgada a John Gioia, un joven de veintitrés años, que era el que mejor aspecto físico mantenía y el que más animadamente había bailado entre aquellos tres héroes del charleston. En segundo, se supo, además, que Gioia, padre de dos niños, se había sometido dos semanas antes a cuatro transfusiones de sangre para ayudar a salvar la vida de uno de sus pequeños.

De los rivales de Gioia, uno aceptó serenamente la decisión, felicitando al ganador y el otro no dijo nada sencillamente se había desmayado.

[Referencia: «New York Herald Tribune», 4 de febrero de 1926.]



un record al alcance  
de tu pie





**Un sabor muy tuyo.**

C.I.T.A. Tenerife



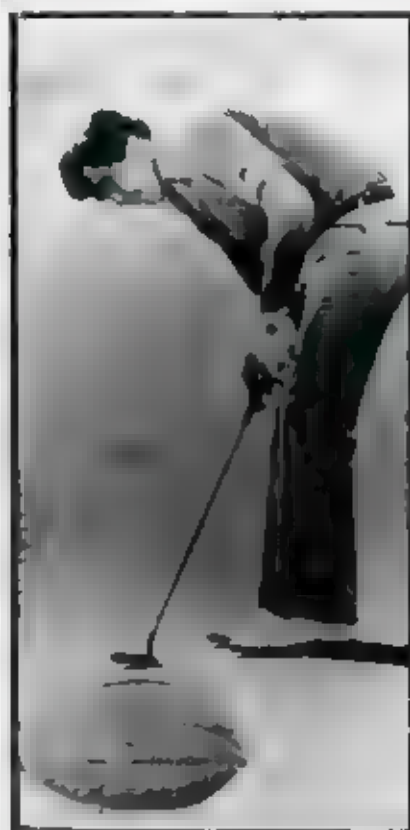




# SEVE

## «GOLFANTE MAYOR» DEL REINO

Don Ballesteros, en sus horas libres posa para la eximia pintora Ezequiel Gutiérrez (a la que hemos sorprendido en plena faena). «Es mi intención —nos dijo Seve— regalar mi retrato al canciller mayor del deporte patrio por su abrumadora, desinteresada y permanente ayuda a la golfería hispana, en general, y a un servidor en particular.» «Hoy está bromista», comentó Ezequiel.



Severianísimo Ballesteros es, por méritos (y bastonazos) propios, el golfante mayor del reino. Méritos y bastonazos que son posibles, gracias a un duro y permanente entrenamiento. Por ejemplo: dos horas diarias jugando al gua, «la práctica del gua» —reveló el golfante— te ayuda a perfeccionar día a día el ~~entrenamiento~~. En la foto, Seve consigue un fantástico birdie.



«El Golfante Mayor es algo así como la Real Sociedad de la golfería mundial: gana siempre. Y eso que el muchacho da ventajas a sus adversarios... Ventajas tan sorprendentes como la concedida en el reciente Open, donde Seve jugó los nueve primeros hoyos... ¡con un melón! (de Villacanejos, para más señas). A malonazo limpio consiguió tres pares y seis birdies. ¡Fantástico!

Un campeón de la «golfería» mundial no puede descuidar el régimen alimenticio. «Hay pequeñas cosas que tienen una excepcional importancia —nos explicó don Ballesteros—, porque no sólo de solomillos vive el golfante. El chicle, por ejemplo, es fundamental para aplacar los nervios.» En la foto, Seve, durante el reciente Open, masticando una barra de chicle en forma de bastón.



# LA CASERA FIGUERAS, IRLANDE- SAS SEVILLA: NOVEDADES EN PRIMERA FEMENINA



La Casera Figueras.



Irlandesas Yoplait, de Sevilla.

**H**ACE años, en Primera División femenina, compitieron el Círculo de Gerona y el Medicina Hispalense. Ahora, otros equipos gerundenses y sevillanos han ganado el ascenso a la máxima categoría. Se trata de La Casera Figueras e Irlandesas Yoplait, campeón y finalista, respectivamente, de la fase final de Segunda femenina, celebrada recientemente en Madrid.

A la hora de presentar a estos equipos, comenzando por el catalán, lo primero que llama la atención es que se trata, en ambos casos, de un premio al trabajo de bastantes años. El éxito no ha sido casual sino elaborado pacientemente, con ilusión y trabajo, a lo largo de muchas temporadas. Con ello se repite la historia del juvenil de San Sebastián, el Tenerife Krystal y el Complutense, equipos que han ido escalando desde categoría infantil o juvenil de la mano de unos entrenadores o entrenadoras que han subido al mismo tiempo que el conjunto.

## «CULMINACIÓN DE UN SUEÑO»

En el caso del Figueras, el hombre clave se llama Rafael Mora, un técnico al que no es preciso conocer mucho para captar su modestia, por su rubor apenas se le habla de éxito.

—Sí, este ascenso es, para mí, la culminación de un sueño. Es la culminación feliz de siete años de trabajo constante. Inesal. Cogi a las chicas con ocho y nueve años. Hemos conservado el bloque, subiendo los peldaños lógicos que merecía la edad. En el 78 logramos el Campeonato de España juvenil, en el 79, el Campeonato nacional junior, y ahora...

Ahora, un lugar entre los grandes. Una nueva responsabilidad que quizá sea más dura que todo lo anterior.

Creo que nos podremos mantener dignamente, pero nos costará bastante. No es para tener miedo, porque estamos acostumbrados a trabajar y no vamos a dejarlo ahora.

—Pero habrá problemas.

—Sí, naturalmente. El primero de to-

dos, la juventud, la inexperience. Nuestra única veterana tiene veinte años. Tendremos que reforzarnos algo, y ya estamos en ello.

—¿Un grupo o dos en Primera femenina?

—No puedo juzgar a fondo, porque no dispongo de referencias directas. Creo, eso sí, que el nivel técnico será superior si se mantiene un solo grupo. Y sería una pena que ahora, alcanzado el objetivo, en fin, no se le diera la directiva decidiera lo que veremos.

¿Conservará a vuestra figura, Ana Junyer?



Un lance de la  
Segunda  
femenina, con  
Roser Ulop al  
ataque.

—Sí, la conservaremos. Pero Ana no es figura en nuestro equipo. Al menos, no se siente ni actúa como tal. Es una más, o quizá una de las primeras en luchar por el equipo, en importarle el lucimiento propio.

## ¿CONTINUARÁ LA FERIA?

Ha sido en abril —el gran mes sevillano— cuando el irlandesas ha conseguido también encaramarse a la élite femenina de nuestro baloncesto. Teniendo en cuenta el bajo nivel del baloncesto andal-

luz, parece doblemente meritorio. Paco Álvarez, entrenador del irlandesas, lo explica:

—En el colegio Irlandesas tenemos casi veinte equipos. También nuestro ascenso es fruto de un trabajo con la base. Todas las jugadoras, salvo tres, proceden del colegio.

¿A sufrir ahora en Primera?

—Este primer año, muchísimo, pero si logramos mantenarnos será más fácil en adelante. Tenemos muy oscura la perspectiva de los refuerzos, sobre todo con jugadoras altas. Quizá logremos refundir lo mejor de la provincia, pero aún así habrá dificultades. También nos preocupa el asunto cancha. No disponemos de una propia, aunque está prometedora. Si no llega a tiempo, habrá que ir fuera. San José, Arquitectura, Chapina...

—Hay muchas jovencitas en el equipo.

—En efecto. Cuatro de ellas proceden del equipo que ganó el Campeonato de España juvenil el año pasado. De hecho, nuestro mayor hándicap no será la estatura, sino el bloque, la adaptación al juego en Primera. Los centímetros pueden suplirse con trabajo de las pivots, porque ningún equipo actual presenta excesiva talla en nuestro país.

—¿Un grupo o dos?

—Pediríamos dos grupos, para tener desplazamientos más cortos y para ir cogiendo el ritmo con más tranquilidad.

## LA CASERA

Núm.	Jugadora	Talla	Edad
4	M.ª del Mar Fraja	1,70	18
5	Neus Heras	1,74	18
7	Montserrat Pi	1,80	18
8	Piedad Pi	1,72	18
9	Asunción Corominas	1,70	18
10	Ana Junyer	1,70	18
11	Carmen Salleras	1,70	18
12	Roser Ulop	1,70	18
13	Rosa Vilaboy	1,76	20
14	Gloria Cres	1,72	17

Entrenador: Rafael Mora.  
Delegado: María Asunción Torreal.

## IRLANDESAS

Núm.	Jugadora	Talla	Edad
4	Mónica Alcáide	1,63	18
6	Trinidad Galán	1,68	23
7	Victoria Arredondo	1,63	19
8	Matilde Robles	1,58	22
9	M.ª Luisa Iturri	1,66	18
10	Isabel Torres	1,60	23
11	Rafaela de Alba	1,70	20
12	Lourdes Lucio	1,70	18
13	M.ª del Mar Lucio	1,76	17
14	Gloria García	1,60	21
15	Oiga Arredondo	1,68	18

Entrenador: Francisco Álvarez.  
Ayudante: Angel Martínez-Olivares.  
Delegado: Juan Cueto.





**ENTRENADOR DEL  
JUVENTUD Y SEGUNDO EN  
LA SELECCION ESPAÑOLA**

# LLUIS: SIEMPRE

**S**EGUNDO entrenador de la selección española, director técnico y preparador del Juventud de Badalona, director de banco padre de familia, ex jugador internacional, de los más populares del país, con 116 presencias en la selección entre 1957 y 1988. Todo esto viene a ser una rápida tarjeta de visita de Lluís, toda una vida dedicada al baloncesto. Una vida que, echando un vistazo al historial, parece mucho más amplia de los cuarenta y dos años de este badalonés socarrón, amable, cordial e ingenioso.

Hablar con él no resulta fácil. Se le cuenta con media docena de palabras lo que se pretende y uno ya puede callar y anotar. Debo reconocer que en el noveno folio de notas apretadas levanté la toalla y dije abasta. Luego al poner orden en ellas se me iban ocurriendo docenas de preguntas más pensé en hacérselas al día siguiente pero la amenaza era tremenda, si todo lo que me dijo llenaba ampliamente el espacio habitual, ¿dónde los a meter todo los demás? La tentación de escribir una especie de «Grandes relatos televisivos sobre el personaje» duró poco, el reto es ofrecer algo diferente cada siete días, y a ello vamos. El caso es que con Lluís hay que comenzar aclarando hasta el nombre. Antes era José Luis Cortés conocido en todas partes como Lluís; hoy en su tarjeta pone Josep de Lluís i Cortés, el nombre completo en grito catalán. José es nombre, Lluís o Lluís el primer apellido, y Cortés, el segundo. Eso no impide que en más de una relación alfabética figure en la «C» porque muchos creyeron que el José Luis era un popular nombre compuesto.

## ENTRENADOR

Un base inteligente, rápido, incansable, creador de juego y excelente tirador. Este era el Lluís jugador y él recuerda ahora.

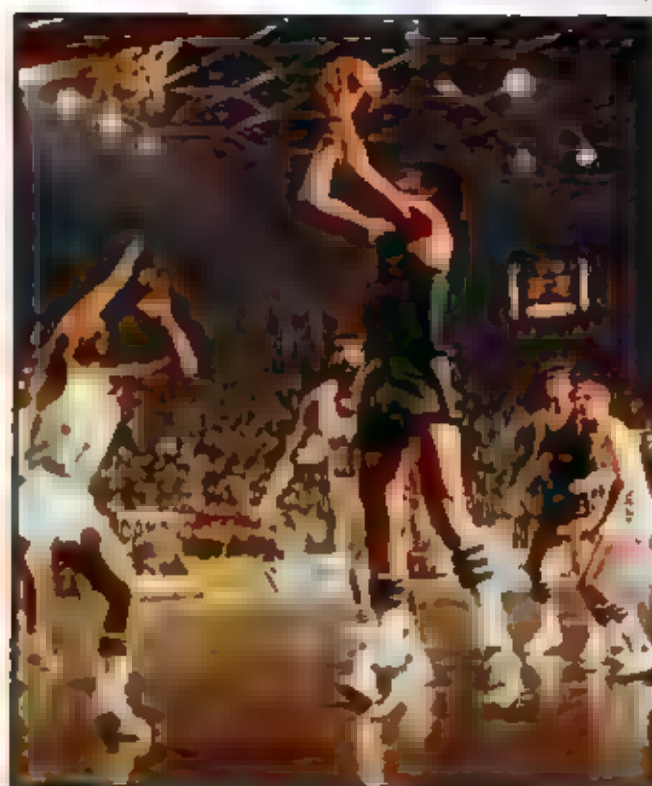
«El baloncesto no era popular, ni siquiera en Badalona, cuando yo comenzaba. Pero la cancha del Circolo Católico estaba enfrente de casa y muy cerca del





Con Slavica todo eran discusiones. Incluso en el campo, como aquí, entre el yugoslavo y Santillana.

Juan Ramón Fernández, producto de la cantera del Juventud, decidió enrolarse en el Barcelona.



# RE EN EL BALONCESTO

por CARLOS JIMÉNEZ

Fotos Martín



colegio así que salíaba la lapia y como cada noche ayudaba a guardar los balones dejaba una ventana abierta para hacerme con una pelota y jugar yo sólo. Eso ganó el baloncesto. y eso perdieron los estudios. Los hermanos maristas, cuando me echaban en falta ya sabían dónde buscarme.

Sin antecedentes familiares deportivos, Lluís logró aficionar a sus padres. y luego casaría con una jugadora, hermana de un internacional.

Me gustaba tanto el baloncesto que deseaba triunfar en él pero muy pronto sufrí las primeras amarguras. Tuve que dejar el Cercle Catòlic para ir a un club importante: el Onillo Verde, de Sabadell, en la máxima categoría. Y supe lo que eran algunas personas gentes en las que yo creía ciegamente y que dejaron de hablarme. Entonces me ayudaron, sobre todo, los compañeros de equipo, y siguiéndome amigo de ellos. Pero es curioso: al cabo de un tiempo subí otro escalón, el del equipo nacional, y aquellos que me habían negado el saludo volvieron a hablarme, pero ya no me llamaban por el apellidado, sino por el nombre. ¿Entiendes? Ahora, hasta con la máxima familiaridad en el trato.

La afición de Lluís era extraordinaria. Hasta un punto que hoy nos parece inaudito.

El primer dinero que cobré en el baloncesto fue poco, pero tenía su destino bien fijado: lo empecé en una canasta. Entonces no se podían comprar como hoy, en una tienda de deportes, y tuve que ir a un carpintero para que me hiciera el tablero de madera, a un herrero para el aro, la red me la hicieron en casa y compré un balón. Así podía entrenarme en casa a mediodía, ocupando todo mi tiempo libre. Iba a trabajar en bicicleta, jugaba en el aro de casa y por la tarde me iba a Sabadell a entrenarme con el equipo.

Parece que la vida en el deporte, pese a la primera amargura, también tenía sus compensaciones.

Siempre encontré gente que me quiso y me ayudó. Por eso no me he sentido extraño en ningún sitio. A los dieciocho años jugaba en Primera División y era internacional. Incluso me de-

Juan Fibé, un hombre de 2,10 al que Lluís prefirió no tener en el Juventud.



# UNA VIDA EN CUATRO VERTIENTES

ron en esa edad (junió el premio del C. D. E. al mejor jugador de la Liga, por votación entre los entrenadores de los equipos). El baloncesto no era un trabajo para mí, sino una gran ilusión, y hoy debo resumir aquellos años como muy positivos.

Pero Lluís no estuvo sólo en el Orillo Verde porque, tras dos años en el club de Sabadell, vino al Real Madrid, donde permanecería cuatro temporadas antes de regresar a su Cataluña natal para enrolarse en el club grande de su propia ciudad, el Juventud de Badalona, en el que actuó durante siete temporadas.

Jugué en las mejores equipos y con los mejores compañeros. Hice algo que me gustaba sobremanera y es para estar satisfecho. Yo no fui a la Universidad, pero en el mundo del deporte asistí a otra universidad, aunque sea con minusculas. Estuve al lado de extraordinarios

de que te echen una mano para solucionar las ausencias.

## ENTRENADOR DE CLUB

Era jugador titular en el Juventud cuando, de pronto, dejó su puesto en la cancha y ocupó el cargo de mayor responsabilidad en el banquillo del Juventud.

Tenía sólo treinta y un años y creo que podía haber seguido jugando, pero tras la final de Copa en Orense, dimitió Kucharski, y el club me ofreció continuar jugando y a la vez entrenar. Yo tenía algunos problemas en las rodillas, así que prefería dedicarme sólo a una cosa, y los directivos me aceptaron como entrenador.

Contra lo que muchos esperaban, no tuvo problemas, ese primer año, el Ju-

En esa época yo no era sólo entrenador del Juventud, sino que hacía de todo: organizar viajes, dar masajes, hablar con los jugadores, solucionar problemas... Demasiadas funciones, que me cansaron mucho y no me dejaban hacer bien algunas cosas. Por eso decidí descansar. Volví durante otras dos temporadas y luego estuve cuatro ausente del equipo, por el que pasaron Kucharski y Buscató, Maléndez y Serra, antes de que me llamaran de nuevo.

Mientras tanto el club había cambiado en forma muy notable.

¡Y tanto! Se habían comenzado a traer americanos y en cambio se descuidó la cantera, que había sido algo vital para nosotros, que nos nutríamos con lo que se producía en casa.

Su nueva etapa parece que ha sido la más difícil para Lluís.

Tuvimos la suerte de incorporar a un jugador que es un fuera de serie como deportista y como persona, Gonzalo Sagi-Vela, y a un Germán González que también le ha dado un tono importante al equipo. En la Liga empezamos con alguna irregularidad, pero cuando volvimos a estar bien tuvimos la desgracia de que enfermase Serrillana. En la Copa, cuando la final estaba a nuestro alcance, se lesionó José María Margall, que no ha vuelto a estar como estuvo.

De cara al futuro, Lluís parece optimista:

—Tengo contrato por dos años más, y no me asusta la obligación de poner al Juventud en el sitio que debe ocupar luchando por el título. El club ha tenido también su momento de crisis con profundos cambios en la directiva, la construcción del nuevo campo... y demasiada polémica que trascendió al público. Pero estos momentos de baja tienen que acabar y el Juventud ha de ir de nuevo hacia arriba.

De cara a la próxima campaña ya se barajan nombres y posibilidades, aunque no hay nada en concreto.

Ha dejado una lista de nombres y de preferencias, y en ello está el club. Hay que tener bien presente que destruir es muy fácil, hacer un gran equipo es tarea dura. Para hacer lo que hace el Real Madrid hay que perseverar durante años en el esfuerzo.

Ahora están los especuladores del Juventud parimentando con Del Corral, Ferrnó, Beltrán.

Por mí, dale que estuviera ya el equipo ultimado. Pero me conformo con seis semanas antes de comenzar la Liga.

## SEGUNDO EN LA SELECCION

Desde el Europeo de Barcelona (1973), Lluís es segundo entrenador del equipo español, al lado de Antonio Díaz-Miguel.

Con seguridad absoluta puedo afirmar que éste es el trabajo que me ha hecho más feliz. Es una continuación de lo que siempre he jugado en el equipo nacional. Y me gusta hacerlo al lado de un amigo excepcional y un entrenador de la talla de Díaz-Miguel. Hemos compartido los momentos buenos y los malos, y para mí es un gozo poder estar metido de lleno en el mejor baloncesto del mundo, seguir viendo y aprendiendo.

Una selección que fue subcampeona de Europa en aquel preciso año de 1973, y que luego se ha desvanecido casi siempre en los más altos planos de la competición.

Pero cada vez es más difícil. Las selecciones van siendo más altas, más fuertes, y cada partido se va haciendo más y más decisivo. Un fallo y todo se va abajo y estás en juego al trabajo de un año de una federación nacional, del deporte de todo un país.

Lluís, en cuanto tiene unos días libres, aprovecha para visitar los Estados Unidos y seguir ampliando conocimientos.

Esta es mi vida. Desde los nueve años he estado metido de lleno en el baloncesto y el deporte me ha dado momentos de enorme felicidad. Cuando voy a Estados Unidos lo hago para aprender algo nuevo y ponerlo al servicio del baloncesto.

La próxima cita es en Suiza, donde se juega el Preolímpico, y Lluís estará allí, como segundo de Díaz-Miguel. No quiere adelantar acontecimientos, ni mostrarse derrotista.

Antonio tiene ante sí una responsabilidad enorme y muy difícil. Yo ayudo cuanto puedo pero quizá no es bastante. El torneo de Suiza va a ser tremendamente disputado y en el equipo, como es notorio, hay dificultades por culpa de las lesiones y enfermedades recientes. Pero no se puede fallar y hay que ir con valentía. Confío en lograr resultados positivos, pero insisto en que el desafío es muy difícil.

Acaba la charla y Lluís, junto al equipo nacional español, se iba ya hacia la cita de Lucerna y Ginebra. ¡Mucho suerte!



Lluís, durante un tiempo muerto, mientras Gonzalo Sagi-Vela mira, preocupado, hacia el marcador.

dirigentes que me daban a diario unas lecciones que no se aprenden en ningún libro. Estos directivos fueron la base más importante para mi vida, y es para estarles agradecido.

## PADE DE FAMILIA

Casado con María Gol, padre de tres hijos: Guifré (año, en castellano), de diecisiete años; María, quince años; y Roger (Rogelio) de siete. Director de banco como profesión al margen del deporte.

Cuando fui al Real Madrid ya tenía mi novia en Badalona y en cuanto podía viajaba a verla. Cuando me casé, en 1962, volví a casa. La verdad es que había ido a Madrid por un solo año y me quedé cuatro. Hubiera segundo, pero la familia y la novia estaban en Badalona, y eso pesaba mucho.

Su vuelta a Cataluña le llevó al Juventud, pero lo cierto es que todos creían que iba al Picadero barcelonés.

—Sí, al Picadero me perseguía por entonces, pero Daniel Fernández me convenció para venir a la penya. Además del sitio como jugador, me ofreció un trabajo en su empresa, y fue una razón importante.

Pero al cabo del tiempo dejaría su ocupación en la empresa de Daniel Fernández, antes de que éste fuera al Barcelona, en un curioso salto.

Vinieron a buscarme del Banco Ibérico, más tarde absorbido por el Central. Me destinaron al Banco Condal, y en él estoy, más que satisfactoriamente, porque se me dan toda clase de facilidades para poder seguir estando en el baloncesto, que es lo que me gusta. Es cuestión de elegir fechas de vacaciones y

## JUGADOR:

«El primer dinero que gané lo gasté en una canasta para poder entrenarme más»

## PERSONA:

«De algunos directivos aprendí lecciones que no se encuentran en los libros; el deporte fue mi universidad»

## ENTRENADOR DE CLUB:

«El Juventud tiene que volver a luchar por un título, y ése es un reto que no me asusta»

## AYUDANTE DE DIAZ-MIGUEL:

«La dedicación al equipo nacional me ha hecho feliz, y puedo seguir metido de lleno en lo que más me gusta»

ventud perdió la Liga por el sastrage, igualado a puntos con el Real Madrid, en el que jugaban dos americanos, mientras que el equipo verdinegro seguía la política de utilizar sólo españoles.

Más compañeros me lo hicieron fácil, porque recibí de ellos la máxima ayuda.

Tres años al frente del Juventud (era, además, seleccionador nacional femenino), hasta que el mismo se trajo a un preparador norteamericano para suplirle. Clinton Morris.

Entré en un club desunido con peleas a todos los niveles, diferencias entre jugadores y al entrenador además de un olvido de los equipos inferiores. Con la cooperación de los directivos y los técnicos, hemos vuelto a poner en marcha la maquinaria.

Pero la temporada no ha sido buena. A Lluís le parece, incluso, lógico.

Habíamos tenido bajas importantes. Slavnić, Juan Ramón Fernández y Filibá.





# LLEGAN LOS BOLIDOS

René Arnoux ha conseguido un récord espectacular e inesperado al volante del Renault. Un buen presagio.

- EN EL JARAMA HUBO ENTRENAMIENTOS PARA EL GRAN PREMIO
- RENE ARNOUX, CON RENAULT TURBO, LOGRO UN NUEVO RECORD

A un mas vista del Gran Premio de España Fórmula 1 que este año tendrá lugar el día 1 de junio, el circuito del Jarama se ha visto durante algunos días invadido por las trouppes de algunos equipos, que han aprovechado el espacio de tiempo existente entre los Grandes Premios de Estados Unidos/Oeste y Bélgica, para preparar algunas de las siguientes carreras.

En esta ocasión, se ha tratado de Ferrari, Renault y Williams, tres de los equipos punteros del Mundial, que además se han visto favorecidos por la suerte, puesto que el lunes, día 28 de abril, días después de que ellos terminaran las pruebas, el circuito madrileño cerraba sus puertas para realizar una nueva variante en la curva Bugatti, a fin de mejorar la seguridad del trazado. Otros equipos como Lotus, McLaren, etc. se venían obligados a cambiar sus planes y planear pruebas en circuitos de un perfil sinuoso parecido al español.

Renault y Ferrari, además de intentar poner sus coches lo más a punto posible, han realizado también una serie de pruebas de neumáticos, a fin de tener muy clara qué tipo de compuesto es el que puede ir mejor en el Jarama, pues ya se sabe que, desde ahora en adelante, se limita el número de tipos de neumáticos que podrán emplear por cada coche en entrenamientos y carrera.

## La potencia del turbo

Para Renault, estas pruebas fueron coser y cantar. Certo que tuvieron un pequeño problema de cambio y rompieron un motor (lo que puso fin a la demostración de Arnoux) pero el resultado es un nuevo récord oficioso del circuito. ¡Y eso que no les val!

Como viene ocurriendo desde comienzo de año también en esta ocasión el trabajo duro lo hizo Jean Pierre Jabouille. El excelente pero desafortunado piloto francés se dedicó a reglar suspensiones y escoger las relaciones de cambio durante la primera jornada, mientras que en la segunda, René Arnoux pudo permitirse el lujo de rodar bajando sus tiempos continuamente, hasta lograr el récord de que hemos hablado, 61/100 de segundo mejor que la marca anterior y sobre todo casi tres segundos mejor que el tiempo conseguido por Jabouille. En el seno del equipo, las cosas siguen

marchando bien pero está claro que el que a la hora de la verdad se lleve los triunfos sea Arnoux, es algo que está comenzando a doler a Jean Pierre, que además ve cómo el grupo de periodistas franceses desplazados a estas pruebas hace mucho más corro alrededor de René que el fin y el cabo es el líder del Mundial, que al suyo.

## El ecavallino, poco rampante

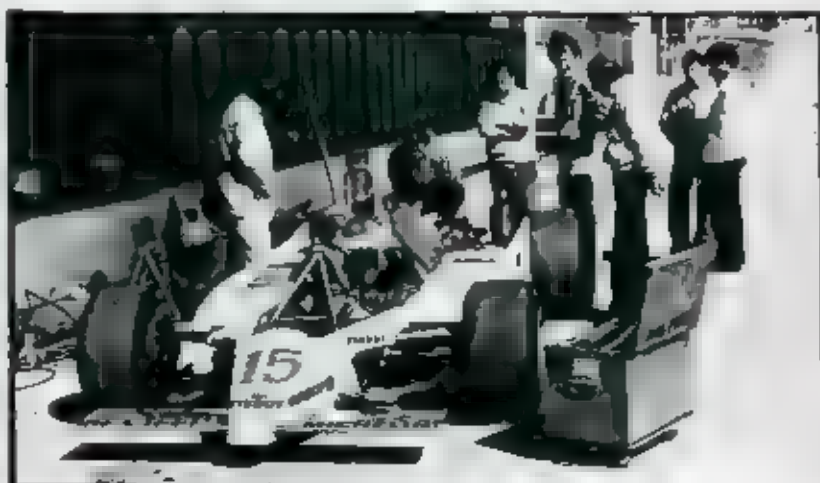
Mientras tanto, en el clan italiano de Ferrari se trabajaba duro. Al parecer los problemas de motor han sido resueltos, puesto que no tuvieron ningún inconveniente de este tipo. Pero el coche no se tiene y mantiene el defecto principal del modelo precedente —el T/4— que, a pesar de todo, fue campeón del mundo. Jody Scheckter fue el hombre encargado de llevar el coche, pero pese a sus

esfuerzos se quedó a dos segundos y medio largos del tiempo de Arnoux. Para Scheckter y Villeneuve son vitales las pruebas que se avecinan. Si en Zolder, Mónaco y Jarama no logran ningún resultado positivo, pueden comenzar a despedirse del campeonato. Y sería un mal momento, dada la crisis que atraviesa la grande familia automovilística italiana.

En cuanto a Williams, el equipo de los petroleros puesto que esté patrocinado por varias empresas propiedad de miembros de la familia real saudita han trabajado duro particularmente en lo que al tema de reglajes de suspensión y flexibilidad de las mismas se refiere. El coche fue dotado de una especie de patines, destinados a medir los rebotes del coche. Todos estos aparatos de control transmiten los datos que iban tomando a una cinta, en la que quedaba registrado el comportamiento del coche en cada vuelta para que los técnicos



Jody Scheckter parece haber perdido toda esperanza de renovar su título. La seguridad de los circuitos es lo que más le interesa en estos momentos.



Reparación de la caja de cambios en el Renault. Esta sería una de las causas de la diferencia de tiempos entre Jabouille —que padeció la avería— y Arnoux.





# A LA ESPERA DEL GRAN PREMIO EN MADRID

*Jean Pierre Jabouille, al volante del Renault Turbo. El piloto francés realizó un excelente trabajo, del que se beneficiaría René Arnoux.*

podrían estudiarla tranquilamente, sin tener que depender exclusivamente de las indicaciones de los pilotos.

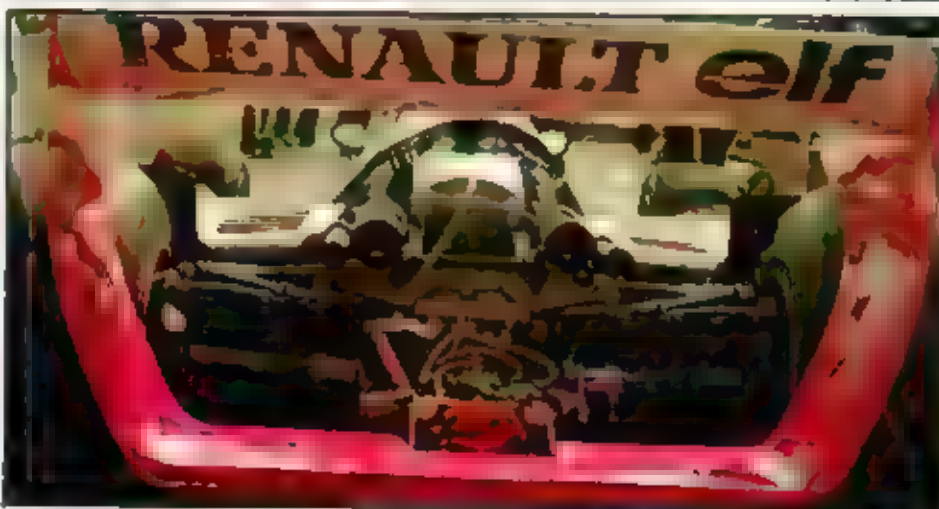
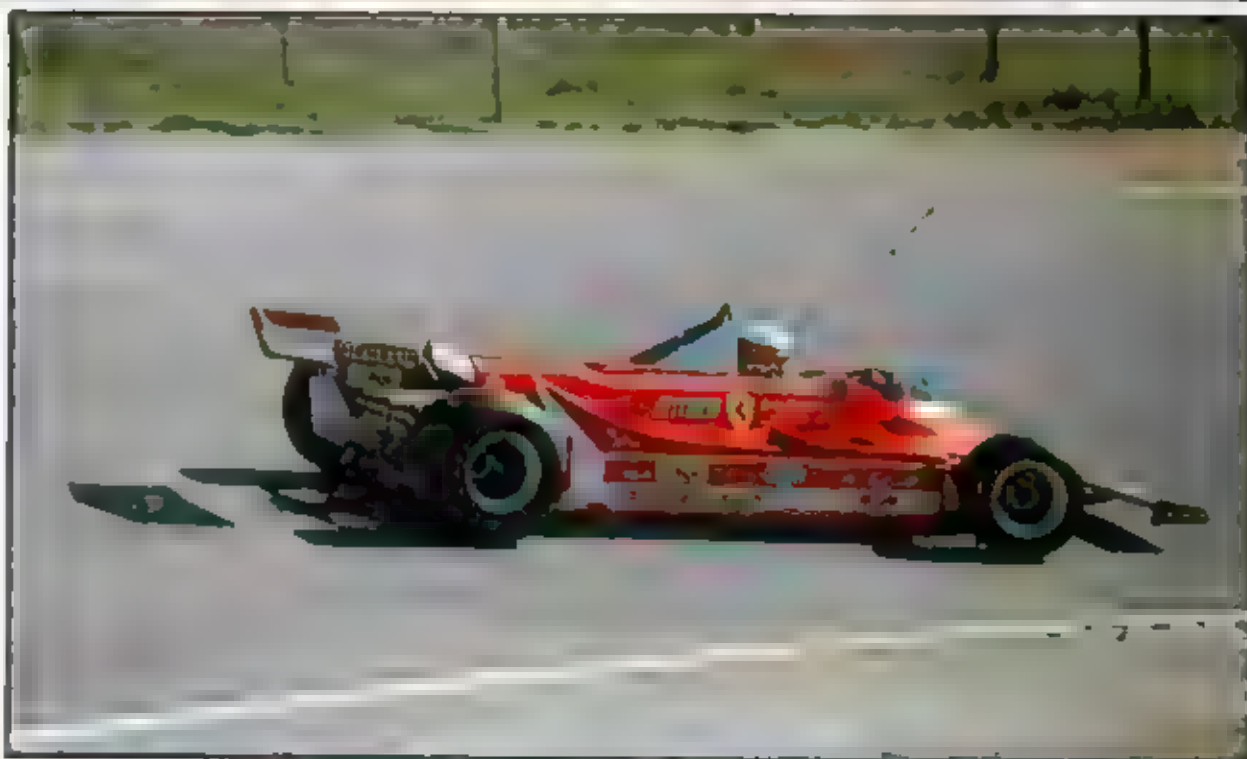
## Petrodólaras con ruedas

El equipo Williams, imbatible el año pasado, particularmente en la segunda mitad de la temporada, comenzó el año con una victoria en Argentina, pero después sumergirse en un cierto anonimato pese a los esfuerzos de sus pilotos Alan Jones y Carlos Reutemann. Jones, el número uno del equipo, piensa que pueden ser muy competitivos en las pruebas que vienen, en donde su coche es muy manejable. De todas formas, su tiempo mejor fue dos segundos superior al de Arnoux. Este no es un dato al que se deba prestar mucho crédito, puesto que Williams no disponía de tan diversos tipos de neumáticos como Renault y Ferrari.

En lo que se refiere a las relaciones Jones Reutemann, después de las primeras declaraciones de Jones contra el argentino y la consiguiente respuesta de éste, han entrado en una fase de ignorancia mutua. De todas formas, lo cierto es que Reutemann goza de una mayor estima dentro del equipo que la que tenía Clay Regazzoni el año pasado, en que se veía constantemente relegado a un papel de secundón exagerado. Este año, mientras que Jones probaba en el Jarama, Reutemann lo hacía en el circuito de Zolder de cara al Gran Premio de Bélgica. No obstante, de momento el piloto australiano, completamente replegado de su pulmonía, es regularmente más rápido que el argentino.

Evidentemente, los Williams son uno de los equipos favoritos en la carrera española, junto a los Ligier y los Brabham. Ahora habrá que contar también con los Renault. En cambio, los Ferrari parecen estar demasiado hundidos en el bache técnico, aunque los recursos de la marca italiana son increíbles y en unos días pueden conseguir que sus coches vuelvan a figurar en primer plano.

Sergio FICCIÓN



Los Ferrari, en horas bajas. Pese a que el coche es tan sólo una evolución del modelo del año pasado, campeón del mundo, no va.

Impresionante vista trasera del Renault con su motor V 6 1.500 cc doble turbocompresor 550 CV respaldado a través de esos tubos de escape.





## AVENTURAS Y DESVENTURAS

# DE UN MOTORISTA EN LA CIUDAD

**M**ADRID es un infierno. Esto no hay quien lo ponga en duda. Cada día es más difícil conducir, no puede aparcarse, no existe ninguna fluidez en la circulación, etcétera. En definitiva, es un auténtico caos. Y cuando hablamos de Madrid lo hacemos extensivo a muchas ciudades españolas. El hecho de la referencia es por poner un auténtico prototipo de lo que no debe ser una ciudad

moderna. A pesar de las medidas tomadas o que piensa tomar el Municipio, esto sigue igual; mejor dicho, peor que nunca.

Pues bien, desde hace tiempo, en nuestros múltiples viajes a Barcelona habíamos observado que una gran mayoría de ciudadanos dejan el coche para los desplazamientos de fin de semana, mientras que, para la

ciudad, utilizan el vehículo de dos ruedas con motor y, muy especialmente, el scooter. Este hecho, posteriormente, nos fue confirmado por las matriculaciones de motocicletas en la Ciudad Condal: resulta que, del total de las mismas, Vespa, el famoso, popular y conocido scooter, matriculaba más de la mitad. La verdad que fue una sorpresa para nosotros, ya que estábamos conven-

cidos de que la Vespa había pasado su época.

Interesados por el tema, nos dirigimos al propio fabricante. Y aquí nos confirmaron que su producto se estaba vendiendo como nunca, que volvía una nueva etapa ya que se estaba demostrando su gran utilidad como vehículo práctico en el caótico tráfico de las grandes ciudades. Por otra parte, la juventud simpatizaba con este tipo de motocicleta, al poder llamarse así. Había razonamientos para todos los gustos, evidentemente.

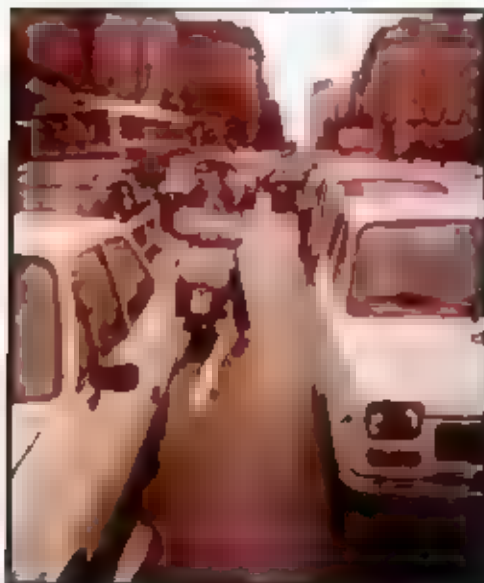
Pero nosotros queríamos conocer más. Queríamos vivir una prueba con un scooter. Comprobar los problemas y también los defectos de transportarse en este tipo de vehículo. Y lo hicimos. Durante dos meses, buena parte en época invernal, hemos estado trasladándonos con una Vespa 125 Primavera que nos fue prestada por el fabricante. Hemos hecho unos mil kilómetros, aproximadamente, todos ellos en ciudad, naturalmente. Y, tras esta larga toma de contacto, llegamos a la siguiente conclusión: es el medio de transporte más práctico para aquellas personas que tengan que moverse frecuentemente en ciudad. Lógicamente, tiene sus problemas, como veremos más adelante. Sin embargo, tras los kilómetros realizados, llegamos a esta conclusión. Sirva, por ejemplo, el hecho de que pueden hacerse 180 kilómetros con 225 pesetas de gasolina, amén de otros de verdadero interés.

Empezamos nuestra prueba antes de Navidad. Hacía un frío que pelaba. Por esta razón y, sobre todo, por la suciedad del aire, montamos un parabrisas de tipo normal. Con ello conseguimos algo muy positivo, atravesando la Gran Vía, por ejemplo, llegábamos a nuestro destino sin

los puños y el cuello de la camisa manchados, cosa que ocurría anteriormente, basta con hacer cuatro kilómetros por el centro de Madrid para mancharse de forma desagradable. Esto, en principio, habíamos logrado evitarlo con un chaquetón viejo, pero el cutis de la cara, al no llevar casco, se ponía totalmente liznado. ¿Qué habíamos ganado? Llegar a la puerta del periódico y aparcar sin problemas, incluso los días que Su Majestad el Rey tenía recepción en el Palacio de Oriente. Era una ventaja importante. ¿Por contra? El frío que pasábamos y la comentada suciedad.

Tratamos de solucionarlo, como decimos anteriormente, aplicando el parabrisas. Y dimos un paso de gigante, podíamos ir trajeados sin tener que llevar la ropa al tinte cada dos días. El pelo, sin embargo, sufría los estragos de la contaminación, la depresión creada por el parabrisas hacía que nos despanáramos, teniendo que lavarnos la cabeza prácticamente a diario. Un amigo nuestro, médico de profesión, y habitual de este transporte, nos dio la solución: «¡Compra una gorra!». Así lo hicimos, resolviendo otro problema.

Pero empezó a llover. Y en este caso, a pesar del parabrisas, preferimos dejar la máquina estacionada en casa. Bien es cierto que con este tipo de accesorio apenas puedes mojarte.



El espacio que ocupa una motocicleta es mínimo comparado con los demás vehículos.



Cualquier lugar puede servir como zona de aparcamiento.



## UNA SOLUCION AL TRAFICO DE LAS GRANDES CIUDADES:

### LA MOTO

Sin embargo, existe otro motivo mucho más convincente, como es el resquebrajado piso de nuestra querida y maltratada ciudad. Así, pues volvimos al automóvil de cuatro ruedas, a sufrir, nunca mejor dicho, los atascos, los aparcamientos, la pérdida de tiempo. Algo hablamos ganado con nuestra experiencia motociclista: ahorro de tiempo, mucho tiempo. Basta decir que en trayectos que habitualmente tardábamos tres cuartos de hora se hacen en una tercera parte. Sin anomalías. En pocas palabras, se pierde la noción del tiempo en transportarse de un sitio a otro.

Por otra parte, está la economía del transporte. Como decimos anteriormente con este modelo pueden hacerse 180 kilómetros con 225 pesetas de gasolina incluida la mezcla de aceite. Es decir, al kilómetro, con gastos de vehículo, etc. sale por



## BARRY SHEEN, EL CAMPEON MUNDIAL DE MOTOCICLISMO, CORRIO EN EL TAMESIS

● La moto acústica tiene 723 c. c. y cuesta trescientas mil pesetas

● El as del motociclismo, el británico Barry Sheen, probó en el Támesis un nuevo modelo de bicicleta acústica. Barry, de veintinueve años de edad, se divirtió mucho con la máquina, que tiene 723 centímetros cúbicos.

Puede significar la solución para el problema del tráfico en la capital inglesa. En el agua no existen las señales de prohibido aparcar ni multas. Además, los fabricantes han asegurado que de tener éxito sacarán un modelo absolutamente impermeable para los pasajeros. Por el momento Barry se enfundó en un traje de goma para hacer locuras con la «Wetbike», nombre de modelo.

Aseguran que no se puede hundir, aunque lo que hundirá será la economía del que lo adquiera. Si quiere dar una vuelta, ya sabe desembolsar trescientas mil pesetas y a correr.



Syndication/EPA

unas dos pesetas. Más barato que viajar en autobús y, sobre todo, más cómodo y rápido siempre que no llueva.

Un inconveniente que pudimos apreciar es la falta de respeto que muchos automovilistas tienen con los motoristas. Debe tenerse mucho cuidado, sobre todo en los embotellamientos y en los saltos de semáforo, que es donde está el peligro. También los regueros de combustible que dejan los autobuses de la EMT, que son un auténtico y grave peligro para el motociclista. En esto pedíamos al Ayuntamiento que tomase las medidas necesarias para evitarlo. Y también —¿cómo no?— que autorizase a los motociclistas utilizar las zonas de circulación exclusivas para servicios públicos, empujando algo de consideración en los aparcamientos encima de las aceras. Con ello se fomentaría la utilización de la motocicleta, dando mayor agilidad al tráfico ciudadano que buena falta le hace.

### CONCLUSION

Una experiencia muy agradable que nos ha demostrado las grandes posibilidades del scooter en el tráfico de las grandes ciudades. Su economía, facilidad de aparcamiento y agilidad, le hacen imprescindible. Por contra, tiene una mala imagen, su incomodidad en días lluviosos, así como aguantar algunas preguntas como la que nos hicieron a nosotros mismos: «¿Tan mal te van las cosas, que ahora tienes moto?». Es una pena que Madrid tenga esos días tan fríos y su gran contaminación, porque, por lo demás, es cuestión de probarlo.

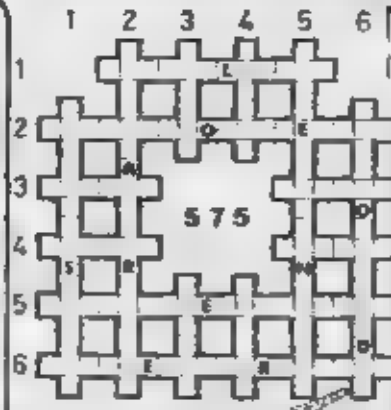
## PELOTERO







## REJAGRAMA



(Dedicado al deporte de pelota)

### MODO DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la cruz de acuerdo en las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán sobre los cuadros de la cruz varias palabras relativas al DEPORTE DE PELOTA.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES:** 1. Juego de pelota duro, que una forma y otra golpea con un bate. Vendedor de lotería. 2. En el fútbol y otros deportes el que juega en primera fila. Uno de los provincias gallegas. Embriagado, borracho. 3. Obstrucción de un conducto. Que está por venir. 4. Organos prendales de ciertos crustáceos. Zaguán o pieza primera de la casa donde está la puerta principal. 5. Juego de pelota cerrado y cubierto. Suelo formado de tablas, entablado. 6. Marado de defensa japonés en que se usan los pies, rodillas, manos y codos para herir al atacante. Prender con rodos. Dar batas la pelota en la pared después de haber batido en el suelo.

**VERTICALES:** 1. Jugadores de pelota vasca. Ninfas con busto de mujer y cuerpo de pez que atraían con sus cantos a los merinos. 2. Cada uno de los jugadores que defienden la portada, delante del portero. Terminar. Especie de sobrepellica cerrada y con mangas cortas. 3. Trabajador manual remunerado. Pueblo de la provincia de Sevilla. 4. En el fútbol, ataque de aque-

## DIEZ ERRORES DIEZ



ria, delante del portero. Terminar. Especie de sobrepellica cerrada y con mangas cortas. 3. Trabajador manual remunerado. Pueblo de la provincia de Sevilla. 4. En el fútbol, ataque de aque-

ria, por un ataque. 5. De corta extensión o duración. Paz de mar con cuyas hueras se preparó el caviar. Capital de Kenia. 6. E. que trabaja en las minas. Calidad de opaco. Entregar.

- **CICLISMO.** Está cambiando la nacionalidad de uno de los corredores profesionales citados.
- A. Jan van Norder (Bélgica).
  - B. Benno Kely (Irlanda).
  - C. Lucien Didier (Luxemburgo).
  - D. Kaut Kunder (Noruega).
  - E. Pau Jensen (Nueva Zelanda).

- **CICLISMO.** ¿Qué país tiene más profesionales registrados (1972)?

- A. España.
- B. Italia.
- C. Francia.
- D. Bélgica.
- E. Alemania.

- **ATLETISMO.** A) Carter ha ganado cuatro medallas de oro olímpicas (seleccionado de marcial). ¿Dónde logró la primera?

- A. Londres (1900).
- B. Tokio (1964).
- C. Melbourne (1956).
- D. Amsterda (1920).
- E. Berlín (1936).

- **FUTBOL.** El dante Jensen está especializado en grandes equipos. Ha jugado en el Real Madrid, en el Ajax y en una selección.

- A. Bayern.
- B. Hamburgo.
- C. Colonia.
- D. Borussia.
- E. Múrchia.

- **GOLF.** Balduino ganó el Masters de Augusta a los tres días de haber cumplido.

- A. La mill.
- B. 25 años.
- C. 23 años.
- D. 25 años.
- E. 69 años.

- **GOLF.** Un tío de «Seve» Baldestros también participó, hace años, en el Masters. ¿Quién?

- A. Angel Miguel.
- B. Ramón Bora.
- C. Manuel Baldestros.
- D. Antonio Garrido.
- E. Lord Carrington.

- **GOLF.** A todo esto no sabemos cuántos hoyitos tuvo que «rellenar» Baldestros para ser campeón en Augusta, como en otra ocasión en el British Open.

- A. 10.
- B. 16 (dos veces).
- C. 18 (cuatro veces).
- D. 14 (seis veces).
- E. 16 (seis veces).

- **ATLETISMO.** Si usted quiere y le deja Carter participar en los 10.000 metros en Moscú, ¿qué mínima califica que precisa?

- A. 10 minutos.
- B. 28,5 minutos.
- C. 23 minutos.
- D. Una hora.
- E. Diez mil rublos.

- **ATLETISMO.** Se ha proclamado campeón de España de gran fondo, sobre un recorrido de treinta kilómetros.

- A. Mariano Ham.
- B. Fernando Goyola.
- C. Rogelio Barragán.
- D. Abel Peral.
- E. Antonio Dom.

- **NATACION.** Un español ha logrado medalla de bronce en los campeonatos de Estados Unidos.

- A. Rafael Escalera.
- B. López Balcells.
- C. López Zubera.
- D. Gumayo Torrijos.
- E. Severo Olaso.

### SOLUCIONES A ¿ESTA USTED SEGURO?

1.A, 2.D, 3.C, 4.D, 5.C, 6.E, 7.C, 8.B, 9.D, 10.A.

### SOLUCION AL REJAGRAMA

**HORIZONTALES:** 1. Béisbol. Lotería. 2. Defensor. Grana. 3. Atleta. Futuro. 4. Pisco. Pisco. 5. Triunfo. 6. Karate. Embudo. 7. Bata. 8. Karate. Embudo. 9. Bata. 10. Karate. Embudo.

**VERTICALES:** 1. Pelota. 2. Suroeste. 3. Defensa. 4. Bata. 5. Bata. 6. Bata. 7. Bata. 8. Bata. 9. Bata. 10. Bata.

### SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES DIEZ

1. Una de las chinas. 2. Una rana del árbol. 3. La caja del señor entredado. 4. Bata. 5. Bata. 6. Bata. 7. Bata. 8. Bata. 9. Bata. 10. Una colita en el suelo. 11. Bata. 12. Bata. 13. Bata. 14. Bata. 15. Bata. 16. Bata. 17. Bata. 18. Bata. 19. Bata. 20. Bata.

## horóscopo del deportista

Por MANCO ALFA

del 6 al 12 de mayo de 1980

### ARIES

21 marzo-20 abril



**FORMA FISICA.** Se empezarán algunas molestias en la zona de la cabeza. REFLEJOS. Jugador en mal papel en deportes que requieren un gran esfuerzo físico. PELIGROS. Cuidado mucho de las caídas durante el 11. SUERTE. La favorecerá, excepto en el día antes indicado.

### LIBRA

23 septiembre-22 octubre



**FORMA FISICA.** Período de tiempo propicio para recuperar energías perdidas. REFLEJOS. Ganarán mucho en precisión y rapidez. PELIGROS. Protección de los golpes en la cabeza durante el 8. SUERTE. Su influencia será por lo general neutral o negativa.

### TAURO

21 abril-20 mayo



**FORMA FISICA.** Será una semana muy prometedora a la salud. REFLEJOS. Suprimen fácilmente cualquier situación imprudente. PELIGROS. Nada importante la amenaza por ahora. SUERTE. El 10 y el 12 son los mejores días para hacer aquello que tiene pensado.

### ESCORPIO

23 octubre-22 noviembre



**FORMA FISICA.** Está ahora en su mejor momento. Invierte todo el máximo. REFLEJOS. Jugador en buen papel en cualquier deporte o actividad. PELIGROS. Tome muchas precauciones con los objetos en movimiento. SUERTE. Semana monótona en este sentido.

### GEMINIS

21 mayo-20 junio



**FORMA FISICA.** Ningún cuidado especial se hará necesario en esta semana. REFLEJOS. Podrá obtener un buen rendimiento de ellos. PELIGROS. Cuidado con una buena protección de los brazos en este sentido. SUERTE. De repulsa durante el 6 y el 8.

### SAGITARIO

23 noviembre-22 diciembre



**FORMA FISICA.** Los ataques eléctricos disminuirán a la buena marcha de la salud. REFLEJOS. Recordarán con normalidad a sus expectativas deportivas. PELIGROS. Le amenazarán molestias estomacales de mediana importancia. SUERTE. Favorecida durante el 6 y el 10.

### CANCER

21 junio-20 julio



**FORMA FISICA.** Nada desfavorable se advierte en el estudio de esta semana. REFLEJOS. Confía en ellos, ya que se mostrarán muy rápidos y precisos. PELIGROS. Carecerán generalmente de importancia. SUERTE. Semana poco propicia para nuevos aventuras.

### CAPRICORNIO

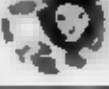
22 diciembre-20 enero



**FORMA FISICA.** Nada desfavorable se advierte en el estudio de esta semana. REFLEJOS. Mejorarán mucho con respecto a días previos. PELIGROS. Será una semana tranquila por lo general. SUERTE. No supera mucho de ella. Especialmente durante el 11.

### LEO

23 julio-22 agosto



**FORMA FISICA.** Se empezarán a sentir algunas molestias en la zona de la cabeza. REFLEJOS. Responderán con una excelente rapidez de reacción. PELIGROS. Cuidado mucho de las caídas durante el 8. SUERTE. El 7 es el mejor día para combatir importantes ataques.

### ACUARIO

21 enero-19 febrero



**FORMA FISICA.** El descanso se hará más necesario para la buena marcha de la salud. REFLEJOS. Lucharán en aquellas actividades que requieren un gran esfuerzo físico. PELIGROS. Nada le amenaza por ahora. SUERTE. No es buen momento para recibir sucesos delicados.

### VIRGO

23 agosto-22 septiembre



**FORMA FISICA.** Puede verse obligado a cuidar mucho las molestias respiratorias. REFLEJOS. Poco aptos para deportes relacionados con la velocidad. PELIGROS. Evitarán de importancia a los malos hábitos. SUERTE. Su mejor día es el 9.

### PISCIS

20 febrero-20 marzo



**FORMA FISICA.** Continuará en la misma línea respecto a la buena marcha de la salud. REFLEJOS. Podrán obtener un excelente rendimiento de ellos. PELIGROS. Cuidado mucho de los golpes y caídas durante el 8. SUERTE. La favorecerá, excepto en el día antes indicado.





Nadie arrojó la toalla

# EL MALAGA SIGUE EN PI

**E**L Málaga no está solo. Ni se quedará dormido. Ataca, como el personaje de dibujos animados la «Tortuga D'Artagnan». Ataca y tiene retaguardia. Bastante consistente. Hasta tal punto que diputados y senadores malagueños interpretarán al Gobierno.

1. ¿Qué medidas se van a adoptar para solucionar el problema creado, tanto al Málaga como a otros clubs, por la postura de la Federación de mantener a ultranza unas notificaciones formales mal efectuadas y resoluciones adoptadas al amparo de una legislación ampliamente superada por la nueva Ley General de la Cultura Física y el Deporte, que, obviamente, responde a criterios distintos de la vieja Ley?

2. ¿Está dispuesto el Gobierno a desterrar los hábitos antidemocráticos existentes tanto en la Federación Española de Fútbol como en otros muchos órganos deportivos, y a que exista un auténtico control de los medios financieros?

Ocho diputados malagueños (tres del PSOE, tres de UCD, uno del PCE y otro del PSA) van a formular estas dos preguntas al Gobierno. Y, al mismo tiempo, dos senadores malacitanos de UCD y PSOE se han identificado con la nota. Tales interpelaciones van, asimismo, precedidas de una breve historia del caso.

Ataca el Málaga porque cree que está en poder de la verdad y que se ha cometido una injusticia. Y los mala-

guenos tampoco se han quedado dormidos.

La clausura —por un partido— del campo de La Rosaleda, que ya estaba aparcibido, fue a raíz del encuentro Málaga Rayo Vallecano, y por tal motivo quisimos conocer la versión de los hechos de varios jugadores vallecánicos que estuvieron en dicho partido.

En su gran mayoría confían para AS-COLOR que ano era motivo de clausura del campo, ya que no hubo agresiones, ni tampoco invasión del campo por parte de los aficionados.

No obstante, un delantero vallecánico, Roberto Álvarez, afirma que el único punible, aunque ocurre en muchos campos, son los objetos que se lanzaron al terreno. Muchos objetos. Hubo tensión, se movieron la vallas, pero ningún espectador llegó a saltar al rectángulo.

«Yo pienso —dijo el jugador rayista— que esto suele pasar en otros campos no era motivo de clausura de La Rosaleda.»

—Y lo que pasó en los vestuarios? —Bueno, se rompieron los cristales de los vestuarios. Nos tuvimos que cambiar en los pasillos y no pudimos ducharnos, pero sólo es anécdota. No le tiraron piedras al autocar del Real Madrid en Zaragoza? No creo que fue tan escandaloso como para clausurar el terreno.

Málaga, al ataque, y había que buscar todas las opiniones para conocerlo, por lo menos, exponer todo el saffaire que coleará, por supuesto, estas semanas...

El presidente del Club Deportivo Málaga, Federico Brinkmann, estuvo recientemente en la capital española, y también confió para AS-COLOR que ano hemos arrojado la toalla y seguiremos presentando recurso dentro del marco de la ley.

También se pudo saber que la directiva malacitana elevó un recurso al Consejo Superior de Deportes, ya que anos vemos afectados directamente con la nueva ley recientemente aprobada en el Parlamento.

—No hay marcha atrás?

Federico Brinkmann, cuarenta y ocho años, casado y de profesión industrial, de la rama de saneamiento— lleva dos años en el cargo de presidente del Málaga. Su directiva ha sido

ascendida en la temporada anterior a Primera División en la temporada anterior. El mandatario reconoce que el club de la Costa del Sol es modesto, y que tiene un presupuesto corto. De sólo 120 000 000 de pesetas, que, comparado con el de los epatantados y poderosos clubs, supone sólo un ocho o un diez por ciento, simplemente. Una pizca, diríamos.

No daremos marcha atrás. Ni arrojaremos la toalla, porque creemos que tenemos razón al enfrentarnos a la Federación Española de Fútbol.

—No renunciarán a los recursos? —No por supuesto que no. Seguiremos presentando recursos, porque tenemos derecho a que nos oigan. Continuaremos sin pausa. Y pienso que esto es positivo para el fútbol. Para nuestro fútbol.

Una guerra fría?

No le llamaría guerra fría, sino tratar de extirpar los actos dictatoriales que mal hacen al fútbol español. Lo que ha hecho la Federación no es correcto. No se debe correr en banda y eludir el diálogo. Debe haber siempre un diálogo abierto, de puertas abiertas... Con posibilidades de negociación. No se puede mandar y exigir, sin escuchar a la parte contraria.

¿Se podría haber jugado el Málaga-Almería?

Por supuesto, y espero que se llegue a jugar algún día. Porque debe haber cordura y comprender las dos posturas enfrentadas. No debe ser tan estricta e intransigente la Federación. Ha dicho a todo que no. Y así no puede ser.

Si en lugar del Málaga fuera el Madrid, o el Barcelona, o el Athletic de Bilbao... ¿Habría sido diferente?

—Pienso que sí. El partido se hubiera pospuesto hasta que se llegara a un acuerdo y que las dos partes quedaran satisfechas. Así debe ser.

Brinkmann parece dolido. Traje oscuro, azul, y rostro cansino pero firme. Sin levantar ni bajar el tono de voz. Debajo de sus ojos, pronunciadas ojeras. No evade nunca el diálogo con el periodista, pero no es sensacionalista. Habla con prudencia y piensa lo que dice. Cada palabra.

En un momento de la conversación aclara:

—Yo he estado recientemente en Mallorca, y en el campo del Formentor.





Federico Brinkmann.

## DIPUTADOS Y SENADORES MALAGUEÑOS INTERPELARAN AL GOBIERNO



Vivertí.

# E DE GUERRA

ra (para más datos, pregunta, pregunta) se suspendió el partido por invasión y agresión al árbitro. Así, como se lo digo. El Comité de Competición no cerró el campo del Formentera, ni dio ganado el encuentro al cuadro visitante, que no recuerdo si era el Alavés. Si era el Alavés, ¿Sabe lo que determinó? Pues que se disputara el resto del encuentro en el mismo terreno.

Y es raro, porque también se cierran campos en Tercera División.

Pero en esta ocasión se demuestra que la Federación Española actuó precipitadamente. Y no escuchó a nadie.

—¿Un espectador del Formentera agredió al árbitro?

—¿Qué? No... Un directivo del Formentera, que es lo más grave. Y el Formentera-Alavés se va a jugar el segundo tiempo, y el club local no fue amonestado siquiera. ¿Va usted la injusticia que se comete con el Málaga?

La misma injusticia, que suena a equivocación, que los árbitros se equivocan en contra del club de La Rosaleda. ¿Es una mafia los árbitros que dirige Plaza?

—No, yo no diría tanto. No creo tampoco que le hicieran adrede. Pienso que hemos tenido mala suerte con los colegiados. Y hemos sido perjudicados en este sentido. Se pueden equivocar, como cualquier humano.

—Se han cegado contra un club pequeño?

—Todos han visto al Málaga, y se sabe lo que es. Un club pequeño, pero que ha luchado por subir a Primera y

que no se merecía, de ninguna forma, bajar. Aunque va a ir a Segunda División irremisiblemente.

—¿Qué hay que cambiar en la Federación? ¿A su presidente, Porta?

Se deberían cuestionar sus maneras y su forma dictatorial, cómo se rige. Debería entrar la democracia también a la Federación Española. Es un organismo autoritario.

—¿Es Porta un dictador?

—Yo no he dicho Porta. Pero el que es un organismo dictatorial, que se rige por unos reglamentos que están pasados de moda. Unos reglamentos que no han evolucionado.

El presidente del Club Deportivo Málaga sigue dolido, aunque firme en sus propósitos y decidido a continuar en la lucha.

—Sinceramente, ha sido un golpe bajo apuntado Federico Brinkmann para AS-COLOR. El Málaga no merece este mal trato, después de haber resurgido de sus cenizas.

Sebastián Humberto Vivertí, ex jugador del Huracán de Buenos Aires y del Málaga, argentino ha sido el artífice del ascenso, aunque hubo demasiadas trabas para que figurara como entrenador del equipo. El Colegio de Entrenadores Andaluces se opuso, y tuvo mayor suerte que el Castellano con Marcel Domingo, aunque los casos eran diferentes.

—Ha sido un follón, confesó Vivertí, con franqueza absoluta— que todavía no me lo explico. Y espero que algún día encuentre la verdadera razón

de ese ataque frontal y falta de diálogo de la Federación contra el Málaga.

Se hace las mismas preguntas que diputados y senadores malagueños le van a hacer al Gobierno.

No lo entiendo, continúa— porque no hubo ningún tipo de agresión en aquel partido entre el Málaga y el Rayo Vallecano. Fandós, el árbitro del encuentro tampoco recibió ninguna lesión física. Sin embargo fue la gota que derramó el vaso de la paciencia. Y la gente no es de piedra. Sólo movió las vallas, que están flojas. Y se arrojaron algunos objetos. No hubo, le digo, absolutamente nada punible para que le clausuraran el campo.

—¿Leyó el acta del colegiado valen-

—No, no la leí. Pero no hubo invasión. No lo entiendo.

—¿Quién lleva la razón?

—Al margen de que soy el entrenador del Málaga, y de la amistad que me une a todos los malagueños, pienso que los directivos del club y el presidente tienen razón. Estoy identificado con ellos.

—Se precipitó la Federación?

—Vaya si se precipitó! Recientemente en el campo del Formentera un directivo agredió a un árbitro, se suspendió el encuentro y no hubo amonestación ni clausura, y el resto del partido se volverá a disputar en el mismo campo. ¿Qué le parece? Yo pienso que el Málaga tendría que jugar el partido contra el Almería, y que le anularen la sanción de tres puntos. Le devolverían esos tres puntos.

—¿El Málaga-Almería? ¿En La Rosaleda u otro campo. El caso nuestro es muy especial. No me he cansado de repetirlo. Nos salvamos de Segunda, ascendimos a Primera, y después pasan estas cosas. ¿Ha sido una injusticia?

—¿Hubo complot de los árbitros contra el Málaga?

—Esa es otra de las preguntas que yo me hago, pero no encuentro respuesta y nadie me la contesta. ¿Cuál es la razón de que los árbitros perjudicaran al Málaga? Es muy difícil que alguien lo responda.

—Acaso, ¿no se suicidó el Málaga al protestar a Porta y a Plaza en las primeras jornadas de Liga?

—No, no. La directiva se quejó una vez. Pero con razones muy convincentes. He contado once o doce veces que la moviola de «Gran estudio», en la Primera Cadena de Televisión Española, demostró claramente la equivocación de los colegiados. Incluso hubo algún colegiado que pidió perdón. A mi hijo o a los hijos de los jugadores no se les puede explicar estas cosas a la hora de comer frío en lugar de caliente.

Sebastián Humberto Vivertí estuvo cinco o seis temporadas como jugador en activo. Como técnico lleva dos años y medio, y en el fútbol que practica el equipo se ha notado su mano. Está casado y tiene cuatro hijos, malagueños. Martín Facundo, de ocho años. Lucrécia Catalina, de seis. Sebastián Hipólito, dos años y medio, y la hermanita, Rocío Belén, con cinco meses.

Yo tolero cualquier tipo de cosas. A todo nivel prosiguió— Pero la voy a contar una cosa que ha pasado. Precisamente con los árbitros. Y la ha pasado a muchos.

—¿Qué?

—Mira, si un colegiado se pone pálido, que no arbitra más. No puede estar. Porque pierde los papeles. Y yo he visto árbitros, como Franco Martínez, ponerse pálidos y perder los papeles. En cambio, nunca he visto pálido a un Guruceta ni a un Pes Pérez.

Enrique PIERI



**wip**

G. A. T. 26

ESPECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTOS DEPORTIVOS

Plaza de San Amaro, 9

Teléfonos 279 83 26 279 84 67

## Talleres BENJA

REPARACION GENERAL DE AUTOMOVILES

ESPECIALIDAD EN COCHES DEPORTIVOS

PRIMER ESTADIO, 19. TELÉFONO 274 63 32 - MADRID 19

## DISTRIBUCIONES AMANCIO

Avda. Sales de Bernabé, 10  
teléfonos 405 70 13 80  
MADRID 9

Distribuidor Oficial



**PRODAG, S. A.**

Tel. 279 34 01 279 34 01



**Enrique  
Busián**

MAYOR. 6. PRIMER PISO

## ATLETICO DE MADRID SALAMANCA



## Pirandello-2

MUSIC HALL CABARET  
EL MEJOR ESPECTACULO  
DE MADRID

AMBIENTE SELECTO  
Y BELLAS SEÑORITAS

Ventura Rodríguez, 7 (Plaza España)

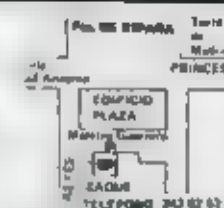
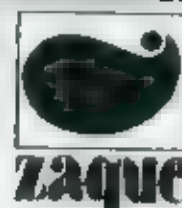


## PABLO HARDY

Peluquero de caballeros  
HOTEL MIGUEL ANGEL

Tel. 442 00 22 Ext. 828

MADRID



cóctel  
bar



**Mikasa**  
APROBADO POR FEDERACIONES  
Y ASOCIACIONES INTERNACIONALES



**PRENDAS  
DEPORTIVAS**

Tel. 675 62 10 675 62 11



**TV  
Philips**



**WAIMER, S. A.**  
AGENTE PARA ESPAÑA  
OLIMPIADEX - MADRID 19

Villanueva, 24  
Teléfono 226 24 35



**Eoni2**

EL PLANO FLAEMENC DE ANTONIO PAVON

ALMIRANTE, 8.

Tel. 232 00 11

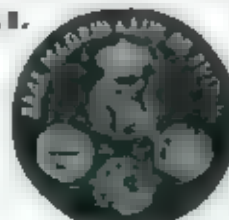


Real Madrid C de F

## TORNEO SANTIAGO BERNABEU MEDALLA OFICIAL



ORO FINO 22 KILATES (21.000)



PLATA FINA (15.000)

TAMANO UNICO 37 mm

-J de R.- c/ Goya, 104 MADRID-9 Tel. 401 52 39 oficinas del Real Madrid C de F y ESPANTAPAJAROS.  
Meléndez Valdés, 9. Tel. 447 47 42 MADRID

CANTIDAD	PRE. C. UNIDAD	TOTA. PAGA
1000	SEGUN COTIZACION	
500	3.500	
250	4.200	
100	400	

### FORMA DE PAGO:

Contra reembolso al ser ba del pedido

Adj. 1: Cheque o talon bancario

A. V. 1981

AP.

C. A.

15.000

P. 15.000

PRE. 15.000

D. P.



moda masculina  
EN MULTICENTRO

Ortega, 6

Princesa, 47

**HELICE** Casa especializada en **KITS**  
(Principales marcas en plástico y madera)  
**AEROMODELISMO - TRENES ELECTRICOS**  
**JORGE JUAN, 57**  
**Tel. 276 50 20**  
**MADRID-1**

Servicio a provincia Centro  
Recibidos, a partir de 300  
pes. Los pedidos superiores a  
2.000 pes. van libres de gas-  
tos de envío.

## CANODROMO MADRILEÑO



A las 8,30

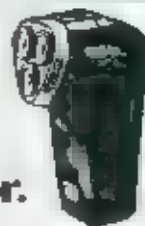
**CARRERAS DE GALGOS DURANTE  
FESTIVOS. MATINALES A LAS 11,30  
ENTRADA LIBRE - TV COLOR**



**Banco de Bilbao**  
**VISA**  
1201 617 90 120  
Tel. 1201 617 90 120

**Restaurante Riscal**  
*D'Angelo*  
Marqués del Riscal, 11 dpto.  
Teléfono 419 75 80 Madrid - 4

**PHILISHAVE**  
Para afeitarse  
cada día mejor.



**RESTAURANTES**  
**Esteban**  
Cava Baja, 36 Humilladero, 4  
Madrid  
Tel. 265 90 91 Tel. 268 93 91

**JUEGUE CON NOSOTROS**  
**CLUB XP2 as**  
ADMINISTRACION  
DESTORIA - PONS  
José Antonio, 30  
Tel. 221 31 65

**MARVESA**  
SISTEMAS DE SEGURIDAD  
PUERTAS BLINDADAS  
MATERIAL CONTRA INCENDIOS  
Teléfonos 455 45 42 y 455 46 30

**Maqueta Palace**  
Juguetería y Modelismo  
Modelos para: trenes, aviones, edificios, etc.  
de todos los países. Gran variedad.  
**JUGUETERIA EN GENERAL**  
Plaza de Santa Ana, 1 Tel. 232 20 04 MADRID-12  
Servicio contra reembolso

**LOS BORRACHOS DE VELAZQUEZ**  
GENERAL MOLA, 205  
Tel. 458 10 75 259 84 92

**Mesón - Cocina**  
**Los Borrachos de Velázquez**

**Royalty**  
PUB - DISCOTECA

Avda. Generalísimo, 25  
**boite triángulo**  
MADRID

**el lardo**

restaurant  
DIRECCION LUCIO Y FIDEL  
Plaza Gabriel Miró, 8  
Tel. 266 76 81-265 82 53 Madrid-3

**TV COLOR**  
**72.000**  
**PESETAS TOTAL**  
Pirri TV Color (Plaza Emilio Castelar)

**DISCOTHEQUE**  
P. 21  
Tel. 231 24 40 y 231 50 74  
MADRID-12

**RESTAURANTE**  
**Moaña**  
C. Hileras, 4 Gtra. de la Coruña  
Tel. 248 29 14 - 247 30 44 Tel. 207 01 73 - 207 07 53  
MADRID-13 MADRID

**PIRRI TV COLOR informa:**  
"ESTUDIO ESTADIO", LUNES 20,40  
"SOBRE EL TERRENO", DOMINGO 12,30

**LOS CANASTEROS**  
ARTE Y JEREZ PAGA Y  
FLAMENCO MAWELA  
BARBIERI, 10 MADRID  
Reservas de mesas: 231 81 63-232 30 19

**RESTAURANTE**  
**La Quinta del Sordo**  
ENCHOFILLO AL HORNO  
DEBEN COCINAR  
SACRAMENTO, 10 Tel. 248 18 52  
MADRID-12 MADRID 247 30 26

**El Barón**  
Steak House  
Nuestras especialidades de carne a la brasa  
Recalde, 1 - Madrid-1 Tel. 275 00 47-01-00

VERTE NUESTRA  
**DISCOTHEQUE**  
NUEVA DECORACION  
**HOTEL BARAJAS**

**Ramon**  
TV COLOR

Exposición y venta  
Jorge Juan, 51 Madrid-1  
Tel. 276 19 28 276 29 21  
Augusto Figueras, 31  
Tel. 231 52 43 Madrid-4  
Ramundo Fdez. Vilaverde  
Tel. 233 28 40 Madrid-3  
Juan de Herrera, 1  
Tel. 890 00 88 El Escorial

**USA WRANGLER**  
TIENE TELA  
Wrangler

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID**



# EL DEPORTE ENTRE BASTIDORES

TERAPIA  
EXTRANA

## LOS JUGADORES DEL MADRID. ¿A UN TORNEO DE GOLF?



● La efes, que no tiene nada que ver con una agencia paraestatal de noticias, siempre se pierde en algunas crónicas de golf. Son los duendes de los talleres, que confunden «gol» con «golf». Aunque tiene su justificación. De fútbol siempre se habla en las páginas deportivas.

Pero la terapia que la recomendaron al Real Madrid parecía un tanto extraña.

— ¿Cuál era?

— Pues que todo el equipo asistiera al Club Puerta de Hierro para ver el Open de Madrid. Allí jugaba Severiano Ballesteros, el genio golfista santanderino.

— ¿Para que se contagiara de la confianza del fenómeno jugador del deporte de los bastones?

— Bueno, para que se desintoxicaran los madridistas de la derrota sufrida en el Volksparkstadion de Hamburgo.

— ¿Y fueron los emerengués al Club Puerta de Hierro?

— No. Pero si asistió el presidente del Real Madrid, Luis de Carlos. Estuvo el penúltimo día del torneo, por la mañana.

— Pero... ¡si no le gusta el golf!

— Es cierto. Lo ha confesado en más de una ocasión. Pero tiene un hermano, Rafael, que es un enamorado de este deporte, y le pidió que asistiera, a requerimiento del conde de Barcelona, Juan de Borbón, de quien partió la idea de dicha terapia para los jugadores del Madrid.

— Oye, majo, no es ninguna tontería.

— Por supuesto que no. ¿Acaso no se las vio a los futbolistas en los torneos de tenis? ¿Por qué tiene que ser distinto con el golf?

— Además, el presidente del Real Madrid, Luis de Carlos, que no siguió ningún partido y estuvo en la salida del hoyo 1, estuvo siempre rodeado de gente conocida y amiga. A buen seguro que se olvidó del fútbol hasta la hora de comer... por lo menos. Siempre se aprende algo.



ALLÍ ESTAN UCEDA Y ANERO, DOS «MIMADOS» DEL «PRESI»

## LA DEFENSA DEL RAYO HACE AGUA POR LA DERECHA

● Domingo a domingo se viene culpando —la mayoría de las veces— a la defensa del Rayo Vallecano, que lleva encajada la friolera de cincuenta y cuatro goles cuando se pierde un partido. Claro que hay opiniones para todos los gustos. La estadística habla por sí sola. El Málaga y el Rayo son los equipos más goleados. Juntos sobrepasan los cien tantos.

— Pero cuando llega el momento de echar la culpa, no se salva nadie. Se acusa y punto. Radicalmente. No hay término medio.

— Yo creo, chéale, que es muy difícil echar la culpa sin estar totalmente convencido de ello. Después de verificarlo un montón de veces. Por lo menos, como esto del epíteto balboa.

— Entonces, ¿tiene parte de culpa la línea media?

— Pienso que siempre hay una coordinación. Si fallan los mediocampistas, perjudican indudablemente a los defen-

sas. Dejan más libres a los rivales para llegar con claridad al área. Sin embargo, aunque tiene mucho que ver hay una zona en la defensa del Rayo que hace agua. Atrás precisamente.

— ¿Cuál zona?

— El lado derecho. Donde están Anero y Uceda, aunque este último está en la demarcación del libero. Suele irse el es madridista hacia la derecha. Aparte de que es diestro, cubre más ese sector.

— Bien, no es necesario ser un lince para darse cuenta de que Anero está bajísimo de forma. Y viene acusando este problema desde comienzos de la temporada. Uno por otro, vienen, después, los problemas y los goles del adversario.

— ¿Y por qué no les dan descanso a esos dos jugadores?

— Muy difícil.

— ¿Por qué?

— Son dos empujados del presi, Francisco Encinas.

— Ah!

ST. PAULI, «MON AMOUR»

## HISTORIA DE TRES BOTELLAS DE CHAMPAN

● De los quinientos aficionados que estuvieron en Hamburgo, hubo tres, en particular que volvieron más amargados que los demás. Tres aficionados madridistas que nunca olvidarán su historia.

— ¿Qué historia?

— La de las tres botellas de champán de medio litro. Porque pareció una broma de mal gusto. No olvidarán, seguro, aquella salida nocturna que costó la friolera de 24.000 pesetas.

— ¿Qué?

— Sí, 24.000 «petas». A razón de unos 200 marcos cada botella. Pero la historia tiene su miga. Porque ocurrió en St. Pauli.

— ¿Y qué es St. Pauli?

— Un barrio muy típico de Hamburgo, muy próximo al puerto. Hay una calle

principal donde hay salas eróticas. Y muy cerca, los ya célebres escaparates con bollos señores. Algo así como el barrio rojo de Amsterdam, por ejemplo. O el barrio chino de Barcelona.

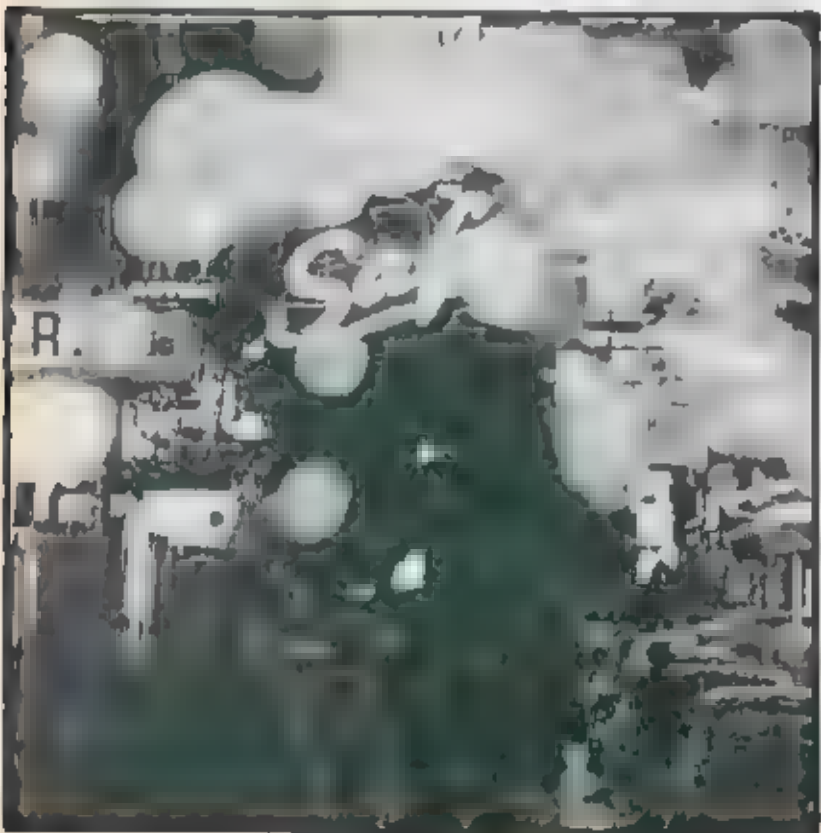
— ¿Entonces? ¿Es que epicorona algún anzuelo los mozos que tuvieron que pagar las 24.000 pesetas?

— No. Simplemente que andaban un tanto despistados. Entraron en un club, para ver espectáculos y alegremente pidieron champán. Claro que se olvidaron de ver la carta donde ponían los precios. ¡Y se llevaron la sorpresa!

— Es que no pudieron ir de compras al día siguiente.

— Bueno, pero tuvieron una experiencia.

— ¡Qué va! macho. Lo que tuvieron fue una noche negra nefasta...





# EL ELCHE NO LE PAGO UN DURO

● Se le conoce por el mote de Sargento de Hierro. Aunque su salud se vio perjudicada y saltó, como de una rampa de lanzamiento, del Elche. Una enfermedad le privaba de seguir entrenando al equipo ilicitano. Rápidamente, el presidente del club, Martínez Valero, contrató a otro técnico en su lugar. Al gallego Arsen y Iglesias.

¿Habrá tenido que pagar toda la ficha de Heriberto Herrera?

El bueno del presidente del Elche dijo que eso se preocupará, y que iba a cobrar hasta el último céntimo. Aprovechó la baja médica para darle la baja definitiva.

—Ya recuerdo, en un periódico de Barcelona, incluso, Martínez Valero declaró que no había problemas con Heriberto.

Dijo, sí, pero eran simplemente palabras huecas.

¿Por qué?

Porque Heriberto Herrera no cobró un duro del Elche.

¿Se da cuenta de lo que dice?

Quiere decir que el aprensivo ilicitano no cumplió y encima daba versiones erráticas.

—No sólo digo —comentó un amigo— sino que lo afirma rotundamente. Heriberto no cobró un duro del club ilicitano. Le deben todo.

—Habrá protestado al Colegio de Entrenadores, al Comité.

¿Y hasta a la propia Federación Española de Fútbol?

¿Entonces?

Que se encuentra, ahora mismo, en Madrid. El entrenador, por supuesto, no cesará en su empeño; además, le corresponde según el contrato suscrito.

—Pero el presidente del Elche se hace el remolón.

Le han cambiado el nombre a Heriberto.

¿Ah, sí?

Ahora le llaman el sargento de la silla de hierro.

—¿Bromeas?

No, llo. Como tiene que esperar sentado, es mejor que lo haga en una silla de hierro.



PODRÍA ESTAR IMPLICADO CON LO DE MURUZÁBAL

¿QUE RELACION TIENE FERNÁNDEZ AMADO CON LARA?

● Las declaraciones del editor José Manuel Lara han derramado la última gota del vaso de la paciencia. Explotó como una bomba y, casualmente, era un tema que sabíamos de antiguo. En especial, el «affaire» Muruzábal. Porque ya, hace un mes o más, nos llamó un amigo de Barcelona con una noticia que no publicamos en AS-COLOR porque parecía extraño.

No vas a patinar —nos dijo—, porque el editor Lara está siguiendo a todos lados al jugador Muruzábal. Crees que es un jueguita y está buscando pruebas.

Pero, ¿quién le sigue en sus correrías nocturnas?

Detectives que el señor Lara paga de su bolsillo. Es un hobby, parece, para el editor. Pero hay más.

—¿Más?

Sí, porque el hombre de confianza de Lara en la plantilla del Real Club Deportivo Español es Fernández Amado.

—¿Será él quien le dio la pista de Muruzábal?

—Mira, eso no lo sé seguro, pero te podría decir que el volante españolista tiene gratificaciones, en dinero, del editor Lara. Es más, se trata del hijo mimado por él.

¿Qué clase de gratificaciones?

—Primas especiales por partido ganado. Antes, en otros tiempos, el editor Lara daba dinero a toda la plantilla reforzando la prima que daba al club. Algo así como un forro incondicional. Sin embargo, ahora tiene apetencias por el sillón presidencial que ocupó Manuel.

—La interferencia del editor José Manuel Lara le está haciendo mucho daño al Español. ¿Es que no se da cuenta?

—Necesita ahora publicidad. Quiere ser presidente del club.

—¿Sacando trapos sucios?

—Como sea.

—Al que se le caerá el pelo será a Fernández Amado.

## LOS PACTOS DE HONOR DE LOS PRESIDENTES DE PRIMERA DIVISION

### NIMO, EL PRIMER PERJUDICADO

● ¿Están locos? ¿Completamente locos? No habría suficientes manicomos para encerrarlos.

¿Qué dices, resalta? ¿A quién quieren encerrar?

A todos los presidentes de Primera División.

Al principio, dio la sensación de que mi amigo, mi querido amigo, estaba loco de remate. Pero ese día se habían reunido los presidentes de Primera División con Porta, y de allí partió la noticia.

Explícate, vamos.

Mira, es inexplicable. El presidente del Sevilla, Eugenio Montes Cabeza, ha sido uno de los principales en los acuerdos firmados con la AFE con respecto al derecho de retención. ¿Es cierto?

Totalmente. ¿A qué viene esto?

Pues, mira. Lo que firmaron puede ser papel mojado, ya que están tratando de retocar algunos puntos con pactos de honor.

¿Anda? ¿Bromeas?

Sí, como lo oyes. En la última reunión de presidentes se acordaron pactos secretos o de honor. Me lo contó el propio presidente del Sevilla.

Encima, eso!

Ya ves. Quieren jugar con los jugadores amateurs que quedan libres a los dos años.

¿De qué manera?

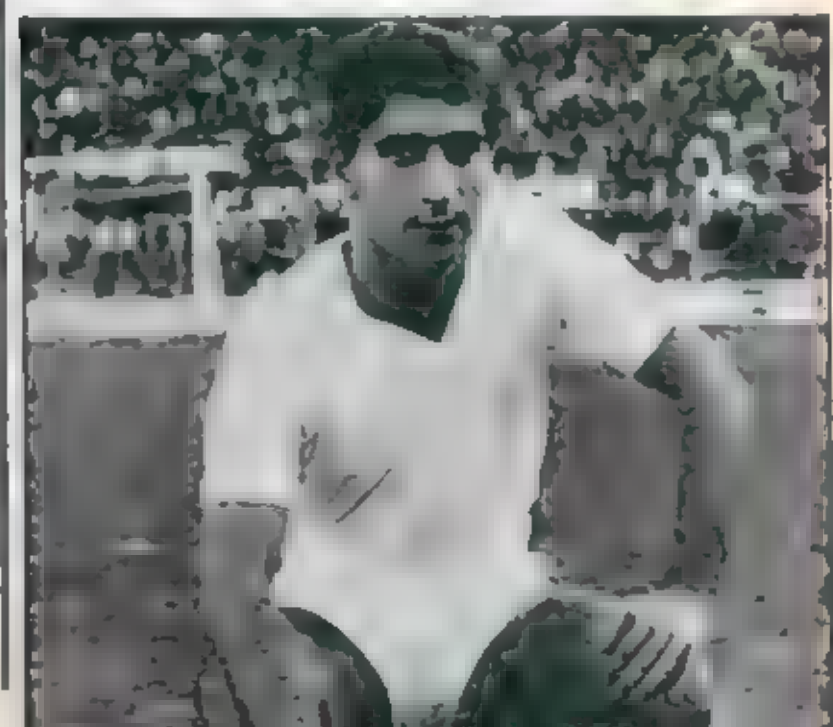
El pacto es que ningún club de Primera División le fiche si no llega a un acuerdo con el club al que pertenecía. Algo así como las listas negras de las sociedades deportivas.

Sí, claro. Un pacto de honor para obligarles a que acepten las pretensiones del club de origen. Hay un caso muy reciente: Nimo, el jugador del Sevilla. Ahora se encuentra en conversaciones. Antes, pasaba con David, del Sporting de Gijón.

Pero ese reglamento viene de antiguo. Aunque conste en un papel.

Pobre Nimo!

Pobre amateur del fútbol!





# RELACIONES PUBLICAS

CLUB DEPORTIVO CAJAS DE AHORROS

## FERNANDO UTANDE:

«SE PRACTICA: FUTBOL, ATLETISMO, TENIS, TENIS DE MESA, AJEDREZ, BALONCESTO, NATACION, ESQUI, BOWLING, CICLISMO, BALONMANO, KARATE Y JUDO» • «TENEMOS MAS DE DOS MIL ATLETAS» • «NO BUSCAMOS MEDALLAS NI TITULOS, QUEREMOS QUE NUESTROS JOVENES HAGAN DEPORTE Y SE APARTEN DE CIRCULOS POCO RECOMENDABLES»

• Es de agradecer el espíritu deportivo de muchas empresas que se entregan en una labor de amplias miras de cara a la divulgación y práctica de muchos deportes. Uno recuerda aquellos Juegos Interbancarios que organizaba Banesto y que, aún no sé por qué, no se siguen celebrando. Los equipos de Pegaso, de Femsa el recién ascendido a la División de Honor de hockey sobre patines, el Ruan, nuestro propio Club Juvenil As. y otros muchos que harían esta lista interminable. Hoy traemos al Club Deportivo Cajas de Ahorros de Madrid, en la figura de su vicepresidente, don Fernando Utande, y prometemos que en semanas posteriores iremos dialogando con otros mandatarios de estos clubs deportivos tan importantes para el deporte español, al menos así lo pienso yo.

Fernando Utande es una de esas personas a las que no le va a quedar tiempo ni para morirse. Su capacidad de trabajo es sale de lo normal. En las repetidas veces que he ido a

su despacho no cesa de sonar el teléfono ni de pasarse recados su secretaria. Llevamos más de un año para ir un día a comer y jugar una partida de mus. Al amigo Utande le gusta el bello deporte del órdago a la grande. A lo mejor me tiene miedo. Pero pesamos el tema.

—Fernando, ¿cuántas especialidades deportivas tenéis en vuestro club?

—Tras: atletismo, fútbol, tenis, tenis de mesa, natación, esquí, bowling, ciclismo, balonmano, karate, judo, baloncesto y ajedrez.

—¿Cuántos participantes?

—Más de dos mil.

—¿En dónde destacáis más?

—No se trata de destacar, se trata de participar, de practicar deportes con sentido de una sana convivencia. Tenemos un equipo de balonmano en Primera. Está en marcha el Torneo de San Isidro de Ajedrez. Jugamos en toda España los torneos interbancarios y tratamos de que nuestros jóvenes se interesen por el deporte.



Una curiosidad con Fernando Utande de delantero centro y los actores Angel del Pozo, Angel de Andrés y Rafael Corez. A nuestro compañero le han dejado de extremo izquierdo para sacar los corners...

—¿Empleados o hijos de emplees?

—Hay niños, hijos de empleados, y otros que trabajan en nuestras dependencias.

—¿Entre qué edades?

—Entre los siete y veintitantos años. Los niños de siete se inician en el judo y natación en unos cursos que tienen un verdadero éxito. Los mayores están, principalmente, en los equipos de fútbol.

—¿Se buscan medallas y títulos?

—No pensamos en medallas. Sería muy bueno que alguno de nuestros atletas lograra algún día triunfos importantes para el deporte español.

pero a nosotros sólo nos preocupa la formación deportiva y, sobre todo, es que creo que mientras se hace deporte se deja de acudir a otros lugares nada recomendables. Si el tiempo del ocio se dedica a una vida sana, habremos cumplido nuestro objetivo.

—¿Cuál es vuestro presupuesto anual?

—Se eleva a varios millones. A mí interlocutor no le gusta hablar de dinero, pero uno se entera de que pasa de los veinte millones.

Julán DE REOYO  
EL DIARIO

## BOB BEAMON, AFINCADO EN ESPAÑA

• Bob Beamon vino a España a recibir el Trofeo As Extraordinario de Oro y ya no ha vuelto a los Estados Unidos. El recordman mundial de salto de longitud quedó enamorado de nuestra tierra y la semana pasada ha llegado de nuevo su mujer para tratar de quedarse entre nosotros para siempre. Es muy posible que el Consejo Superior de Deportes le contrate para ponerle a disposición de los Centros de Promoción de Atletismo y también pueda estar como promotor de la Federación Española de la misma especialidad. Juan Alberto Miguel, presidente de la Federación Valenciana, le ha invitado ocho días a la bella capital levantina y aquí aparecen en la fotografía junto con nuestro legendario Jacinto Quincoces a la puerta del famoso restaurante La Pepica, en el puerto valenciano. La otra fotografía de Beamon está lograda en El Cachirulo, en Zaragoza. El Grupo de Jotas le cantó una en cuya letra aparecía reflejada la tradición mañanera de brincadores y el nombre del recordman mundial.

Por donde quiera que va Bob Beamon se ve obligado a firmar miles de autógrafos, y así, al parecer, inalcanzable marca, hace de él un idolo. La firma Karhu y Galerías



Preciados han hecho posible estos viajes a Zaragoza, Barcelona y Valencia.

A nosotros nos agrada poder contar con Bob Beamon para nuestro atletismo español, por lo que significaría para el deporte y porque indirectamente habríamos sido causantes de su grata estancia.

J. de R.



BIBLIOGRAFIA

## UN LIBRO IMPORTANTE

• Nuestros compañeros Carlos Jiménez y Martín Tello son los autores de un libro editado por la Federación Provincial con el evocador título de «Cinco años de baloncesto castellano», que responde con precisión a su contenido, en el que se recoge un material literario y gráfico de singular valía. El texto, además de un rigor histórico indudable, narra hechos y anécdotas con ligereza, de tal modo que los aficionados parecen obligados a devorarlo de un tirón. Son 190 páginas, a gran formato, en papel couché de la mejor calidad, y entre sus hallazgos más curiosos merece la pena destacar una foto del Rey Juan Carlos jugando al baloncesto, junto a una copia de su ficha federativa, y fotografías de los más destacados encuentros y jugadores.



**DE TODO  
un poco**



**MIENTRAS EL HIJO DE  
MARGARET THATCHER  
ANUNCIA SU  
PARTICIPACION EN LAS  
XXIV HORAS DE LE MANS**

**AUN NO SE SABE SI  
REGAZZONI SE  
QUEDARA PARALITICO  
DE LAS DOS PIERNAS**

● Mientras el hijo de la primera dama de la política inglesa, Margaret Thatcher, Mark Thatcher de veintiséis años de edad, de vocación el automóvil y de profesión... sus ingresos publicitarios, al margen de la carrera, anuncia su participación en las próximas XXIV Horas de Le Mans, a bordo de un Lola. Mientras esto sucede en la Rubia Albión, al otro lado del Atlántico, en los Estados Unidos, otro piloto, éste consagrado y profesional del volante en la Fórmula 1, no sabe si podrá volver a correr. Se trata de Clay Regazzoni, que está recibiendo miles de cartas de sus seguidores y simpatizantes de todo el mundo, mientras los médicos le han dicho ya que tiene que esperar un mes para saber si se quedará o no inválido, por parálisis de sus piernas, e consecuencia de su último accidente.

**UN CONTRATO... REFRESCANTE**

**DOS MILLONES DE DOLARES, MAS  
SUELDOS Y PRIMAS, COBRARA  
MARADONA POR TRES AÑOS**

● Una multinacional norteamericana pagará la renovación fabulosa del joven az argentino

● El mes de abril no pudo terminar mejor para Maradona. Aunque el joven az del fútbol argentino no estaba actuando con acierto ni haciendo honor a su fama, el que será la gran atracción gaucha en el Mundial de España sorprendió a propios y extraños el día 29 del pasado mes, renovando su contrato con su club por una cifra de dos millones de dólares! Si, si, unos ciento cuarenta millones de pesetas. ¡en Argentina! A lo que hay que sumar sus sueldos mensuales, sus primas por partidos ganados, títulos y demás amén de otras gabelas publicitarias. Y lo más curioso del caso es que esos dos millones de dólares se los pagó una multinacional estadounidense de bebidas refrescantes. Así es el fútbol, señores, la chispa de la vida... de los jugadores millonarios.



**EL HOCKEY SOBRE HIELO  
HACE FUROR EN USA**

**MUCHAS JUGADORAS, ENTRE 15 Y  
22 AÑOS, LUCHAN CON TANTO  
ARDOR COMO LOS HOMBRES**

● Desde que los Estados Unidos ganaron no hace muchas semanas el título olímpico de hockey sobre hielo, este deporte hace furor a lo largo y ancho de la patria de Jefferson. Casi puede decirse que, a veces, hay escasez de puckes... Y las que más se han lanzado con inusitado ardor a

este deporte han sido las chicas. Jóvenes y enquis entre quince y veintidós años engrosan diariamente las filas de nuevos equipos. La única diferencia entre su juego y el de los hombres es que todas las jugadoras —no sólo la portera— llevan máscara, también en que, teóricamente, están pro-

hibidas las cargas, aunque... sí, sí. Los partidos entre las representantes del sexo débil suelen ser más ardorosamente disputados y más duros que los que libran los hombres. El árbitro Steve Tague ha dicho que juegan... a puñetazos, si es necesario.



**BOXEO DE AFICIONADOS**

**LLUVIA DE CALDERILLA SOBRE UN  
PUGIL CUBANO EN BUDAPEST**

● Un argentino K. O... antes del combate

● Al púgil amateur cubano Teófilo Stevenson le pagaron en calderilla recientemente inmediatamente después de su combate disputado en Budapest ante el húngaro Jozsef Samodi. Pero no por ello va a perder su licencia, porque los que le agratificaron con una bolsa inesperada lo hicieron respetuosamente y en contra de la voluntad del cubano, al que el árbitro y los jueces del combate habían dado la victoria. El público descontento con el veredicto, comenzó a arrojar monedas y más monedas sobre el ring. Una lluvia que haría crecer más rápidamente la caña de azúcar posiblemente pero que al pobre Teófilo le cayó como un mazazo.

Y siguiendo con el tema del boxeo amateur, los diremos que otro púgil aficionado, el argentino Miguel Luizos, no pudo subir al ring hace unos días porque pocos minutos antes de su pelea, su rival le dejó K. O. en los vestuarios. Empezaron a discutir fueron subiendo de tono y de las palabras, con insultos e injurias, pasaron a las manos, su impaciencia les privó a los aficionados de una pelea a cara de perro. De todas formas, Luizos podría pedirle la revancha a su noqueador... cara al público.

**CON BOICOT O SIN BOICOT**

**LOS OLIMPICOS QUE VAYAN  
A MOSCU TIENEN SU MENU  
PREPARADO**

● Mientras los Estados Unidos y la URSS, cada cual por su lado, procuran dividir olímpicamente al mundo, unos con su pregonado boicot y los otros con unas acciones militares que no riman con el espíritu olímpico, mientras Alemania, Mónaco y otros países anuncian su decisión de no acudir a los Juegos y otros países ya tienen sus pasaportes listos para acudir a la capital soviética, los

responsables del COJO (Comité de Organización de los Juegos Olímpicos) anuncian al mundo el menú para los atletas olímpicos el 19 de julio, que es la fecha anunciada para la ceremonia inaugural de los J. O. 1980. Vean ustedes, consomé de ave, salmón frío de Siberia, chuletas de cerdo, arroz con coñac y, de postre, manzanas en compota. ¡Que aproveche, señores!



## DE LOS ANGELES'32 A MOSCU'80, LA HI

GERARDO GARCIA PUDO LOGRARLA EN 1932, PERO...



Jorge Llopert culminó, hace dos años, su primera etapa de atleta con el triunfo en los Campeonatos de Europa. Desde entonces, el español es uno de los candidatos al título Olímpico.

La historia, para bien o para mal, por aquello del tropiezo humano en la misma piedra se repite sin que los buenos propósitos de amistad sirvan para nada. También en nuestro deporte esta constante es, vaiga la redundancia, demasiado constante, y gracias a las intervenciones geniales de gobernantes y políticos, dirigentes e inteligentes del deporte, España ha renunciado a la posibilidad de conquistar medallas olímpicas en momentos propicios para ello. En estos momentos nos encontramos en una situación similar a la que se produjo en 1932, cuando los Juegos Olímpicos de Los Angeles, y para recordarla, por si sirve de algo a quien o quienes les corresponde, hemos hablado con el protagonista de la desafortunada decisión que impidió, a priori, que el atletismo español, a través suyo, consiguiera la primera medalla en una Olimpiada.

## LOS DINEROS DEL DEPORTE

Gerardo García es hoy un destacado periodista en la no siempre compensada tarea de informar sobre atletismo. Pero Gerardo García, compañero inseparable de ese monstruo de la estadística atlética, que ha pasado, además, por mil y un puestos directivos en el atletismo español, José Corominas, en 1932 era algo más, la esperanza máxima de España de cara a obtener una medalla olímpica.

Suerte, la verdad, no la tuvo -nos dice- Ya estuve a punto de acudir a los Juegos de París, en 1924 pero al final me quedé en España. Era campeón de España en todas las distancias que se disputaban en pista, desde los tres mil a los diez mil metros marcha. En 1929 me enfrenté al italiano Bossa, quinto en París, y la vencí, y luego, en tres encuentros seguidos, contra Italia, en Génova, Brescia y Bolonia, no tuve rival, es más, hasta superé a Armando Valentini, que era el recordman mundial. En fin, que yo pensaba en Los Angeles con ciertas posibilidades.

¿Por qué, entonces, no acudió a la Olimpiada de 1932?

En Los Angeles, por vez primera, se empezaban los cincuenta kilómetros

marcha y vi mis reales posibilidades, hasta el punto de que no era una utopía pensar en que conquistase una medalla lo cual habría supuesto el primer e importante éxito español en unos Juegos Olímpicos, donde nunca se ha logrado una medalla en atletismo. Sin embargo, el Gobierno no concedió dinero, pues Aznar dijo que no. Como, por otro lado, el Comité Olímpico Español tampoco lo aportó y la Federación no lo tenía, el resultado fue que quedé de nuevo, compuesto y sin Olimpiada.

Después de la Olimpiada, ¿se conformaron sus posibilidades a poder haber logrado uno de los puestos de honor?

Mis posibilidades habrían estado muy cercanas a las del campeón olímpico, el inglés Green, y, por supuesto, superiores a las del libanés Damigh y el italiano Frigetto, éste medalla de bronce. El caso es que y después se vio claramente el no llevarme a Los Angeles nos privó con casi absoluta seguridad, del 99,99 obtención de una medalla para nuestro país en atletismo.

Hubo una tercera posibilidad, ¿no?

Si efectivamente. Antes de los Juegos de Berlín hice dos veces os cincuenta kilómetros para acudir a los Juegos de 1936 pero aquí en España se empeñaron en hacer una Olimpiada Popular, con el propósito de demostrar que los Juegos de Berlín estaban dedicados a la élite y clases acomodadas, y en Barcelona sólo intervinieran los trabajadores, las clases populares. En resumen, que pude haber acudido a tres Olimpiadas y no fui a ninguna. Y lo malo no fue esto sino que al terminar la guerra, sin comerlo ni beberlo, me descalificaron por ser extranjero. Total, que mi carrera deportiva, que podía haber sido buena, siempre topó con dificultades.

¿Sería justo o injusto que por cuestiones políticas no pudieran acudir los posibles medallistas a Moscú, Llopert y Marin?

Totalmente injusto. Ciento es que ambos lo tienen muy difícil, pues si hay boicot, éste no afectará a su prueba, en cuanto a la no asistencia de los mejores marchadores del mundo. Pero es evidente que tanto Llopert como Marin pueden ser medallistas. Por eso y recordando lo

● «NO ME LLEVARON POR FALTA DE DINERO, Y ESPAÑA Y YO PERDIMOS LA PRIMERA MEDALLA EN ATLETISMO»

● «ESTUVE A PUNTO DE PARTICIPAR EN TRES OLIMPIADAS Y NO FUI A NINGUNA»

JORGE LLOPART, ORO EUROPEO, BUSCA ORO OLIMPICO

● «LA INCERTIDUMBRE DE SI VAMOS O NO A MOSCÚ, PESA EN EL ANIMO Y NOS PERJUDICA»

● «ME SACRIFIQUÉ PARA CONSEGUIR EN LA OLIMPIADA LO MAXIMO»

que a mí me pasó, sería muy lamentable que por un tema exclusivamente político se vuelva a perder el tren de las medallas. Y conste que no estoy de acuerdo con la situación de invasión cometida por los soviéticos en Afganistán.

## DE LA ILUSIÓN A LA CONFORMIDAD

Jorge Llopert, el hombre del oro europeo, podría ser el hombre del oro olímpico español y para ello se prepara. Sin embargo, ¿qué piensa el campeón de Europa sobre la presente situación?

Pues, francamente, esta incertidumbre se queda o no pesa en el ánimo del atleta y perjudica.

¿Quiero decir esto que la preparación se puede descuidar?

No es eso precisamente. Por ejemplo, yo marché tres meses a Tenerife para, en un plan intensivo de preparación, conseguir estar superior de forma cuando llegué al momento de acudir a Moscú. Como comprendiera ese tiempo, separado de la familia, se hace por

algo y para algo. Es un sacrificio que a lo mejor muchos no entienden, pero me ha mentalizado para acudir a la Olimpiada a jugar lo máximo. Por eso estimo que se deben tener en cuenta, a la hora de tomar decisiones, los sacrificios que los deportistas hacemos.

Y si después de acudir a Moscú no conseguimos una medalla, ¿se llevaría una disolución?

Particularmente, no la gente podría pensar lo que quisiera, pero yo sé que eso es muy difícil y por esa razón me sacrifico. Para de ahí a sentirme culpable por no haber logrado subir al podio media un abismo.

¿Se le ayuda para poder conseguir una buena preparación?

Ahora sí, pero debe tenerse en cuenta de que a los mejicanos les están ayudando desde hace diez años y lo mismo sucede con los rusos y con atletas de otros países. Ellos se preparan sin tener que pensar en su porvenir fuera del atletismo. En mi caso se me ayuda pero el tiempo que estoy dedicado al atletismo no me corre en su escalación de ascensos, es un tiempo muerto.

Si no se va a Moscú, ¿qué haría?

Pues, ya que me he estado entrenando de esta forma intensiva, lo lógico sería buscar alguna prueba importante, con el fin de no tirar por la borda el entrenamiento realizado en Las Cañadas.

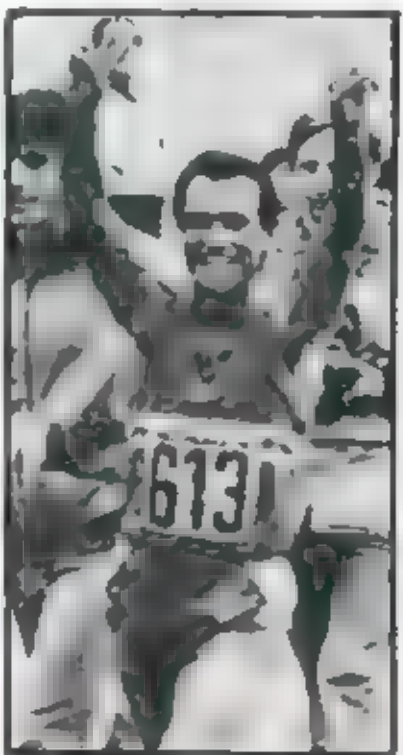
Los agasajos, homenajes, etcétera ¿qué le han supuesto? ¿han modificado, en algún modo, su carácter o forma de pensar?

No simplemente han servido para que goce de popularidad. Yo correspondo con la sonrisa pero también es cierto que se me han hecho juramentos y promesas que después no se han cumplido.

El tema de que los marchadores corren está sobre el tapete, ¿usted también corre?

Correr en marcha es decir que uno se encuentra con los dos pies en el aire pero eso sólo puede demostrarse a través de una fotografía o filmación. Por otro lado, esta situación se puede dar y de hecho se da, porque el piso sobre el que se celebra la prueba no es siempre el mismo: salvar una piedra, pasar de asfalto a tartán, una curva muy pronunciada, etcétera. Es decir, hay ocasiones en que uno se ve obligado a estar con los dos pies en el aire, pero eso no es correr.

En alguna forma ustedes buscan de comprobar que el deportista es quien lleva la peor parte de esas situaciones creadas por políticos y dirigentes. Pero no sólo es el deportista, sino que también se perjudica al país, pues si el deporte es político, como está superdemostrado, perder la oportunidad de conseguir una medalla olímpica por equivocación de los políticos es una gravísima equivocación política. Y ustedes ya me entienden.



El oro europeo ya ha sonreído a nuestro marchador. Ahora va a tratar de obtener una de las tres medallas en Moscú, y si es la decora, pues, mejor que mejor.



# STORIA PUEDE REPETIRSE



*Pudo haber dado a España la primera medalla olímpica en atletismo, pero a Gerardo García no le ayudaron los gobernantes ni los dirigentes deportivos en 1932.*



*Rusos, mejicanos, alemanes orientales y españoles son los favoritos para el título Olímpico en Moscú. Si España no acudiera, Bautista podría repetir esta imagen.*



*En las barcelonesas Ramblas, junto a su buen amigo el periodista José Corominas, Gerardo García rememora su mala y olímpica suerte.*



*Jorge Llopert puede estar en una salida similar a la de Montreal, que recoge la foto, en Moscú, y optar a una de las tres medallas en disputa.*



*El cómico «marchar» de los marchadores es una de las posibilidades hispanas para conseguir un éxito en los próximos Juegos Olímpicos.*



# LIGAS EUROPEAS

(En las clasificaciones de las Ligas extranjeras no se reflejan los resultados que figuran sobre ellas.)

## FRANCIA

### RESULTADOS

Lyon, 2; Laval, 0.  
Meiz, 0; Monaco, 0.  
Lille, 1; Brest, 0.  
Bastia, 1; Paris St. Germain, 0.  
Bordeaux, 1; Lens, 1.  
Niza, 1; Nancy, 1.  
Valenciennes, 1; Estrasburgo, 1.  
Marsella, 1; Sochaux, 1.  
Angers, 0; Nantes, 1.

### CLASIFICACION ACTUAL

	J	G	E	P	F	C	P.
F. C. SOCHAUX	34	22	5	7	71	32	49
Saint Etienne	34	20	5	6	67	44	48
P. C. Nantes	33	21	5	7	63	26	47
Monaco	34	20	6	8	57	29	46
Strasbourg	34	15	8	11	48	33	38
Bordeaux	34	15	7	12	37	44	37
Paris S. G.	34	14	9	11	44	43	37
Valenciennes	34	14	7	13	43	37	37
Nimes	34	14	7	13	43	47	35
Laval	34	14	5	15	53	47	33
Angers	34	13	7	14	43	48	33
R. C. Lens	34	12	8	14	44	50	32
Lille	34	11	9	14	42	46	31
Nancy	34	13	5	16	48	57	31
Bastia	34	13	3	18	36	45	29
OGC Niza	34	11	5	18	44	58	27
F. C. Metz	33	11	7	16	35	49	27
OL Lyon	34	8	9	17	37	59	25
Marsella	34	9	5	20	42	66	23
P. C. Brest	34	3	7	24	27	78	13

## AUSTRIA

### RESULTADOS

Austria Salzburg, 1; Gak, 2.  
Wiener Sportklub, 2; Voest Linz, 2.  
Lask, 1; Viena, 0.  
Sturm Graz, 0; Austria Viena, 2.  
Rapid, 1; Admira Wacker, 2.

### CLASIFICACION ACTUAL

	J	G	E	P	F	C	P.
A. VIENA	29	16	9	4	67	31	40
Graz AK	29	13	10	6	36	29	36
Linz ASK	29	11	13	5	43	28	35
Voest Linz	29	12	7	10	44	35	31
Rapid Viena	29	10	10	9	37	30	30
A. Salzburg	28	11	6	11	31	42	28
Admira Wacker	28	7	10	11	28	47	24
W. Sportklub	29	6	9	14	43	51	21
Sturm Graz	28	5	13	12	28	45	21
FC Viena	28	8	5	16	35	52	20

## COPA DEL REY

Cuartos de final. Resultados de los partidos de vuelta:

At. Madrid, 2; Valladolid, 1 (1-1).  
S. Gijón, 2; Rayo Vallecano, 0 (3-2).  
Castilla, 2; Real Sociedad, 0 (1-2).  
Betis, 1; Real Madrid, 1 (1-2).

Dentro de esta eliminatoria de cuartos de final, la gran sorpresa salió en la confrontación Castilla-Real Sociedad, en la que los madrileños de Segunda División apearon del torneo al «gallito» de la clasificación liguera, Real Sociedad. Los donostiarros han sido el tercer «primera» —antes lo fueron Hércules y Athletic de Bilbao— que han sucumbido ante el animoso filial madridista. En los demás lances se hablará mucho del arbitraje de Guruceta en el Betis-Real Madrid, donde, al parecer, los del Villarreal se vieron bastante perjudicados.

Más apuros de los previstos por el Atlético de Madrid ante el otro «segunda», el Valladolid, equipo cete con aspiraciones a

## INGLATERRA

### RESULTADOS

Bolton, 0; Wolverhampton Wanderers, 0.  
Brighton Albion, 0; Everton, 0.  
Coventry City, 0; Arsenal, 1.  
Leeds United, 2; Manchester United, 0.  
Liverpool, 4; Aston Villa, 1.  
Manchester City, 2; Ipswich Town, 1.  
Norwich, 4; Derby County, 2.  
Nottingham Forest, 4; Crystal Palace, 0.  
Southampton, 4; Middlesbrough, 1.  
Tottenham Hotspurs, 0; Bristol City, 0.  
West Bromwich Albion, 0; Stoke City, 1.

### CLASIFICACION ACTUAL

	J	G	E	P	F	C	P.
LIVERPOOL	40	24	10	6	77	28	58
Manchester Utd.	41	24	10	7	65	33	58
Ipswich Town	41	22	9	10	67	37	53
Arsenal	38	16	15	7	49	30	47
Wolverhampton	39	18	8	13	54	41	44
Aston Villa	40	15	14	11	48	45	44
Nottingham	37	17	7	13	55	40	41
Southampton	40	16	9	15	56	50	41
West Bromwich	40	11	18	11	54	49	40
Middlesbrough	38	14	12	12	42	37	40
Crystal Palace	41	12	16	13	41	46	40
Coventry	40	16	7	17	55	63	39
Tottenham	41	15	9	17	52	62	39
Leeds Utd.	41	12	14	15	44	50	38
Norwich City	40	12	14	14	54	62	38
Brighton	41	11	14	16	47	57	36
Manchester City	41	11	13	17	42	65	35
Stoke City	41	12	10	9	43	58	34
Everton	39	9	15	15	43	50	33
Derby County	41	11	8	22	45	63	30
Bristol City	39	8	12	19	32	60	28
Bolton W.	41	5	14	22	38	73	24

## ESCOCIA

### RESULTADOS

Hibernians, 0; Aberdeen, 5.  
Partick Thistle, 4; Rangers, 3.  
St. Mirren, 0; Celtic Glasgow, 0.

### CLASIFICACION ACTUAL

	J	G	E	P	F	C	P.
ABERDEEN	31	18	8	7	69	33	44
Celtic Glasgow	34	17	10	7	58	38	44
Saint Mirren	33	14	11	8	51	46	39
Dundee Utd.	34	12	11	11	42	29	35
Glasgow Rangers	33	14	7	12	45	38	35
Morton	35	14	7	11	51	46	35
Kilmarnock	35	11	11	13	35	49	33
Partick	34	9	13	12	37	43	31
F. C. Dundee	34	10	6	18	47	66	26
Hibernian	33	5	6	22	25	59	16

### SEMIFINALES

Efectuado el sorteo para las semifinales, los equipos quedaron emparejados de la siguiente forma:

Sporting Gijón-Castilla.  
Atlético de Madrid-Real Madrid.

Las fechas de la eliminatoria Gijón-Castilla serán: 15 de mayo, en El Molinón, y 22 de mayo, en el Santiago Bernabéu.

Por lo que se refiere a la final, todo queda supeditado a lo que pueda hacer el Castilla. De llegar este equipo a dicha final, se jugaría el 4 de junio. Si, por el contrario, el finalista fuese el Gijón, la fecha sería el 31 de mayo.

## ALEMANIA FEDERAL

### RESULTADOS

Bochum, 4; Bayern Leverkusen, 2.  
Bayern Múnich, 1; Duisburgo, 1.  
Fortuna Düsseldorf, 1; Borussia Mönchengladbach, 4.  
Stuttgart, 2; Hamburgo, 0.  
Coblenza, 2; Eintracht Frankfurt, 2.  
Werder Bremen, 2; Kaiserslautern, 4.  
Mannheim, 0; Hertha BSC Berlin, 1.  
Borussia Dortmund, 1; Bayern Múnich, 0.  
Eintracht Braunschweig, 1; Schalke 04, 1.

### CLASIFICACION ACTUAL

	J	G	E	P	F	C	P.
HAMBURGO	30	18	7	5	77	31	43
Bayern M.	29	18	6	5	67	29	42
Stuttgart	30	17	5	8	69	43	39
Kaiserslautern	30	16	4	10	63	46	36
Coblenza	30	12	8	10	64	51	32
Borussia D.	30	12	7	11	56	60	31
E. E. Frankfurt	30	14	0	16	57	53	28
Fortuna D.	30	11	6	13	55	62	28
Leverkusen	30	10	8	12	37	52	28
Mannheim	29	9	9	11	37	42	27
Bochum	30	10	6	14	30	39	26
Duisburgo	30	10	6	14	40	51	26
Uerdingen	30	11	4	15	39	53	26
Werder Bremen	30	11	3	16	46	74	25
Hertha Berlin	30	8	7	15	31	54	23
E. Braunschweig	30	6	7	17	30	56	19

## ESPAÑA

### PRIMERA DIVISION

#### RESULTADOS

Barcelona, 1; Rayo Vallecano, 1.  
Almería, 1; Valencia, 0.  
Zaragoza, 1; Ath. de Bilbao, 0.  
Betis, 1; Las Palmas, 0.  
Real Madrid, 4; At. de Madrid, 0.  
Salamanca, 2; Sevilla, 1.  
Real Sociedad, 1; Málaga, 1.  
Hércules, 3; Burgos, 0.  
Sporting Gijón, 2; Espanol, 0.

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
R. SOCIEDAD	32	18	14	0	51	18	50-18
R. Madrid	32	20	9	3	65	31	49-17
S. Gijón	32	13	7	10	44	33	37-5
Barcelona	32	12	11	9	38	31	35-3
Ath. Bilbao	32	15	4	13	49	39	34-2
Valencia	32	11	12	9	47	39	34-2
Betis	32	11	11	10	37	38	33-1
Las Palmas	32	13	6	13	35	45	32
Zaragoza	32	12	7	13	40	35	31-1
At. Madrid	32	10	11	11	36	41	31-1
Sevilla	32	12	6	14	47	46	30-2
Salamanca	32	11	8	13	34	37	30-2
Almería	32	10	10	12	38	48	30-2
Espanol	32	8	12	12	26	34	28-4
Hércules	32	7	12	13	38	26	6
R. Vallecano	32	9	8	15	43	56	26-6
Burgos	32	5	10	17	29	57	20-12
Málaga	32	7	6	19	27	56	17-12

### SEGUNDA DIVISION «B» (Grupo I)

#### RESULTADOS

Langreo, 2; Sporting At., 1.  
Ensidesa, 0; Guecho, 0.  
Torrejón, 4; Leonesa, 3.  
Ferrol, 2; Mirandés, 0.  
At. Madrileño, 2; Puentevieja, 1.  
Las Palmas At., 0; Huesca, 0.  
Bilbao Ath., 2; Logroñés, 2.  
Arenas, 2; Sestao, 0.  
Baracaldo, 3; Tenerife, 2.  
Orense, 1; Zamora, 3.

### CLASIFICACION

	J	G	E	P	F	C	Ptos.
BARACALDO	34	18	13	3	51	30	49-15
At. Madrileño	34	18	11	5	61	28	47-13
Leonesa	34	17	11	6	46	24	45-13
Tenerife	34	18	8	8	53	29	44-30
Langreo	34	18	8	8	38	28	44-8
Zamora	34	17	4	13	42	36	38-4
Sestao	34	12	13	9	34	29	37-5
Torrejón	34	12	11	11	47	39	35-1
Logroñés	34	14	7	13	50	43	35-1
Palmas At.	34	11	13	10	46	45	35-1
Mirandés	34	12	10	12	38	40	34
Bilbao Ath.	34	13	7	14	43	39	33-1
Puentevieja	34	11	10	13	38	40	32-2
Huesca	34	11	8	15	33	47	30-4
Ensidesa	34	11	7	16	33	41	29-5
Sporting At.	34	8	13	15	32	42	25-9
Ferrol	34	9	5	20	27	72	23-11
Orense	34	5	12	17	30	57	22-12
Arenas	34	7	7	20	27	49	21-13
Guecho	34	8	4	22	37	70	20-14

## HOLANDA

### RESULTADOS

Feyenoord, 1; Roda, 1.  
Utrecht, 0; Twente, 0.  
AZ'67, 5; PEC Zwolle, 0.  
Haarlem, 2; NEC Nimega, 1.  
Vitesse, 0; PSV Eindhoven, 2.  
G. A. Eagles, 1; Maastricht, 1.  
NAC Breda, 1; La Haya, 0.  
Ajax, 1; Sparta, 0.  
Excelsior, 1; Willem II, 2.

### CLASIFICACION ACTUAL

	J	G	E	P	F	C	P.
AJAX	32	21	5	6	74	39	47
A. Z. 67 Alkmaar	32	19	7	5	72	35	45
Rotterdam	31	15	12	4	55	29	42
PSV Eindhoven	32	18	8	6	59	37	40
DOS Utrecht	32	14	9	9	47	33	37
Twente E.	32	15	6	11	46	41	36
Roda J. C.	32	14	7	11	48	44	35
ADO La Haya	32	10	11	11	36	39	31
Excelsior	32	10	10	12	53	56	30
Willem II	32	9	12	11	37	59	30
MVV Maastricht	32	10	9	13	43	50	29
Go Ahead	32	13	5	18	48	49	27
PEC Zwolle	32	9	8	15	34	40	26
Sparta Rott.	32	10	6	16	44	53	26
NEC Nimega	32	10	5	17	42	48	25
Vitesse	32	6	12	14	32	55	24
NAC Breda	31	8	6	17	31	56	22
Haarlem	32	6	10	16	36	61	22

### SEGUNDA DIVISION

#### RESULTADOS



# Alrededor del ring

Por VICENTE CARREÑO

## CARLOS HERNANDEZ Y EL MALEFICIO ITALIANO

- GRAN TRIUNFO DEL CAMPEON DE EUROPA EN NEPI FRENTE A LISCAPADE
- QUERIA SER FUTBOLISTA, VIVIO MUCHO TIEMPO EN BILBAO Y SE HIZO BOXEADOR EN VALLADOLID

cular victoria antes del límite sobre el italiano Liscapade.

Esta vez Carlos Hernández se tenía la lección bien aprendida. En consciente de que si la pelea llegaba al límite corría el riesgo de que el título se quedase en Italia, a pesar que el hubiera hecho más méritos que su oponente. Por eso en Nepi salió decidido a acabar antes del límite, a batirse de canchana a canchana, a imponer la potencia de sus puños. El maleficio que pesa sobre los boxeadores españoles que viajan a Italia esta vez no ha servido para nada. Carlos Hernández ha vapuleado a Liscapade, le ha dado una lección y se vuelve a España con la corona europea de los ligeros juniors y con una bolsa importante. Ya era hora, porque Carlos —pese a sus triunfos— todavía no ha recibido las recompensas económicas que se merece. «He ganado dinero para ir tirando», ha comentado en más

de una ocasión. En Italia han cambiado las cosas. Una buena bolsa, un triunfo espectacular y el título en su poder. Para Carlos Hernández se abre una nueva etapa. Hace tiempo se dijo que había gestiones para que disputase el cetro mundial de la categoría. Nos imaginamos que ahora pueden reanudarse las gestiones, y aunque no le llegue la oportunidad mundial, Carlos Hernández puede seguir reinando durante algún tiempo sobre los pesos ligeros juniors europeos. Carlos, con el ambiente en contra y ante un adversario peligroso ha demostrado que es un campeón de cuerpo entero. Es bravo, pegador y tiene un croché de izquierda muy peligroso. Es su gran arma. El croché le sirvió para derrotar a Vezzoli y ahora le ha servido para minar la resistencia de Liscapade y acabar con el maleficio de los boxeadores españoles en Italia.

EN Nepi, a pocos kilómetros de Roma, Carlos Hernández consiguió una victoria importante. Había acudido para defender su cetro continental de los ligeros juniors frente al italiano Liscapade. No le quedó más remedio que liar los bártulos, coger la maleta y viajar a la localidad italiana, porque los promotores italianos enviaron a la EBU una telerita importante y se adjudicaron la subasta. Tenían interés en que su boxeador, el aspirante Liscapade, tuviera el ambiente a favor en su noche decisiva frente al campeón español Carlos Hernández. De sobra sabían que a nuestros boxeadores españoles por tradición no se les dan bien los cuadriláteros italianos. Pocos son los boxeadores españoles que han salido victoriosos de sus compromisos por aquellos pagos. Los promotores italianos pensaban que, con el apoyo de los «tifosos», se repetiría de nuevo la historia. Pero esta vez se equivocaban, porque Carlos Hernández sólo necesitó seis asaltos para desembarazarse del peligroso Liscapade. Esta vez el campeón español no dio opción. Se lanzó al ataque desde que sonó la campana. Salió decidido a acabar antes del límite, quizá pensando que si el combate llegaba al límite podían jugarle una mala pasada. Y en el sexto asalto, desde el rincón de Liscapade, voló la toalla del abandono. El aspirante se rendía. Se habían impuesto la potencia y la bravura de Carlos Hernández. Un triunfo importante, que parece acabar con el maleficio que siempre ha perseguido a los boxeadores españoles en Italia. Carlos ha demostrado que es un campeón de cuerpo entero. Eso es algo que ya sabíamos quienes le conocemos y le hemos visto boxear, pero que quizá haya sorprendido a los promotores italianos y a Liscapade y su séquito.

### DE ZAMORA A VALLADOLID

Carlos Hernández, nuestro campeón de Europa, es quizá un hombre poco conocido para los aficionados españoles. Carlos nació en la localidad zamorana de Tabora. Pero siendo él muy pequeño sus padres se trasladaron a Bilbao. Y fue en la capital vasca donde Carlos empezó a practicar el deporte. Le gustaba el fútbol y soñaba con marcar goles y convertirse en un ídolo del balón. Después el bazo se cruzaría en su vida. Se aficionó acudiendo al gimnasio de Oyar-

bide, en Bilbao, y viendo en televisión las peleas de Cassius Clay. Cuando su familia se trasladó a Valladolid —Carlos tenía dieciocho años—, en la capital castellana empezaría a practicar el deporte de las doce cuerdas a las órdenes de Esteban Núñez, que es quien todavía le sigue entrenando, aunque su manager sea Elio Guzmán. Carlos Hernández, en el campo aficionado, pondría de relieve sus condiciones y ya apuntaría las que luego le llevarían a triunfar en el profesionalismo. Sus paisanos le pusieron un apodo: «Pecho liebre». Carlos se hizo profesional en 1976. Su carrera no fue fácil. En su tercer combate se enfrentó a Roberto Castañón, que entonces también empezaba en el profesionalismo. Es una pelea que nunca se le ha olvidado a Hernández. «Porque le tuve al borde del K.O. y luego me robaron la victoria. Por eso no me importaría enfrentarme a Roberto, porque sé que le vencería», ha comentado en más de una ocasión. En septiembre de aquel año 1976, Carlos conseguiría derrotar en Madrid a Uco Lastra, que entonces parecía lanzado hacia los primeros puestitos de nuestro pugilismo. A partir de entonces, Carlos Hernández tendría problemas para combatir. Le rehuyan unos y otros. Tenía que disputar combates a trancas y barrancas con la ayuda del empresario Julián de Abajo, un hombre decisivo para su carrera. En 1978, Carlos se convierte en aspirante al título de España. Y falla en el momento decisivo, porque pierde antes del límite en Valladolid frente a Isidoro Cabeza. Pero el tropiezo no sería decisivo. Julián de Abajo siguió dándole combates y confiando en él. Consiguió traerle a España a Natale Vezzoli. Y en Valladolid, Carlos Hernández se proclamaba el 10 de marzo del pasado año campeón de Europa de los ligeros juniors. El italiano perdió por K.O.T. en el quinto asalto. El título no duraría mucho en su poder. Lo perdería tres meses después en Miranda de Ebro ante Rodolfo Sánchez. Pero Carlos tampoco estuvo de acuerdo con aquel veredicto. «No he perdido el combate. Los jueces me han jugado una mala pasada. Me enfurutaré otra vez a Rodolfo y le arrebataré la corona, porque soy el auténtico campeón europeo de los ligeros juniors». Y el pasado 21 de diciembre, Carlos Hernández recuperaba el título al vencer por puntos a Rodolfo Sánchez. Demostraba así que era el auténtico campeón. Como ha vuelto a demostrarlo ahora en Nepi con su especta-



Con Avis, Usted tiene una furgoneta siempre que quiera y siempre a punto.

Sólo tiene que llamar por teléfono y pedir la adecuada a sus necesidades.

De cualquier tamaño y sin conductor.

Con lo cual Usted mismo puede vigilar su mercancía, llevarla tan rápidamente como quiera y dejar que el esfuerzo lo haga Avis.

A la de fácil.



## ALQUILA FURGONETAS SIN CONDUCTOR

ALGECIRAS	BILBAO	LIJON	MALAGA	SANTANDER	TARRAGONA	VIGO
ALICANTE	CADIZ	ORANADA	MARBELLA	SANTIAGO DE	TORREMOLINS	VITORIA
BARCELONA	CORDOBA	SEVILLA	OVIEDO	COMPOSTELA	VALLENCIA	ZARAGOZA
BENALMADENA	FUENGIROLA	LA CORUÑA	PALMA DE		VALLADOLID	
	GERONA	MADRID	MAJORCA			



# UNA LESION FORTUITA

Transcurría, aproximadamente, la mitad del primer tiempo. Ninguno de los dos equipos creaba peligro, y las cosas transcurrían en un toma y daca decepcionante. Y aquella monotonía iba a romperse con una jugada desafortunada, de la que saldría malparado el madridista García Hernández. La primera foto nos ofrece el momento en que el jugador blanco trata de llegar al balón, mientras el meta Navarro inicia la salida. En el otro grabado vemos a ambos jugadores caídos en el suelo, y, por último, el impresionante boquete que presentaba la pierna de García Hernández como consecuencia del choque. Una lesión fortuita, lamentada por todos.—fotos A. VEGA.

